1
975



ЖУРНАЛ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ



Святейший Патриарх Пимен за Божественной литургией в Покровском храме Московской духовной академии 14 октября 1974 года

К статье на с. 17

НИКОЛО-КУЗНЕЦКИЙ ХРАМ В МОСКВЕ

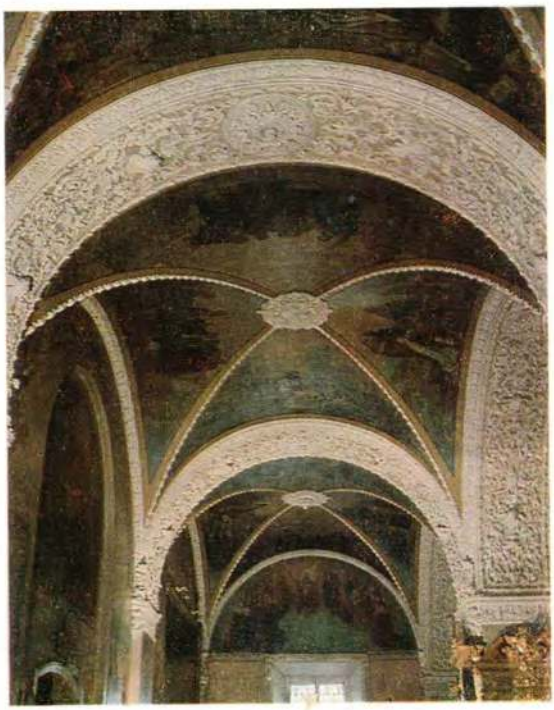


Главный алтарь во имя Святителя и Чудотворца Николая



Вид на главный алтарь из трапезной





Введенский придел, в глубине — **киот с иконой Божией Матери «Утоли моя печали»,** слева на столпе — **Боголюбская икона Богоматери.** На фото справа — **лепные украшения арок западного нефа в трапезной части храма.**

К статье на стр. 23



ИКОНА БОЖИЕЙ МАТЕРИ «УТОЛИ МОЯ ПЕЧАЛИ»

К статье на стр. 23

1975 **ЖУРНАЛ** №1

МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

ИЗДАНИЕ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

СОДЕРЖАНИЕ

Рождественское приветствие Святейшего Патриарха Пимена 2
Указ о возведении в сан архиепископа 3
Определения Священного Синода 4
К Дню независимости Кипра 4
Делегация Антиохийской Церкви в Советском Союзе 4
Хроника 4

ЦЕРКОВНАЯ ЖИЗНЬ

Служения Святейшего Патриарха Пимена 6
Речь Патриарха Пимена на приеме в честь Патриарха Германа 7
П. Кутепов. Братский визит Святейшего Патриарха Сербского Германа . . . 9
В. Клюев. Освящение храма Представительства в Дамаске 16
И. Тихоновский. Архимандрит Григорий Мудзурис 16
Из жизни духовных школ 17
Протоиерей А. Куликов. Николо-Кузнецкий храм в Москве 23
В. Валаамская икона Божией Матери 28
Из жизни епархий 29
Прот. Л. Кузьминов, В. Русак. Протоиерей Н. С. Никольский (некролог) . . 31
Вечная память почившим 32

ПРОПОВЕДЬ

Архиепископ Черниговский Антоний. Слово на Рождество Христово 33
Архидиакон Борис. В день памяти первомученика и архидиакона Стефана . . 34
Протоиерей А. Глушаков. В день памяти преподобного Серафима Саровского . 36
Протоиерей В. Шпиллер. В день празднования иконе «Утоли моя печали» . . 38
Прот. Н. Никольский. Слово на Сретение Господа нашего Иисуса Христа . . 39

В ЗАЩИТУ МИРА

Заседание Рабочего комитета ХМК на Мадагаскаре 41
Архиепископ Владимир. Годовщина Всемирного Конгресса миролюбивых сил . 44
Интервью митрополита Таллинского и Эстонского Алексия 46
Протоиерей В. Сорокин. «Дни мира северных стран» 47
Протоиерей П. Влодек. 25-летие ГДР 49
Хроника 50

ИЗ ЖИЗНИ ПРАВОСЛАВИЯ

Хроника Православных Церквей 51

ЭКУМЕНИЧЕСКИЕ КОНТАКТЫ

Консультация «Права человека и христианская ответственность» 53
На конференции «Церковные дни — 74» 54
Протоиерей П. Влодек. Братская встреча 55
Экуменическая хроника Венской епархии 56

БОГОСЛОВСКИЙ ОТДЕЛ

Архиепископ Волоколамский Питирим. Церковь как претворение Тринитарного Домостроительства 58
Архиепископ Волоколамский Питирим. Церковь и свершение творения . . . 64
К. Логачёв. О некоторых опытах работы над переводом Нового Завета . . . 76

БИБЛИОГРАФИЯ

Е. Карманов. Псалтирь. Богословские труды, сб. XI 79

Журнал выходит ежемесячно на русском и английском языках

Главный редактор —
председатель Издательского отдела Московского Патриархата
АРХИЕПИСКОП ВОЛОКОЛАМСКИЙ ПИТИРИМ

Ответственный секретарь — Е. А. КАРМАНОВ

Адрес редакции: 119435 Москва, Г-435, Новодевичий проезд 1, корп. 14.

РОЖДЕСТВЕНСКОЕ ПРИВЕТСТВИЕ
Святейшего Патриарха Московского и всея Руси
ПИМЕНА

Его Святейшеству, Святейшему ДИМИТРИЮ I, Архиепископу Константинополя — Нового Рима и Вселенскому Патриарху

Ваше Святейшество!

Приветствуем Вас лобзанием святым и сердечно поздравляем с высокоторжественным праздником Рождества Бога Слова и с наступающим Новым летом благости Господней.

Торжественно празднуя ныне Рождество Христово, Мы воссылаем наше благодарение Богу Отцу, Который «так возлюбил мир, что отдал Сына Своего Единородного, дабы всякий верующий в Него не погиб, но имел жизнь вечную» (Ин. 3, 16).

Разделяя с Вами эту великую радость, просим принять Наше искреннее во Христе приветствие с сердечной о Господе Родившемся любовью.

Грядущее новолетие благости и милости Божией да будет по воле Его временем мира и благоденствия для всех живущих на земле.

Возносим молитвы Родившемуся Богомладенцу, да ниспошлет Он Вам крепость сил духовных и телесных и да умножит лета жизни Вашей для преуспеяния в служении Церкви Божией.

С неизменной братской во Христе любовью

ПИМЕН, Патриарх Московский и всея Руси

Рождество Христово 1974/75 года

С таким же приветствием к празднику Рождества Христова Святейший Патриарх Московский и всея Руси ПИМЕН обратился к Предстоятелям Православных Церквей:

Блаженнейшему **НИКОЛАЮ VI**, Папе и Патриарху Александрийскому и всей Африки; Александрия

Блаженнейшему **ИЛИИ IV**, Патриарху Великой Антиохии и всего Востока; Дамаск

Блаженнейшему **ВЕНЕДИКТУ I**, Патриарху Святого града Иерусалима и всей Палестины; Иерусалим

Святейшему и Блаженнейшему **ДАВИДУ V**, Католикосу-Патриарху всей Грузии, Архиепископу Мцхетскому и Тбилисскому; Тбилиси

Святейшему **ГЕРМАНУ**, Архиепископу Печскому, Митрополиту Белграда-Карловацкому, Патриарху Сербскому; Белград

Блаженнейшему **ЮСТИНИАНУ**, Патриарху всей Румынии, Наместнику Кесарии Каппадокийской, Митрополиту Унгро-Влахийскому, Архиепископу Бухарестскому; Бухарест

Святейшему **МАКСИМУ**, Патриарху Болгарскому; София

Блаженнейшему **МАКАРИЮ**, Архиепископу Новой Юстинианы и всего Кипра; Никосия

Блаженнейшему **СЕРАФИМУ**, Архиепископу Афинскому и всей Эллады; Афины

Блаженнейшему **ВАСИЛИЮ**, Митрополиту Варшавскому и всей Польши; Варшава

Блаженнейшему **ДОРОФЕЮ**, Митрополиту Пражскому и всей Чехословакии; Прага

Блаженнейшему **ИРИНЕЮ**, Архиепископу Нью-Йоркскому, Митрополиту всей Америки и Канады; Нью-Йорк

Высокопреосвященному **ДАМИАНУ**, Архиепископу Синайскому, Фаранскому и Раифскому; Каир
Высокопреосвященному **ПАВЛУ**, Архиепископу Карельскому и всей Финляндии; Куопио
Высокопреосвященному **ФЕОДОСИЮ**, Архиепископу Токийскому, Митрополиту всей Японии; Токио

Святейший Патриарх Московский и всея Руси ПИМЕН направил рождественские приветствия:

Святейшему Папе **ПАВЛУ VI**; Ватикан
Святейшему **ВАЗГЕНУ I**, Верховному Патриарху-Католикосу всех армян; Эчмиадзин
Святейшему **ШЕНУДЕ III**, Папе Александрийскому и Патриарху Престола св. Марка во всей Африке и на Ближнем Востоке; Каир
Святейшему Абуне **ТЕОФИЛОСУ**, Патриарху Эфиопской Церкви; Аддис-Абеба
Блаженнейшему Католикосу Востока **ВАСИЛИОСУ ОУГЕНУ I**; Коттаям
Святейшему Патриарху Антиохийскому и всего Востока Мар **ИАКОВУ III**; Дамаск
Его Милости д-ру **ДОНАЛЬДУ КОГГЭНУ**, Архиепископу Кентерберийскому, Примасу всей Англии и Митрополиту; Лондон
Его Милости Епископу-Президенту Епископальной Церкви в США д-ру **ДЖОНУ АЛЛИНУ**; Нью-Йорк
Его Милости д-ру **МАРИНУСУ КОКУ**, Архиепископу Утрехтскому; Утрехт
Генеральному секретарю Всемирного Совета Церквей д-ру пастору **ФИЛИПУ ПОТТЕРУ**; Женева

Святейший Патриарх Московский и всея Руси ПИМЕН поздравил с праздником Рождества Христова:

Монсиньора **ИОЗАСА ПЛЕТКУСА**, епископа Тубии, апостолического администратора; Тельшяй
Монсиньора **ИОЗАСА МАТУЛАЙТИС-ЛАБУКАСА**, епископа Мопта, апостолического администратора; Каунас
Монсиньора **ЮЛИАНА ВАЙВОДСА**, епископа Великой Макрианы, апостолического администратора; Рига
Архиепископа Евангелическо-Лютеранской Церкви Латвии **ЯНИСА МАТУЛИСА**; Рига
Архиепископа Евангелическо-Лютеранской Церкви Эстонии **АЛЬФРЕДА ТООМИНГА**; Таллин
Председателя Всесоюзного Совета евангельских христиан-баптистов **А. Е. КЛИМЕНКО**; Москва

Святейший Патриарх Московский и всея Руси ПИМЕН послал рождественские приветствия:

Высокопреосвященному **НИКОДИМУ**, старообрядческому Архиепископу Московскому и всея Руси; Москва
Высокопреосвященному **ПАВЛУ**, Архиепископу Новозыбковскому, Московскому и всея Руси древле-православных христиан-старообрядцев; Новозыбков
Председателю московской общины христиан-старообрядцев поморского согласия **Г. И. ДЕРЮГИНУ**; Москва
Председателю рижской Гребенщиковской старообрядческой общины **Л. С. МИХАЙЛОВУ**; Рига
Председателю Высшего старообрядческого Совета в Литовской ССР **И. И. ЕГОРОВУ**; Вильнюс
Председателю московской Преображенской старообрядческой общины **М. И. ЧУВАНОВУ**; Москва

УКАЗ

Во внимание к усердному служению Церкви Божией удостоить возведения в сан архиепископа:

1. **Епископа Кировоградского и Николаевского БОГОЛЕПА,**
2. **Епископа Черниговского и Нежинского АНТОНИЯ,**
3. **Епископа Пермского и Соликамского НИКОЛАЯ.**

ПИМЕН, Патриарх Московский и всея Руси

6 сентября 1974 года

ОПРЕДЕЛЕНИЯ
Священного Синода

В заседании Священного Синода 12 ноября 1974 года под председательством ПАТРИАРХА

слушали: Доклад Преосвященного митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, председателя Отдела внешних церковных сношений, о назначении нового представителя Московского Патриархата при Христианской Мирной Конференции в Праге в связи с окончанием заграничной командировки священника Василия Новинского.

Постановили: **1.** Освободить священника Василия Новинского от должности представителя Московского Патриархата при Христианской Мирной Конференции в Праге и направить его в распоряжение Преосвященного епископа Виленского и Литовского.

2. Назначить представителем Московского Патриархата при Христианской Мирной Конференции в Праге иеромонаха Иосифа (Пустоутова), референта Отдела внешних церковных сношений.

Патриарх Московский
и всея Руси ПИМЕН

ЧЛЕНЫ СВЯЩЕННОГО СИНОДА:

Митрополит Ленинградский и Новгородский, Патриарший Экзарх Западной Европы, НИКОДИМ

Митрополит Киевский и Галицкий, Экзарх Украины, ФИЛАРЕТ

Митрополит Крутицкий и Коломенский СЕРАФИМ

Митрополит Тульский и Белевский ЮВЕНАЛИЙ

Архиепископ Ивано-Франковский и Коломыйский ИОСИФ

Архиепископ Иркутский и Читинский ВЛАДИМИР

Епископ Воронежский и Липецкий ПЛАТОН

Управляющий делами Московской Патриархии митрополит Таллинский и Эстонский АЛЕКСИЙ

К ДНЮ НЕЗАВИСИМОСТИ КИПРА

В связи с национальным праздником Республики Кипр — Днем независимости — Патриарх Московский и всея Руси Пимен направил 1 октября 1974 года поздравительную телеграмму Президенту Республики Кипр, Блаженнейшему Архиепископу Новой Юстинианы и всего Кипра Макарию, в которой выразил сердечные пожелания всемогущей Божественной помощи в мужественной борьбе народа Кипра и Президента Республики Архиепископа Макария «за справедливое, мирное урегулирование кипрской проблемы, за укрепление суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр».

Приветственные телеграммы в адрес Блаженнейшего Архиепископа Макария направили также митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы, и митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель Отдела внешних церковных сношений.

В ответных телеграммах Блаженнейший Архиепископ Макарий выразил искреннюю благодарность за братскую солидарность и поддержку борьбы народа Республики Кипр.

ДЕЛЕГАЦИЯ АНТИОХИЙСКОЙ ЦЕРКВИ В СОВЕТСКОМ СОЮЗЕ

С 15 по 24 октября 1974 года по приглашению Русской Православной Церкви в Советском Союзе находилась делегация Антиохийской Православной Церкви, которую возглавлял Патриарх Великой Антиохии и всего Востока Блаженнейший Илия IV. В состав делегации входили: митрополит Захлеский Спиридон, митрополит Багдадский Константин, митрополит Эмесский Алексий, митрополит Алеппский Илия, архимандрит Илия, архимандрит Макарий, настоятель Антиохийского подворья в Москве, и диакон Муса.

Делегация посетила, кроме Москвы, города: Загорск, Ленинград и Псков, знакомилась с их религиозной и культурной жизнью. Члены делегации совершали богослужения в храмах Русской Православной Церкви совместно с её Предстоятелем Святейшим Патриархом Пименом и другими иерархами Русской Православной Церкви.

Делегация имела братские встречи и беседы со Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Пименом и членами Священного Синода Русской Православной Церкви.

Делегация Антиохийской Православной Церкви нанесла визит в Совет по делам религий при Совете Министров СССР и была принята его председателем В. А. Куроедовым.

Посольство Сирийской Арабской Республики в СССР дало 23 октября завтрак по случаю пребывания в Советском Союзе делегации Антиохийской Православной Церкви.

В тот же день Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен устроил прием в честь Блаженнейшего Патриарха Илии.

24 октября делегация Антиохийской Православной Церкви отбыла из Москвы.

ХРОНИКА

С 10 по 25 сентября 1974 года в нашей стране находился епископ Корсунский Петр (Западноевропейский Экзархат). Он посетил, кроме Москвы, Ленинград, Смоленск, Загорск и Иркутск. Епископ Петр был принят Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Пименом, митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом, Патриаршим Экзархом Западной Европы, и митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием, председателем Отдела внешних церковных сношений.

23 сентября 1974 года председатель Отдела внешних церковных сношений митрополит Тульский и Белевский Ювеналий принял священника Эфиопской Церкви Соломона Селассие.

24 сентября 1974 года епископ Курский и Белгородский Хризостом, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений, принял генерального суперинтенданта Потсдамского округа (Союз Евангелических Церквей в ГДР) пастора Хорста Лара с супругой.

25 сентября 1974 года заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений епископ Курский и Белгородский Хризостом принял находившегося в Москве представителя католического рабочего движения Линцской епархии (Австрия) Ханса Рицлера.



Епископ Можайский Николай на приеме у Святейшего Патриарха Пимена с клириками Патриаршего подворья в Токио архимандритом Иринеем и протодиаконом Николаем Дмитриевым

С 11 по 23 октября 1974 года в нашей стране находился архиепископ Баденский и Баварский Ириней (Среднеевропейский Экзархат). Он посетил Москву, Киев, Загорск и Тулу. Архиепископ Ириней был принят Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Пименом и митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием, председателем Отдела внешних церковных сношений.

С 23 октября по 1 ноября 1974 года в Советском Союзе находился епископ Можайский Николай, представитель Патриарха Московского и всея Руси при Архиепископе Токийском, Митрополите всей Японии. Кроме Москвы, он посетил Ригу и Загорск. Он был принят Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Пименом и председателем Отдела внешних церковных сношений митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием.

25 октября 1974 года в Москве, в Доме дружбы с народами зарубежных стран, состоялась Вторая Всесоюзная конференция общества «СССР — Кипр», в работе которой принял участие и выступил с речью вице-президент общества митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата. За активную работу по развитию и укреплению дружеских и культурных связей с народом Республики Кипр митрополит Ювеналий, вновь избранный вице-президентом общества «СССР — Кипр», награжден Грамотой Союза советских обществ дружбы и культурных связей с зарубежными странами и избран делегатом на Всесоюзную Конференцию Союза советских обществ дружбы.

25 октября 1974 года заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений епископ Курский и Белгородский Хризостом принял каноника Англиканской Церкви Великобритании д-ра Эрика Стейплса, настоятеля общины в Хельсинки, которого сопровождал первый секретарь посольства Великобритании в СССР г-н Спэнс.

29 октября 1974 года Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен принял посла Республики Кипр в СССР Димоса Хаджимилтиса по его просьбе. На приеме присутствовал епископ Курский и Белгородский Хризостом, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений.

29 октября 1974 года заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений епископ Курский и Белгородский Хризостом принял секретаря посольства Новой Зеландии в СССР В. Хатчингса.

12 ноября 1974 года Патриарх Московский и всея Руси Пимен принял посла Эфиопии в СССР Иоханнеса Цыге в связи с его предстоящим отъездом на родину. На приеме присутствовали митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель Отдела внешних церковных сношений, и секретарь Святейшего Патриарха протоиерей М. Стаднюк.

12 ноября 1974 года председатель Отдела внешних церковных сношений митрополит Тульский и Белевский Ювеналий принял бывшего председателя Финансового комитета Конференции Европейских Церквей, вице-президента Нидерландского союза ветеранов войны Эрнста ван Эйхена.

В тот же день митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, вице-председатель Президиума и Совещательного комитета Конференции Европейских Церквей, устроил ужин по случаю пребывания в Советском Союзе Эрнста ван Эйхена — бывшего председателя Финансового комитета КЕЦ.

Служения Святейшего Патриарха ПИМЕНА

СЕНТЯБРЬ—ОКТЯБРЬ 1974 года

21 (8) сентября, в праздник Рождества Пресвятой Богородицы, Божественную литургию и накануне — всенощное бдение Святейший Патриарх Пимен совершил в Богоявленском патриаршем соборе. За всенощной Его Святейшеству сослужили настоятель собора протопресвитер Виталий Боровой, настоятель Болгарского подворья архимандрит Нестор Крыстев, ставрофорный священноиконом Николай Горанов — настоятель Болгарского подворья во имя пророка Божия Илии в Бухаресте, Румыния, соборный причт.

22 (9) сентября, в Неделю 16-ю по Пятидесятнице, пред Воздвижением, 27 (14) сентября, в праздник Воздвижения Честного и Животворящего Креста Господня, и 29 (16) сентября, в Неделю 17-ю по Пятидесятнице, по Воздвижении, Святейший Патриарх Пимен совершал Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в Богоявленском патриаршем соборе. За всенощной 26 сентября Его Святейшество совершил чин воздвижения Креста.

В субботу 5 октября (22 сентября) Святейший Патриарх Пимен совершил всенощное бдение в Богоявленском патриаршем соборе. 6 октября, в Неделю 18-ю по Пятидесятнице, Божественную литургию в том же соборе Святейший Патриарх Пимен совершил со Святейшим Патриархом Сербским Германом (см. с. 10.— *Ред.)*.

8 октября (25 сентября), в день памяти Преподобного Сергия, игумена Радонежского, чудотворца, и накануне Святейший Патриарх Пимен и Святейший Патриарх Сербский Герман совершали торжественные богослужения в Троице-Сергиевой Лавре в сослужении иерархов Русской и Сербской Церквей и многочисленного клира (см. «ЖМП», 1974, № 12, с. 7.— *Ред.*).

13 октября (30 сентября), в Неделю 19-ю по Пятидесятнице, Святейший Патриарх Пимен совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в Богоявленском патриаршем соборе. За всенощной Его Святейшеству сослужил архиепископ Баденский и Баварский Ириней (Среднеевропейский Экзархат, ФРГ).

В канун праздника Покрова Пресвятой Богородицы 13 октября (30 сентября) Святейший Патриарх Пимен совершил всенощное бдение в Богоявленском патриаршем соборе, а в самый праздник — Божественную литургию в Покровском храме Московской духовной академии. За литургией Его Святейшеству сослужили архиепископ Берлинский и Среднеевропейский Филарет, Патриарший Экзарх Средней Европы, архиепископ Дмитровский Владимир, ректор МДА, многочисленный клир. За богослужением в академическом храме молились архиепископ Краснодарский и Кубанский Алексий, архиепископ Минский и Белорусский Антоний, архиепископ Черниговский и Нежинский Антоний, архиепископ Сергий (Голубцов), епископ Саратовский и Волгоградский Пимен, епископ Калининский и Кашинский Гермоген, епископ Звенигородский Анатолий.

17 (4) октября, в четверг седмицы 20-й по Пятидесятнице, Блаженнейший Патриарх Антиохийский и всего Востока Илия IV и Святейший Патриарх Пимен совершили Божественную литургию в храме во имя Архангела Гавриила в Антиохийском подворье в Москве в сослужении митрополита Таллинского и Эстонского Алексия, митрополитов Захлеского Спиридона и Багдадского Константина (Антиохийская Церковь), митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, митрополитов Эмесского Алексия и Алеппского Илии (Антиохийская Церковь), представителя Патриарха Московского при Патриархе Антиохийском епископа Звенигородского Анатолия, настоятеля подворья архимандрита Макария Тайяра и причта храма. За литургией молились митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим и епископ Калининский и Кашин-

ский Гермоген. Блаженнейший Патриарх Илия и Святейший Патриарх Пимен после литургии обменялись приветствиями.

18 (5) октября, в день памяти святителей Петра, Алексия, Ионы, Филиппа и Ермогена Московских и всея России, чудотворцев, Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Богоявленском патриаршем соборе совершали Блаженнейший Патриарх Илия и Святейший Патриарх Пимен. Предстоятелям двух Братских Церквей сослужили за всенощной митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, митрополиты Захлесский Спиридон и Багдадский Константин (Антиохийская Церковь), митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим, митрополиты Эмесский Алексий и Алеппский Илия (Антиохийская Церковь), митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, архиепископ Волоколамский Питирим, епископ Подольский Серапион, епископ Курский и Белгородский Хризостом, представитель Патриарха Московского при Патриархе Антиохийском епископ Звенигородский Анатолий, епископ Аргентинский и Южноамериканский Платон, а за Божественной литургией — те же Преосвященные и митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы, архиепископ Берлинский и Среднеевропейский Филарет, Патриарший Экзарх Средней Европы. Собор клириков составили протопресвитер Виталий Боровой, архимандрит Макарий Тайяр, архимандрит Нестор Крыстев, антиохийские гости, соборный причт. После литургии Блаженнейший Патриарх Илия и Святейший Патриарх Пимен обменялись словами приветствия.

Речь Святейшего Патриарха ПИМЕНА на прощальном приеме в честь Святейшего Патриарха Сербского ГЕРМАНА

11 октября 1974 года

Ваше Святейшество, возлюбленный о Господе Сослужитель и Святейший Собрат!

Ваше Превосходительство, глубокоуважаемый господин Милорад Пешич, чрезвычайный и полномочный посол Социалистической Федеративной Республики Югославии!

Досточтимейшие архипастыри Сербской Православной Церкви и все дорогие наши гости!

Глубокоуважаемый заместитель председателя Совета по делам религий при Совете Министров СССР Виктор Николаевич Титов!

Дорогие сотрапезники!

Те немногие дни, которые подарили нам радость взаимообщения со Святейшим Патриархом Германом и высокочтимыми спутниками Его Святейшества, не могли, конечно, в полной мере дать нам возможность выразить всю полноту любви к вам, наши прелюбезные гости, к Сербской Православной Церкви, к трудолюбивому и миролюбивому сербскому народу и ко всем братским народам Югославии, дружными усилиями созидающим процветание своей родины.

Дорогие друзья! Русская Православная Церковь всегда питала к своей Сестре — Сербской Православной Церкви чувства глубокой преданности и любви.

В глубинах веков покоятся истоки нашей церковной дружбы и сотрудничества. Единый источник религиозного просвещения, связанного с подвигом святых братьев Мефодия и Кирилла, питал наше братство, скрепленное общей славянской принадлежностью, близостью исторических судеб. Летописи сохранили немало замечательных свидетельств о тесных связях наших Церквей в прошлом... Великий просветитель сербов и первый Архиепископ «Сербских и Приморских земель» святой Савва семнадцатилетним юношей, тогда еще под именем Растко, покинул дом своего отца великого жупана Стефана Немани и ушел на Афон вместе с одним русским монахом. Он принял постриг с именем Савва в русском монастыре святого Пантелеимона (Старый Русик) и прославил свою Церковь святостью и величием подвига своей жизни.

На протяжении последующих веков многие выдающиеся сербские религиозные деятели трудились в ограде Рус-

ской Православной Церкви, оставив богатое духовное наследие и признательную о себе память. Со времени Патриарха Печского Паисия Яневаца (1614—1647) установились самые тесные отношения многих епархий и монастырей Сербского Патриархата с Русской Православной Церковью.

После провозглашения независимости Сербии в 1830 году наши межцерковные отношения стали особенно интенсивными. В частности, в духовных школах Русской Православной Церкви получили образование многие видные деятели Сербской Православной Церкви.

На наших глазах проходили оживленные взаимосвязи Сербской и Русской Православных Церквей в годы после второй мировой войны. Среди различных форм проявления этих подлинно братских отношений я хочу отметить приезды в Советский Союз в качестве почетных гостей Русской Православной Церкви приснопамятных Святейших Патриархов Сербских Гавриила и Викентия. Дорогой наш гость Святейший Патриарх Герман, один из виднейших деятелей современного Православия, также, к нашей большой радости, неоднократно посещал нашу Церковь и страну. Эти визиты, а также посещения возлюбленной Сербской Церкви Святейшим Патриархом Алексием, как и незабываемое моё и моих собратий пребывание в Югославии два года назад, явились, мы убеждены, важными вехами на пути развития братских отношений между обеими Церквами. Во время этих замечательных встреч всегда отмечалось единство взглядов обеих Церквей по вопросам церковного сотрудничества и служения миру между народами. Мы верим, что и настоящий визит дорогих гостей явится новым обогащением дружбы между нашими двумя Церквами-Сестрами.

Братское взаимопонимание между Русской и Сербской Православными Церквами всегда было важным элементом всеправославного единства и единомыслия. Таким оно остается и в наше время. От нашего единомыслия и сотрудничества, мы убеждены, во многом зависит успешное разрешение межправославных проблем, во множестве стоящих перед нами в настоящее время. Мы считаем делом большой важности общность нашей позиции в вопросе диалога с Древними Восточными (нехалкидонскими) Церквами, восстановление вероисповедного единства с которыми является, по нашему убеждению, насущной задачей Православной Полноты. Столь же необходим единый наш подход к проблемам диалога с англиканским и старокатолическим исповеданиями.

Серьёзнейшим вопросом является и позиция двух наших Церквей к подготовке Святого и Великого Собора Восточной Православной Церкви. По нашему глубокому убеждению, эта подготовка должна вестись с предельным тщанием. Только по достижении единомыслия всех Поместных Православных Церквей в отношении проблем подготовки Собора и вопросов его программы может быть приступлено к осуществлению этого поистине великого начинания.

Мы убеждены в том, что единомыслие двух наших Церквей имеет исключительно важное значение и для успеха нашей общей экуменической деятельности. Мы единодушны в необходимости не ослабевать в несении истин нашей православной веры разделенному христианству, не уставать в объяснении нашим инославным братьям, что вожделенное евхаристическое общение может быть лишь завершением вероисповедного единства, но отнюдь не средством его достижения.

Мы испытываем глубокое удовлетворение, что подлинно братский характер отношений двух наших Церквей позволяет нам эффективно сотрудничать и в священном миротворческом служении. Особое значение мы придаем при этом нашим традиционным усилиям по укреплению дружбы и развитию сотрудничества между народами Югославии и Советского Союза. Вся история отношений Сербской и Русской Православных Церквей служит яркой иллюстрацией той очевидной истины, что эти отношения всегда успешно способствовали укреплению братских взаимосвязей между двумя нашими странами. Мы верим, что наши Церкви и впредь будут делать в этом отношении всё для них возможное.

Дорогие друзья, я поднимаю этот бокал и прошу всех вас присоединиться к моему тосту за возлюбленного Собрата — Святейшего Патриарха Сербского Германа!

За Его Превосходительство чрезвы-

чайного и полномочного посла Югославии в Советском Союзе господина Милорада Пешича!

За достойнейших спутников Его Святейшества, возлюбленных архипастырей, пастырей и мирян!

За процветание Сербской Православной Церкви!

За дальнейшее развитие братских отношений между Русской и Сербской Православными Церквами!

За всесторонний прогресс жизни народов Социалистической Югославии!

За нерушимую дружбу и сотрудничество между Социалистической Федеративной Республикой Югославией и Союзом Советских Социалистических Республик!

Братский визит Святейшего Патриарха Сербского Германа

Дружеские, подлинно братские отношения между Русской Православной Церковью и Сербской Православной Церковью уходят в глубину веков. Во всех значительных событиях в жизни Православной Руси или Православной Сербии обе Церкви-Сестры всегда принимали участие. Так и в наши дни: в значительнейшем событии Русского Православия последнего времени, в Поместном Соборе Русской Православной Церкви, избравшем Патриарха Московского и всея Руси Пимена, Сербская Православная Церковь участвовала в лице представителей Святейшего Патриарха Германа. Согласно обычаю и традиции, Святейший Патриарх Пимен, сопровождаемый делегацией, посетил в 1972 году Сербскую Православную Церковь, как одну из Поместных Братских Церквей.

4 октября 1974 года с ответным визитом в Москву прибыл Предстоятель Сербской Свято-Саввской Церкви — Святейший Архиепископ Печский, Митрополит Белграде-Карловацкий, Патриарх Сербский Герман. Его сопровождали члены Святого Архиерейского Синода — митрополит Черногорско-Приморский Даниил, епископ Шабацко-Валевский Иоанн и епископ Далматинский Стефан, а также ректор духовной семинарии в Сремских Карловцах архимандрит Милутин Стоядинович, начальник канцелярии Его Святейшества протодиакон Георгий Джунич и чиновник-фоторепортер Мирчета Станков. Вместе с делегацией прибыл настоятель храма-подворья Московского Патриархата в Белграде протоиерей Василий Тарасьев.

Дорогих и высоких гостей в аэропорту Шереметьево встречал Святейший Патриарх Пимен вместе с членами Священного Синода и представителями московского клира. В числе встречавших были заместитель председателя Совета по делам религий при Совете Министров СССР В. Н. Титов и другие сотрудники Совета. От посольства СФРЮ в СССР — советник посольства Борислав Милошевич и первый секретарь Божидар Войшич.

На следующий день, 5 октября, программа пребывания в нашей стране делегации Сербской Православной Церкви началась молитвой у чтимой Иверской иконы Божией Матери в храме Воскресения Христова, что в Сокольниках в Москве. Святейший Патриарх Герман обратился с кратким словом к богомольцам, сказав, что эта Иверская икона известна и почитается также и в Югославии. В Белграде есть построенная в ее честь часовня, где находится почитаемый верующим народом список с этого образа.

После ознакомления со старыми и новыми районами Москвы гости посетили музей Андрея Рублева. На Патриарха Германа и на членов его свиты произвели сильное впечатление собранные здесь шедевры русской иконописи. По мнению членов делегации Сербской Церкви, многие иконографические приемы свидетельствуют о наличии уже в далеком прошлом сильного взаимного влияния различных школ и направлений в иконописи. Гости также с особенным интересом осмотрели реставрационные мастерские, отмечая техническую сторону дела, поскольку реставрационные мастерские по восстановлению древних произведений церковного искусства имеются в ряде епархий Сербской Церкви.

В тот же день в честь Святейшего Патриарха Германа в московской резиденции Святейшего Патриарха Пимена был дан обед. На обеде присутствовал заместитель председателя Совета по делам религий при Совете Министров СССР В. Н. Титов.

Святейший Патриарх Пимен приветствовал высокого гостя речью.

Мы испытываем большую радость, — сказал Патриарх Пимен,— принимая дорогих гостей из Братской Сербской Православной Церкви во главе с возлюбленным Братом нашим Предстоятелем сей Святой Церкви Святейшим Патриархом Германом. От имени епископата, клира и мирян Русской Православной Церкви я сердечно приветствую Ваше Святейшество и Ваших спутников и свидетельствую о глубоком нашем уважении к Полноте Сербской Православной Церкви. Это уважение и любовь являются естественным продолжением вековых благословенных Богом братских связей наших Церквей, которые в настоящее время еще более развиваются и крепнут. С глубоким сердечным волнением я вспоминаю, как Ваше Святейшество и Ваши соработники на ниве Божией принимали два года назад делегацию Русской Православной Церкви, которую я имел честь возглавлять. После каждой встречи, где высказывалось столько любви и добрых, искренних чувств к Русской Православной Церкви и Советскому Союзу, хотелось воскликнуть вместе с Псалмопевцем: «Что добро, или что красно, но еже жити братии вкупе!» (Пс. 132, 1) Несомненно, что Ваш нынешний весьма любезный нам визит, Ваше

Святейшество, явится новым свидетельством духовного единства наших Церквей.

Во второй половине дня Святейший Патриарх Пимен, сопровождаемый членами Священного Синода, прибыл с официальным визитом в резиденцию Святейшего Патриарха Германа в гостинице «Украина», где также разместилась и делегация Сербской Православной Церкви.

Вечером, в канун Недели 18-й по Пятидесятнице, сербская делегация прибыла в храм преподобного Пимена Великого, где Святейший Патриарх Герман в сослужении иерархов — членов делегации совершил всенощное бдение. Гостям очень понравился храм, его роспись и особенно резной из белого мрамора иконостас, который, по словам Патриарха Германа, смог бы послужить образцом для строящегося в Белграде храма во имя святого Саввы Сербского.

На следующий день, в воскресенье 6 октября, Святейшие Патриархи Пимен и Герман совершили Божественную литургию в Богоявленском патриаршем соборе в сослужении митрополита Черногорско-Приморского Даниила (Сербская Церковь), митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима, Патриаршего Экзарха Западной Европы, митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, архиепископа Волоколамского Питирима, архиепископа Кишиневского и Молдавского Ионафана, епископов Далматинского Стефана и Шабацко-Валевского Иоанна (Сербская Церковь), епископа Калининского и Кашинского Гермогена. В числе сослуживших клириков были настоятель патриаршего собора протопресвитер Виталий Боровой, настоятель Антиохийского подворья в Москве архимандрит Макарий Тайяр, члены сербской делегации.

По окончании богослужения Патриарх Пимен обратился к Патриарху Сербскому Герману с приветственным словом, в котором он сказал о многовековых связях между нашими Церквами,— связях, еще более укрепившихся пролитой нашими народами кровью в борьбе за свободу и независимость в годы второй мировой войны.

Отвечая на приветствие, Святейший Патриарх Герман поблагодарил Святейшего Патриарха Пимена за поднесенную им икону и затем, обратившись к молящимся в храме, сказал о том, что одна ветвь спустившихся с Карпат славян стала называться сербами, о том, как среди этого народа восприняло христианство и какую огромную роль в распространении Православия и внутреннем умиротворении играл Архиепископ Печский святой Савва. Затем наступили черные дни многовекового порабощения, когда, подавив героическое сопротивление возглавлявшихся князем Лазарем сербов, «безбожные агаряне» захватили страну. И в то тяжелое время единственными светочами были монастыри и храмы. Поработители делали всё, чтобы подавить в сербском народе национальное самосознание: они даже сожгли мощи святого Саввы. Но Сербская Церковь стояла на страже национальных интересов и через веру спасла нацию от духовной гибели. И в течение всего этого трудного времени сербский православный народ с надеждой взирал на единокровный и единоверный русский народ, ожидая от него помощи. И русский народ великодушно эту помощь оказывал не только в политическом и



Делегация Сербской Православной Церкви во главе со Святейшим Патриархом Германом у входа в Воскресенский храм в Сокольниках в Москве



8 октября 1974 года. Святейший Патриарх Сербский Герман отвечает на приветствие Святейшего Патриарха Пимена после Божественной литургии в Успенском соборе Троице-Сергиевой Лавры

государственном плане. Огромное значение имела церковно-просветительная помощь из России. И теперь едва ли найдется сербский православный храм, в котором не было бы книг, напечатанных в Москве или Киеве, не было бы русских предметов церковной утвари или облачений. После освобождения страны эта помощь оказывалась и далее. Россия широко открыла для сербов двери своих учебных заведений, как духовных, так и светских. В заключение Патриарх Герман призвал молящихся хранить верность Святой Православной Церкви, во всяком деле полагаться на всемогущество Божие и делиться с ближними своим духовным опытом.

В тот же день в резиденции Святейшего Патриарха Пимена состоялся обмен мнениями между Патриархом Пименом и членами Священного Синода, с одной стороны, и Патриархом Германом и сопровождавшими его иерархами — членами Святого Архиерейского Синода, с другой стороны, по интересующим обе Церкви вопросам.

В понедельник 7 октября рано утром вся делегация отбыла в Троице-Сергиеву Лавру. Погода стояла на редкость хорошая, и наши гости смогли насладиться красотой осенних пейзажей Подмосковья, но особенно впечатляющим было зрелище представшей перед гостями освященной солнцем златоглавой Лавры.

В Лавре гости-паломники, встреченные братией во главе с наместником архимандритом Иеронимом, первым долгом поклонились мощам Преподобного Сергия Радонежского. Святейший Патриарх Герман, положив три земных поклона, возжег привезенную с собой от Сербской Церкви большую восковую свечу в серебряном подсвечнике. Затем в храме Всех святых Российских гости совершили молитву у гробницы блаженнопочившего Святейшего Патриарха Алексия.

Вечером всенощное бдение в Успенском соборе возглавил Святейший Патриарх Герман. Ему сослужили сопровождавшие его архиереи и члены Священного Синода Русской Церкви.

Следующий день, 8 октября,— праздник Преподобного Сергия. (О празднике см. «ЖМП», 1974, № 12, с. 7—8.— *Ред.*) Святейший Патриарх Герман служил вместе со Святейшим Патриархом Пименом в Успенском соборе. Перед праздничным молебном Святейший Патриарх Пимен приветствовал Патриарха Сербского словом.

Богата Русская земля именами святых подвижников Божиих,— говорил Патриарх Пимен,— но среди них особенно волнует сердце каждого из чад Святой Русской Православной Церкви имя Преподобного Сергия, игумена Радонежского, память которого мы чтим сегодня. Он дал всем нам высокий пример соединения религиозных идеалов с беззаветной жертвенной любовью к Родине. Основанный Преподобным Сергием монастырь стал для чад нашей Святой Церкви средоточием не только православной духовности, но и патриотизма.

Шесть веков отделяют нас от времени великого игумена земли Русской Преподобного Сергия. Но живоносные нити духовного родства с подвижником Радонежским протянулись через века не только к нам, его единоплеменникам и духовным чадам. Эти духовные связи вышли далеко за пределы нашей Матери-Церкви. Ныне нет такого православного уголка, в котором не было бы известно имя нашего великого подвижника. В Лавру аввы Сергия стекаются паломники из многих стран мира. Будучи игуменом сего монастыря, Преподобный Сергий самоотверженно трудился для укрепления духовного единства братии, и мы верим, что ныне по его усердным молитвам сия святая обитель действенно служит укреплению единства Поместных Православных Церквей-Сестер.

Нам особенно радостно вспоминать об этом сегодня, когда мы принимаем наших дорогих братьев из Сербской Православной Церкви во главе с Его Святейшеством Патриархом Сербским Германом. Взаимоотношения наших двух Церквей, всегда исполненные искреннего братолюбия,— яркое свидетельство православного стремления к тому единству, которое проистекает из общего живого духоносного устремления к созиданию Царства Божия. Замечательной особенностью взаимоотношений Сербской и Русской Православных Церквей является также и то, что они всегда действенно служили укреплению дружбы и сотрудничества наших народов. Эта дружба на протяжении веков неоднократно скреплялась совместно пролитой нашими народами кровью в борьбе за свою свободу и независимость. Мы знаем, какие великие жертвы были принесены Югославией и Советским Союзом в период второй мировой войны в ожесточенных сражениях с нацистской Германией и ее союзниками.

Мы, церковные люди, глубоко удовлетворены деятельным сотрудничеством Югославии и Советского Союза в самоотверженном построении каждым из их народов справедливого общества и в их миролюбивой внешнеполитической деятельности, направленной на укрепление мира и безопасности в Европе и во всем мире. Мы радуемся, что верующие граждане двух наших стран являются активными участниками созидательного труда своих народов, посильно вкладывают свою лепту в упрочение всеобщего мира.

Мы глубоко убеждены, что Сербская и Русская Православные Церкви, с их верностью традициям Единой Неразделенной Церкви эпохи Вселенских Соборов, с их духом соборности и их богословием, органически развивавшимся от истоков святоотеческого богомыслия и доброделания, и впредь многое могут сделать в трудах на благо Православия, в заботах о восстановлении вероисповедного единства ныне разделенного христианства.

Позвольте, возлюбленный о Господе Святейший Брат, дорогие архипастыри и отцы, заверить вас в глубоком уважении и любви, какие мы питаем к вам, ко всем чадам Святой Сербской Православной Церкви, ко всем трудолюбивым и миролюбивым гражданам братской Социалистической Федеративной Республики Югославии.

Святейший Патриарх Пимен и Святейший Патриарх Сербский Герман (в центре) на праздничном молебне в Троице-Сергиевой Лавре в день памяти Преподобного Сергия 8 октября 1974 года



Да крепнет дружба и сотрудничество между народами Югославии и Советского Союза!

Да благословит Господь дальнейшее развитие братских отношений между нашими Церквами!

Святейший Патриарх Пимен преподнес Святейшему Патриарху Герману икону Преподобного Сергия.

Приняв образ, гость в ответном слове сказал, что святой Сергий почитается также и в Сербской Церкви. По своим деяниям он очень близок Небесному заступнику сербского народа святому Савве. Великие национальные святые не отделяли любви к Богу от любви к своему народу. Вот почему к их голосам всегда так внимательно прислушивались все верующие и они стали истинными просветителями своей паствы. Затем, обратившись к связям между Советским Союзом и Югославией, высокий гость сказал, что нынешние добрые отношения между обоими государствами в значительной степени являются результатом многовековой воспитательной работы Сербской Православной Церкви, постоянно прививавшей своему народу любовь к единокровному и единоверному брату — русскому народу. И сейчас Сербская Церковь трудится ради всё большего укрепления добрых отношений между нашими государствами.

Делегация Сербской Церкви приняла участие в молебне Преподобному Сергию на лаврской площади.

В патриарших покоях Лавры был дан обед, на который были приглашены члены делегации, архиереи Русской Церкви, клирики и другие гости.

В тот же день Сербская делегация вернулась в Москву и ночным поездом отбыла в Ленинград, куда она была приглашена митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом.

Программа пребывания в Ленинграде была очень насыщенной. Гости прибыли в тот день, когда Ленинградская духовная академия празднует память своего Небесного покровителя— апостола и евангелиста Иоанна Богослова, и направились в академический храм, где Святейшему Патриарху Герману была устроена торжественная встреча. Вся делегация приняла участие в Божественной литургии. Впоследствии гости говорили, что на них очень сильное впечатление произвели чинность, прекрасное пение хора и протодиаконы. После богослужения митрополит Никодим сказал о радости видеть Предстоятеля Сербской Православной Церкви на этом духовном торжестве академии и в память об этом дне преподнес Его Святейшеству образ Спасителя. Патриарх, приняв образ, в ответном слове поблагодарил митрополита Никодима и клириков за гостеприимство и обратился к семинаристам и студентам с словом назидания, призвав их не жалеть сил для приобретения знаний, чтобы стать настоящими пастырями душ в наш столь нуждающийся в духовности век.

После совместного с учащими и учащимися обеда гости осмотрели библиотеку академии.

Затем состоялся торжественный годичный акт академии, во время которого было зачитано решение Совета академии об избрании Святейшего Патриарха Сербского Германа почетным членом Ленинградской духовной академии.

Эта награда, сказал Патриарх Герман, для него особенно приятна, поскольку много видных иерархов Сербской Церкви были воспитанниками Петербургской (Петроградской)



духовной академии, преемницей которой является нынешняя Ленинградская академия; он рад еще и тому, что это еще больше связывает его с Россией, любить которую он научился еще в детстве. В те годы в Сербии каждый, даже самый простой крестьянин, говорил о России как единственном оплоте славянства. Тогда, будучи ребенком, он воспринимал эту любовь к русскому народу еще несознательно, с годами это отношение переросло в сознательную любовь, которую он пронес в течение всей своей жизни, соединяя ее с любовью к Русской Церкви. На путь служения Церкви он встал по желанию отца, который хотел, чтобы один из его детей стал бы учителем, один — офицером и один — священником. В их семье было много детей, но смерть, начав уносить одного за другим, остановилась перед ним. Он стал священником, другие также исполнили завет отца. В заключение Патриарх Герман выразил пожелание, чтобы связь между духовными учебными заведениями обеих Церквей все более и более возрастала.

Устроенный силами учащихся концерт был отмечен гостями большой похвалой как регенту, так и певцам.

Затем гости осмотрели город, в том числе собор Петропавловской крепости. Вечером они молились за акафистом в Николо-Богоявленском кафедральном соборе, где Святейший Патриарх Герман обратился с словом к молящимся, призвав их любить своих нерархов и пастырей и хранить верность Святому Православию.

В тот же вечер делегация Сербской Церкви отбыла поездом во Псков, где была встречена митрополитом Псковским и Порховским Иоанном, который в течение всего дня пребывания на Псковской земле сопровождал гостей. Первые часы утра были посвящены ознакомлению с Псковом, его Кремлем и Свято-Троицким кафедральным собором. Многоярусный и очень красивый иконостас собора произвел на гостей сильное впечатление. Гостям было рассказано, что во время минувшей войны фашистские оккупанты устроили в соборе радиостанцию, а при отступлении заминировали собор. Но уничтожить собор не удалось, так как саперы сумели обезвредить мины, хотя это и не обошлось без жертв: при взрыве мины, заложенной под Царскими вратами, погибло несколько человек.

Из Пскова гости отбыли в г. Печоры, в Псково-Печерский мужской монастырь. Настоятель монастыря митрополит Иоанн отбыл в Печоры заранее, чтобы встретить Святейшего Патриарха Германа у Святых врат. Когда Патриарх Герман прибыл в обитель, он сказал, что раньше он очень много слышал об этом монастыре. Его Святейшеству было сказано, что он первым из Патриархов Братских Церквей посещает монастырь. Осмотр монастыря, совместная с братией трапеза, как об этом сказал Патриарх Герман в слове, обращенном к братии, создали у него впечатление всё обновляющейся обители. Он призвал иноков и впредь хранить монашеские обычаи и традиции и приумножать иноческие, особенно молитвенные подвиги, являющиеся одним из устоев Православия. Патриарх Герман и его свита посетили монастырские пещеры, осмотрели восстановленные стены обители и многое другое, говорящее о большой энергии настоятеля, его наместника, отца эконома и трудолюбии братии.

11 октября — последний день пребывания сербской делегации в нашей стране. Посол Югославии в СССР Милорад Пешич устроил в честь Святейшего Патриарха Германа обед. Затем последовал прием в Совете по делам религий при Совете Министров СССР. Патриарха Германа принял председатель Совета В. А. Куроедов, который, приветствуя Главу Сербской Православной Церкви, сказал, что он рад констатировать наличие добрых отношений между Сербской и Русской Православными Церквами, что является вкладом в дело мира. В ответ Святейший Патриарх Герман сказал, что Сербская Православная Церковь всегда была верным другом русского и советского народа.

Вечером Святейший Патриарх Пимен устроил в ресторане «Прага» прощальный прием в честь Святейшего Патриарха Сербского Германа. На приеме присутствовали члены Священного Синода, представители московского клира, профессора и преподаватели Московской духовной академии во главе с ректором архиепископом Дмитровским Владимиром, настоятели Антиохийского и Болгарского подворий в Москве — архимандриты Макарий Тайяр и Нестор Крыстев, ответственные сотрудники синодальных отделов, представители других христианских исповеданий и других религий. От Совета по делам религий при Совете Министров СССР был заместитель председателя Совета В. Н. Титов и ответственный сотрудник Совета И. И. Михеев. На приеме были также посол Югославии в СССР Милорад Пешич, советник посольства Милошевич и первый секретарь Войшич.

Провозглашая здравицу в честь высокого гостя и его спутников, Святейший Патриарх Пимен сказал речь (см. стр. 7.— *Ред.*).

Отвечая на приветствие Предстоятеля Русской Церкви, Святейший Патриарх Герман сказал следующее.

Самым сердечным образом благодарим Вас за те слова, с какими Вы обратились к Нашей Мерности. Я хочу поблагодарить Вас не только за Ваши теплые слова, но и за самое сердечное гостеприимство, оказанное мне и моим спутникам. Мы приняли Ваше приглашение прибыть к Вам с визитом и были встречены поистине братскими объятиями. Наши надежды не только исполнились, но все увиденное превзошло наши ожидания. Мы благодарны Вам за предоставленную нам возможность посетить многие святые храмы в Москве, Загорске, Ленинграде и Пскове. Кроме того, мы вместе с Вашим Святейшеством и братьями — архиереями Сербской и Русской Православных Церквей неоднократно совершали Божественную литургию. Мы вместе причащались Божественных Таин, что является выражением полноты нашего церковного единства — единства во Христе.

Нам была дана возможность многое увидеть и пережить. Мы видели прогресс и процветание Русской Православной Церкви. Мы видели также прогресс и в общественной жизни.

Нам рассказывали о страданиях, пережитых вашим народом во время минувшей войны. Когда мы об этом слышали, мы невольно это сравнивали с тем, что мы сами испытали в нашей стране. И в нашей стране было разрушено немало городов и храмов, погибло множество священников и мирян. Все это было во время войны. Погубленные жизни не возвратить, но многие храмы восстанов-

лены, и в них, как и прежде, вновь совершаются богослужения. Города восстановлены, и их по-прежнему наполняет жизнь. Более того, Белград, например, насчитывает теперь населения в четыре раза больше, нежели до войны. Кто долго не был в Белграде, теперь не узнает его. С Божией помощью рука человеческая залечивает раны войны. Работая на общее благо вместе со всеми нашими братьями, мы не только утираем слезы, напоминающие о том страшном времени, но и служим нынешнему и грядущему поколениям.

Мы прибыли сюда, чтобы приветствовать Святейшего Патриарха Пимена и его благочестивую паству. Нам удалось осуществить наше желание. Но на этом наша миссия не заканчивается. Нам предстоит служить еще более высоким идеалам — процветанию и прогрессу Сербской и Русской Церквей-Сестер. Наша миссия состоит еще и в том, чтобы на более широкой основе в общеправославном и экуменическом плане укреплять взаимное сотрудничество и приумножать любовь нашу, поддерживать усилия тех, кто служит на благо мира. И мы не ограничимся только такими официальными встречами, беседами и словами.

Его Святейшество Патриарх Пимен говорил о многих сербах, учившихся в духовных школах Русской Церкви и затем достигших высоких постов в Сербской Церкви. Мы поставили перед собой задачу, чтобы всё хорошее, что было в прошлом,— а в прошлом, слава Богу, между нами плохого не было,— продолжало жить и дальше. Мы и впредь намерены посылать наших детей учиться в духовных школах Русской Православной Церкви. Мы убедились в том, что наши студенты содействуют созиданию нерасторжимых уз, которые мы обязаны всемерно укреплять, являются как бы в миниатюре посланниками нашей Церкви. Я выражаю глубокую благодарность Святейшему Патриарху Пимену за готовность принимать наших молодых людей.

Пусть эта наша встреча будет началом еще одной, новой ступени наших добрых отношений и в церковном плане, и в более широком — государственном плане. В прошлом у нас был заложен прочный фундамент братского сотрудничества и взаимной любви как в церковном отношении, так и в государственном. С такими мыслями мы обращаемся к Господу с молитвой о том, чтобы Он ниспослал Свою помощь и содействовал этим добрым отношениям...

Предстоятель Сербской Церкви со спутниками отбыл на родину рано утром 12 октября. Святейший Патриарх Пимен с членами Священного Синода и представителями московского духовенства, с ответственными сотрудниками синодальных отделов еще раз у трапа самолёта пожелал доброго пути дорогим гостям. В проводах принимали участие представители Совета по делам религий при Совете Министров СССР В. Н. Титов и И. И. Михеев, сотрудники посольства Югославии в СССР Милошевич и Войшич, а также представители Антиохийского и Болгарского подворий в Москве.

...Надежда на новую встречу смягчила чувство грусти, которое всегда бывает при расставании с очень хорошими людьми.

П. КУТЕПОВ



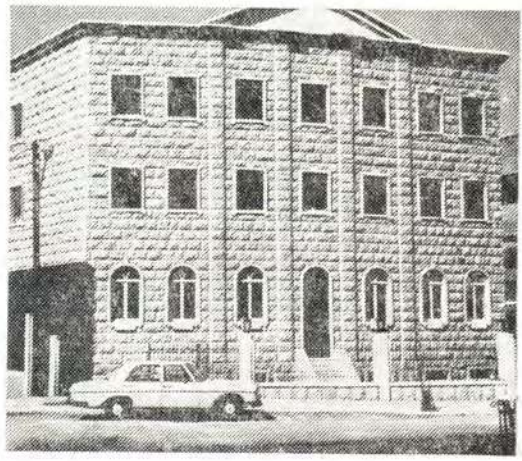
Святейший Патриарх Сербский Герман в храме Ленинградской духовной академии

Освящение храма Представительства Русской Православной Церкви в Дамаске

В тихом переулке Бизем в районе Мални, в новой части г. Дамаска, расположено недавно построенное большое белокаменное здание, увенчанное крестом, — Представительство Русской Православной Церкви при Патриархе Антиохийском и всего Востока.

12 июля 1974 года, в день памяти первоверховных апостолов Петра и Павла, представитель Патриарха Московского при Патриархе Антиохийском епископ Подольский Серапион совершил освящение храма во имя священномученика Игнатия Богоносца в новом здании Представительства. Епископу Серапиону сослужил иерарх Антиохийской Православной Церкви епископ Эдесский Александр, прибывший на торжество освящения по благословению Блаженнейшего Патриарха Антиохийского Илии IV. В освящении приняло участие многочисленное духовенство. За богослужением, кроме прихожан храма, присутствовали сотрудники посольства СССР в Сирийской Арабской Республике и представители общественности г. Дамаска.

После богослужения епископ Серапион произнес слово о значении храма в жизни христианина и о значении храма Представительства — как еще одного благословенного звена в братском о Христе общении Русской Православной Церкви и Антиохийской Православной Церкви, между советскими и арабскими народами, как видимого знака благословения Божия, ниспосылаемого нам. Преосвященный Серапион выразил благодарность всем почтившим этот знаменательный день в жизни Представительства своим вниманием. Благословение Божие, сказал Владыка, пусть всегда пребывает на узах братской дружбы и благословенной о Христе любви, издревле существующих между Антиохийской и Русской Православными Церквами-Сестрами. Да благословит Господь мир, процветание и прогресс советских и арабских народов!



Здание Представительства Московского Патриархата в Дамаске

В. КЛЮЕВ,
секретарь Представительства

Дамаск, Сирия

Архимандрит Григорий Мудзурис,
настоятель Александрийского подворья в Одессе

Указом Блаженнейшего Папы и Патриарха Александрийского и всей Африки Николая VI от 27 июля 1974 года иеромонах Григорий Мудзурис назначен экзархом Патриарха Александрийского при Патриархе Московском, настоятелем Александрийского подворья в Одессе.

Иеромонах Григорий прибыл из Александрии в Одессу 23 августа 1974 года. По благословению митрополита Херсонского и Одесского Сергия нового настоятеля Александрийского подворья на морском вокзале встречали бывший настоятель подворья архимандрит Хризостом Пападопулос, и. о. секретаря Одесского епархиального управления протоиерей Симеон Божок и комендант подворья А. И. Сокаль. В Александрийском подворье иеромонах Григорий был встречен причтом Свято-Троицкого (греческого) храма. В тот же день вечером иеромонах Григорий и архимандрит Хризостом в Свято-Троицком храме отслужили акафист перед иконой Божией Матери «Нечаянная Радость».

24 августа настоятель Александрийского подворья иеромонах Григорий и архимандрит Хризостом нанесли визит митрополиту Херсонскому и Одесскому Сергию, который тепло и сердечно их принял, пожелав иеромонаху Григорию плодотворного служения и помощи Божией во всех делах на благо Русской и Александрийской Православных Церквей. Иеромонах Григорий заверил митрополита Сергия в том, что он приложит все усилия и будет с достоинством продолжать добрые традиции подворья Александрийского Патриархата.

В Неделю 12-ю по Пятидесятнице, 25 августа, архимандрит Хризостом и иеромонах Григорий совершили Божественную литургию в Троицком храме подворья. 28 августа, в праздник Успения Божией Матери, архимандрит Хризостом после литургии в Троицком (греческом) храме представил верующим нового экзарха отца Григория Мудзуриса.

1 сентября, в Неделю 13-ю по Пятидесятнице, архимандрит Хризостом и иеромонах Григорий сослужили митрополиту Херсонскому и Одесскому Сергию, который совершал Божественную литургию в Успенском храме Одесского мужского монастыря. На малом входе митрополит Сергий, по просьбе Блаженнейшего Патриарха Александрийского Николая VI и по благословению Святейшего Патриарха Пимена, возвел иеромонаха Григория Мудзуриса в сан архимандрита, обратившись к нему с словом, в котором выразил добрые пожелания в предстоящем его служении. После отпуста митрополит Сергий поблагодарил архимандрита Хризостома за его труды в должности экзарха Патриарха Александрийского в Одессе и пожелал ему в новом служении — в должности генерального секретаря Священного Синода Александрийского Патриархата — и во всех его трудах помощи Божией во славу Святой Церкви.

В тот же день митрополит Сергий устроил прием, на котором среди гостей были архимандрит Хризостом, архимандрит Григорий, ректор Одесской духовной семинарии архимандрит Агафангел. Прием прошел в братской, теплой обстановке.



Архимандрит Григорий (в миру Евстратиос Георгиос Мудзурис) родился в дер. Аясос на острове Митилини, Греция, 5 апреля 1941 года. Шестнадцати лет поступил послушником в Великую Лавру святого Афанасия на Афоне. В 1959 году принял монашеский постриг. В 1963 году окончил Афонскую духовную школу. В 1966 году был рукоположен во диакона и исполнял должность секретаря в Великой Лавре на Афоне, затем был назначен секретарем Кинота Святой Горы Афон в Карее. В 1970 году рукоположен во иеромонаха и направлен в Серронскую митрополию. В 1973 году перешел в юрисдикцию Александрийского Патриархата и был назначен священником храма во имя пророка Илии в г. Александрии.

Игорь ТИХОНОВСКИЙ,
преподаватель ОДС

ИЗ ЖИЗНИ ДУХОВНЫХ ШКОЛ

В Москве. В понедельник 2 сентября 1974 года Московские духовные школы вступили в новый учебный год. По сложившейся доброй традиции руководство Московских духовных школ, профессора, преподаватели, студенты и воспитанники первый учебный день всегда начинают в Покровском академическом храме служением Божественной литургии. Служащий собор клириков из числа преподавателей и учащихся в священном сане возглавил инспектор архимандрит Александр (Тимофеев). Перед молебном архиепископ Дмитровский Владимир, ректор Московских духовных школ, обратился к воспитанникам с словом, отметив важность и необходимость того духовного познания, которое открывается нам в словах Спасителя: «Сия же есть жизнь вечная, да знают Тебя, Единого Истинного Бога, и посланного Тобою Иисуса Христа» (Ин. 17, 3).

В Троицком соборе Троице-Сергиевой Лавры вся духовная школа во главе с Владыкой ректором молилась за молебном у раки Всероссийского игумена — Преподобного Сергия. С словом поздравления и пастырского назидания к питомцам духовных школ обратился наместник Лавры и преподаватель духовной семинарии архимандрит Иероним (Зиновьев).

После молебна все подошли к мощам Преподобного Сергия и ко кресту, Владыка ректор окропил каждого святой водой. Затем в академическом саду у могилы почивших профессоров и преподавателей протоиерей Алексий Остапов, секретарь Совета академии, со-

вершил заупокойную литию. В Актовом зале с докладом об итогах вступительных экзаменов выступил инспектор архимандрит Александр. Протоиерей Алексий Остапов огласил приветственные телеграммы, полученные в адрес академии от Святейшего Патриарха Пимена, а также от председателя Учебного комитета митрополита Таллинского и Эстонского Алексия, от митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, председателя Отдела внешних церковных сношений. От имени Совета академии были направлены благодарственные телеграммы Святейшему Патриарху Пимену и всем поздравившим духовные школы с началом учебного года.

Владыка ректор произнес слово назидания. «Дорогие студенты и воспитанники! — сказал он.— Сегодня духовные школы снова с любовью открыли перед вами свои двери: для одних — чтобы продолжить духовное образование, для других — чтобы ввести их во святилище богословской науки.

«Не вы Меня избрали, а Я вас избрал» (Ин. 15, 16) — эти слова Господа Иисуса Христа в полной мере относятся сейчас к вам, дорогие питомцы, со всех уголков нашей великой Родины собравшиеся сюда по зову Божественной Премудрости. Ваши жизненные пути, как радиусы круга, сошлись сейчас в центре духовной жизни и богословской мысли Русской Православной Церкви. Христос избирает вас в удел Себе; Он хочет, чтобы вы стали народом Божиим, царственным священством. Осмысливая и переживая всё это, проникая в тайну Божественного смотрения и благоволения, из глубины души невольно восклицаешь вместе с Псалмопевцем: поистине великое сотворил Господь над вами (Пс. 125, 3)!

Путь, на который вы вступаете, есть путь особый, благодатный, путь истины и жизни, ибо Христос, избравший и призвавший вас, Сам есть «Путь и Истина и Жизнь». Дорожите же вашим избранием, ходите достойно звания, к которому вы призваны.

Цель, стоящая сейчас перед вами, поистине высока и благородна. Вы призываетесь стать соработниками Бога в великом Божественном акте,— вас ждет священное служение человеческого воссоздания. Никогда не забывайте о своей цели. Не закрывайте ее благодатный свет тьмою греха, суеты, житейской мелочности. Стремитесь сами стать светом мира; восходите на свещницу святости, на свещницу пастырства. Помните, что ваше образование неотделимо от пастырского пути и что путь этот начинается для вас уже сегодня. Помните также, что образование — это не только ваше личное дело. «Все полученные знания,— говорилось в первосвятительском напутствии Патриаршего Местоблюстителя Митрополита Пимена выпускникам Московских духовных школ,— вы должны использовать для себя и для верующих» («ЖМП», 1971, № 8, с. 50). А это, в свою очередь, налагает на ваши занятия и на ваше отношение к учебе неизмеримо большую ответственность.

Обращаясь ко всем вам, наши дорогие студенты и воспитанники, хочу пожелать вам успеха в ваших богословских трудах, в вашем интеллектуальном и духовном росте. Хочется, чтобы вы были достойными преемниками всех «зде учивших и учившихся». Школа наша, как известно, прошла большой и славный путь: мы отмечаем в 1974 году ее 160-летие. Велико богатство опыта и традиций, накопленных ею за это время. Черпайте от этого благодатного источника, отдайте свое сердце в послушание нашей школе — нашей доброй и мудрой учительнице и наставнице.

Любите свою богословскую школу, дорожите ею. Пусть между вами всегда царит атмосфера доверия, дружбы, согласия. Да будет у вас все едино во образ единства Единосущной и Нераздельной Троицы, устроившей на месте сем селение славы Своея. Однако дух мира и единения, созидаемый вами, не должен быть ограничен стенами духовной школы. Вы призваны к созиданию единства на всей нашей планете, к устроению порядка, гармонии, красоты во всем космосе. Сознавая беспредельность такого служения, не ограничивайте ваши познания и ваш опыт узким кругом учебников и конспектов. Пусть будет ваше образование универсально, как всеобъемлюще и ваше служение.

Совершенное образование касается как ума, так и души. Если образование ума ведет к науке, то образование души ведет к Богу.

Но и здесь необходимым залогом благословенного успеха являются личная чистота, добрые дела, добродетельная жизнь. По изречению Платона, каждая наука, которая отходит от справедливости и добродетели, называется хитростью, а не мудростью. Любите всё прекрасное: человека, природу, живопись, музыку, книгу. Украшайте себя знаниями, добрым поведением и культурой. Высота вашего призвания требует этого. Для того, чтобы быть культурным, недостаточно знать правила доброго тона, обычаи. Надо их вводить в жизнь, чтобы они стали для вас привычкой, повседневной жизнью.

Пользуйтесь нашей богатой библиотекой. Пользуйтесь нашим прекрасным Церковноархеологическим кабинетом. Берегите вещи, которые куплены на средства верующего народа для вашего пользования и удобства.

Помните слова апостола народов: «Повинуйтесь наставникам вашим и будьте покорны, ибо они неусыпно пекутся о душах ваших, как обязанные дать отчет; чтобы они делали это с радостью, а не воздыхая, ибо это для вас неполезно» (Евр. 13, 17). Без боязни можете всегда обращаться к нам по всем и разным вопросам, помня, что мы, ваши наставники, всегда руководствуемся любовью в справедливости, то есть любовью, «изгоняющей страх».

Церковь свидетельствует, что, кроме земной родины, существует Вечная, Небесная. Однако Церковь устами и жизнью своих лучших представителей призывала и призывает нас быть всегда со своим народом, быть патриотами своей Родины, ибо не может плохой гражданин земного Отечества быть хорошим гражданином Небесной Отчизны. Созидая благодатный церковный организм, тело Христовой Церкви, никогда не забывайте, что вы — плоть от плоти и кость от костей народа русского,— народа великого, народа-созидателя. Будьте его достойными сынами, храните и приумножайте славные традиции своего народа, служите его благу и процветанию.

Бог же мира да будет со всеми вами!»

В заключение Владыка Владимир выразил глубокую благодарность Святейшему Патриарху Пимену, уделяющему много сил и внимания жизни наших духовных школ, и приз-

вал присутствовавших пропеть Его Святейшеству «многая лета».

* * *

Празднование Покрова Пресвятой Богородицы в стенах Московских духовных школ является торжеством сугубым, ибо для наставников и питомцев это «нареченный и святый день», посвященный их Небесной Покровительнице. По традиции в этот праздничный день Московские духовные школы на годичном акте отчитываются перед Святейшим Патриархом, Учебным комитетом, перед всей Русской Православной Церковью за весь минувший учебный год.

В 1974 году Московской духовной академии исполнилось 160 лет, а 14 июня того же года — 30 лет со дня возрождения Московских духовных школ. Современная корпорация академии является наследницей трудов многих поколений и преемницей славы целого сонма выдающихся богословов. На ней сбываются слова: «инии трудишася, и вы в труд их внидосте» (Ин. 4, 38). Нынешнее поколение богословов направляет свой труд, свои усилия к тому, чтобы, с Божией помощью, умножить полученное наследство и не уронить славу тех, кто украсил своими великими делами нашу академию, нашу общую духовную матерь.

Следуя велению сердца и завету апостольскому — «поминайте наставников ваших» (Евр. 13, 7), академия и семинария, как всегда, накануне престольного праздника совершили поминовение почивших профессоров и преподавателей, мужей «великих и именитых», которые в этих же стенах проходили свое жизненное поприще. Заупокойные богослужения возглавил инспектор архимандрит Александр.

Многие иерархи Русской Православной Церкви, в прошлом питомцы Московских духовных школ, прибыли в родную академию на праздничные торжества. «Целование любви» преподали своей старшей по чести сестре другие духовные школы: от Ленинградских духовных школ прибыла делегация в составе преподавателей протоиерея Иоанна Кондрашова и Н. В. Шорохова и студентов В. Бушуева и П. Шошина; Одесскую духовную семинарию представляли ее ректор архимандрит Агафангел (Саввин) и воспитанники В. Швец и Н. Терлецкий.

13 октября вечером архиепископ Краснодарский и Кубанский Алексий с иерархами — бывшими выпускниками академии совершил всенощное бдение.

Утро праздничного дня, несмотря на осеннюю пору, выдалось тихое и светлое. Окрестные леса, деревья в Лавре Преподобного Сергия горят золотом и киноварью. Над ними небо разметнулось чистым омофором, сотканным из неярких красок русского севера. А за древними монастырскими стенами, под кручей холма, в овраге, где торопливо бежит ручей, белым лебедем плывет утренний туман. И на удивление всем, зримая окрест, стройным обелиском взметнулась над лаврскими соборами и храмами колокольня с золотой шапкой наверху. Над всей этой красотой русской земли, над святой Лаврой гремит ликующая медь колоколов, возвещая начало праздничного богослужения.

В академическом храме, заполненном молящимися, трепетное ожидание. Ждут Первосвятителя. В сретение ему к дверям храма выходит духовенство во главе с архиепископом Берлинским и Среднеевропейским Филаретом и ректором архиепископом Дмитровским Владимиром. И вот звучит входное. Начинается священнодействие православного богослужения. Божественную литургию совершает Святейший Патриарх Пимен. Сослужат ему архиепископ Филарет, ректор архиепископ Владимир, собор клириков.

За литургией молились архиепископ Минский и Белорусский Антоний, архиепископ Черниговский и Нежинский Антоний, епископ Саратовский и Волгоградский Пимен, епископ Калининский и Кашинский Гермоген, епископ Звенигородский Анатолий. Архиепископ Владимир произнес проповедь на тему праздника.

После молебна Святейший Патриарх Пимен обратился к молящимся с праздничным приветствием. Затем Владыка ректор поблагодарил Патриарха Пимена за то внимание и отеческую любовь, которые он проявляет к Московским духовным школам.

В Актовом зале академии собрались учащие и учащиеся и многочисленные гости. В час дня сюда прибыли Святейший Патриарх Пимен, митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим, председатель Учебного комитета митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, профессор архиепископ Волоколамский Питирим, архиепископ Баденский и Баварский Ириней, иерархи, молившиеся за литургией, наместник Лавры преподаватель архимандрит Иероним, московские клирики, сотрудники отделов Московской Патриархии, настоятель католической общины во имя святого Людовика в Москве священник Станислав Мажейка, другие гости. После пения молитвы «Царю Небесный» Святейший Патриарх Пимен преподал собравшимся благословение. Архиепископ Владимир открыл годичный акт. С отчетным докладом за 1973/74 учебный год выступил секретарь Совета академии профессор протоиерей Алексий Остапов. Инспектор архимандрит Александр произнес актовую речь «Пастырство как служение спасению». Исходя из понимания величия человека, как образа и подобия Божия, он подчеркнул высоту пастырского служения, как миссии спасения человека. Особо акцентирована была в речи тайна пастырского рукоположения, которое дает власть «распоряжаться Небесным, обращаясь на земле». Архимандрит Александр, положив в основу Священное Писание, представил в речи пастырство органической и неотъемлемой частью Божиего Домостроительства — спасения рода человеческого. Большое внимание уделено той совокупности моральных и духовных качеств, которые с необходимостью определяют понятие «пастырь».

Святейший Патриарх Пимен выразил удовлетворение трудами академии и семинарии, призвал Божие благословение на «сию обитель высоких богословских трудов» и пожелал студентам и воспитанникам новых успехов в подготовке к пастырскому служению.

Приветствие от Ленинградских духовных школ прочитал преподаватель протоиерей И. Кондрашов, от Одесской духовной семинарии — ректор архимандрит Агафангел. Делегация из Ленинграда передала в дар нашей библиотеке факсимильное издание «Толковой Псалтири» первопечатника диакона Иоанна Федорова, делегация из Одессы — памятные сувениры. В праздничных адресах содержались не только приличествующие случаю поздравления и приветствия, но также были от-

мечены большие и многообразные заслуги Московской духовной академии перед Русской Православной Церковью. Делегация представителей молодежных организаций Финляндской Автономной Православной Церкви, находившаяся в гостях у Русской Православной Церкви, передала поздравительное послание Высокопреосвященного Архиепископа Карельского и всей Финляндии Павла. В заключение сводный хор учащихся Московских духовных школ под управлением преподавателя церковного пения М. Х. Трофимчука исполнил праздничный концерт.

К академическому престольному празднику в Церковноархеологическом кабинете были устроены две тематические выставки: одна — посвященная 400-летию «Букваря» первопечатника диакона Иоанна Федорова, другая — тридцатилетию Московских духовных школ. Святейший Патриарх Пимен с интересом осмотрел эти экспозиции.

Преподаватель диакон Г. Нефёдов,
преподаватель В. Антоник

* * *

В Ленинграде. Торжественной воскресной литургией в академическом храме во имя апостола Иоанна Богослова в Ленинградских духовных школах в Неделю 13-ю по Пятидесятнице, 1 сентября, начался новый, 1974/75 учебный год. К этому дню в учебном корпусе был проведен ремонт классов и аудиторий. В работе приемной и экзаменационной комиссий принимал участие почетный член Ленинградской духовной академии митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы.

Божественную литургию Владыка митрополит совершил в сослужении ректора Ленинградских духовных академии и семинарии епископа Тихвинского Мелитона, инспектора доцента протоиерея Владимира Сорокина и преподавателей в священном сане. За богослужением молились вместе со своими наставниками учащиеся, служащие, гости, прихожане. В числе гостей, присутствовавших за литургией, были члены делегации Национального Совета Церквей Христа в США во главе с д-ром Кларой Рэндолл — генеральным секретарем этого Совета.

По окончании литургии было совершено молебное пение при начатии учения. Перед молебном митрополит Никодим обратился с словом наставления к тем, кто впервые переступил порог духовной школы.

«Я обращаюсь к вам,— сказал Владыка,— мои возлюбленные, кто впервые стали чувствовать себя сынами духовной школы. Время летит быстро. Уже сегодня вы должны задаться вопросом, с чем вы пойдете отсюда. Здесь к вашим услугам хорошая библиотека и созданы все условия, чтобы вы отлично занимались. Необходимо прилежание. Помните, что каждый день, прожитый здесь напрасно, обедняет вашу душу». Свое слово митрополит Никодим закончил призывом из апостольского чтения дня: «Бодрствуйте, стойте в вере, будьте мужественны, тверды. Всё у вас да будет с любовью» (1 Кор. 16, 13—14). Затем Владыка митрополит призвал Божественную помощь и Божие благословение на начальствующих, учащих и учащихся. После молебна все учащиеся получили архипастырское благословение и были окроплены святой водой.

Святейший Патриарх Пимен в связи с началом нового учебного года прислал Ленинградским духовным академии и семинарии телеграмму: «*Божие благословение Ленинградским духовным школам, начальствующим, учащим и учащимся на новый учебный год. Патриарх Пимен*». Были получены телеграммы от председателя Учебного комитета митрополита Таллинского и Эстонского Алексия, председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, от Московской духовной академии и Одесской духовной семинарии.

Да ниспошлёт Господь Свою Божественную благодать на предстоящие труды учащих и учащихся Ленинградских духовных школ!

* * *

Большим событием в жизни Ленинградских духовных школ является ежегодное празднование 9 октября (26 сентября) престольного праздника в честь их Небесного покровителя святого апостола и евангелиста Иоанна Богослова. В этот день в храме академии совершается торжественное богослужение. На праздник приезжают многие выпускники Ленинградских духовных академии и семинарии, гости, представители других духовных школ Русской Православной Церкви.

Утром 9 октября 1974 года на академический праздник прибыл Святейший Патриарх Сербский Герман с сопровождавшими его лицами. В числе других почетных гостей — архиепископ Кишиневский и Молдавский Ионафан, ректор Московских духовных школ архиепископ Дмитровский Владимир, епископ Аргентинский и Южноамериканский Платон, священник из Эфиопии Соломон Гебре Селассие, делегация из Японии по линии ХМК во главе с пастором Нобуюши Ито, группа финской православной молодежи, членов «Синдесмоса», во главе с клириком Финляндской Автономной Православной Церкви священником Олави Меррасом, молодежный хор Успенского кафедрального собора в Хельсинки с регентом Петром Миролюбовым.

Божественную литургию в день праздника в академическом храме совершали Святейший Патриарх Герман, митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, сербские иерархи, архиереи Русской Церкви, ректор Ленинградских духовных академии и семинарии епископ Тихвинский Мелитон, преподаватели в священном сане. Пел хор академии под управлением преподавателя церковного пения И. М. Ружанского и молодежный хор из Финляндии. Проповедь по запричастном стихе на тему праздника произнес преподаватель академии протоиерей Иоанн Кондрашов.

После праздничного молебна митрополит Никодим в слове, обращенном к Святейшему Патриарху Герману, приветствовал приезд в Ленинград Предстоятеля Сербской Православной Церкви. Он пожелал высокому гостю многих лет жизни, здоровья и успехов в его первосвятительской деятельности. Патриарху Герману Владыка митрополит преподнес в память его посещения Ленинградских духовных школ Нерукотворенный образ Спасителя. В ответном слове Святейший Патриарх Герман поблагодарил митрополита Никодима за теплые слова приветствия, за преподнесенную ему икону и отметил традиционную связь братских славянских народов.



Митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим поздравляет Святейшего Патриарха Сербского Германа с присвоением звания почетного члена Ленинградской духовной академии и вручает ему диплом

В храме за богослужением в числе гостей находились генеральный консул Швеции в Ленинграде г-н Ханс Анден с супругой, секретарь генерального консульства Финляндии в Ленинграде Елена Павинская.

В Актовом зале академии состоялся годичный акт. В торжественной обстановке Святейшему Патриарху Сербскому Герману был вручен диплом об избрании его почетным членом Ленинградской духовной академии за заслуги в укреплении православного единства, за плодотворную экуменическую деятельность, а также за содействие богословскому образованию и развитию богословской науки. Патриарх Герман сердечно поблагодарил за высокое признание его трудов.

Инспектор Ленинградских духовных школ доцент протоиерей Владимир Сорокин прочитал годовой отчет. С приветствиями по случаю годового акта в адрес Ленинградской духовной академии выступили от имени Московских духовных школ преподаватель протоиерей В. Кучерявый, от Одесской духовной семинарии — архимандрит Серафим (Гачковский). От «Синдесмоса» выступил священник О. Меррас. Он зачитал письмо Главы Финляндской Автономной Православной Церкви Высокопреосвященного Архиепископа Павла с поздравлением по случаю праздника. В письме говорилось о тесных связях Финляндской и Русской Православных Церквей. Доцент протоиерей Аркадий Иванов прочитал актовую речь «Библейские события и небиблейские памятники. (Некоторые внебиблейские параллели к историческим книгам Ветхого Завета)».

После актовой речи к собравшимся обратился с приветственной речью митрополит Никодим. Он подчеркнул важность празднуемого события и сказал о связях Ленинградской духовной академии с Православными и инославными Церквами, указав на прибывших в академию в связи с ее престольным праздником уважаемых гостей из-за рубежа.

По случаю праздника Ленинградских духовных школ была получена телеграмма от Святейшего Патриарха Пимена: *«Сердечно поздравляю Высокопреосвященного Владыку митрополита Никодима, Преосвященного ректора, профессорско-преподавательскую корпорацию и учащихся Ленинградских духовных школ с академическим годовым праздником — днем памяти Небесного покровителя академического храма и школ апостола и евангелиста Иоанна Богослова. Прошу передать наше сердечное поздравление Его Святейшеству Святейшему Патриарху Герману, который возглавит в сегодняшний день торжество Ленинградских духовных школ вместе со всеми членами делегации Сербской Православной Церкви. Да пребывает Божие благословение над Ленинградскими духовными школами, тружениками богословской науки, студентами и воспитанниками, которые да будут усердными в своем служении Святой Церкви и преданными нашей великой Родине. Патриарх Пимен».*

В адрес академии поступили телеграммы от ее почетных членов — митрополита Киевского и Галицкого Филарета, Экзарха Украины; митрополита Таллинского и Эстонского Алексия, председателя Учебного комитета; митрополита Крутицкого и Коломенского Серафима; митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата. Были полу-

чены телеграммы от многих архипастырей Русской Православной Церкви, от бывших питомцев Ленинградских духовных школ, находящихся в СССР и за его пределами.

Учащимися академии и семинарии были исполнены духовные и светские песнопения. Торжественный акт закончился пением «Достойно есть». Святейший Патриарх Герман преподал всем присутствовавшим в Актовом зале благословение.

В. Бронский,
преподаватель ЛДА

* * *

В Одессе. 1 сентября 1974 года в Одесской духовной семинарии начался новый, 1974/75 учебный год.

30 августа в 8 часов утра в Успенском кафедральном соборе в Одессе митрополит Херсонский и Одесский Сергий в сослужении ректора семинарии архимандрита Агафангела (Саввина), инспектора протоиерея Александра Кравченко, преподавателей и воспитанников в священном сане совершил акафист перед чтимой Касперовской иконой Божией Матери.

31 августа в 12 часов учащие и учащиеся семинарии молились в Успенском храме мужского монастыря за молебным пением при начатии учения, который совершил митрополит Сергий в сослужении клириков семинарии.

Перед началом молебна митрополит Сергий обратился к учащим и учащимся семинарии с словом: «Сегодня мы собрались вновь в этом святом храме с одним стремлением и желанием — испросить благословения Божия на предстоящие наши труды в Одесской духовной семинарии. Мы приветствуем всех тружеников духовной школы, и прежде всего корпорацию преподавателей и наставников, с наступающим новым учебным годом. Приветствуем наших воспитанников, которые уже обучаются в нашей духовной семинарии, и тех, кто вновь поступил в нашу духовную школу, кто приведен в нее невидимой рукой Божией для того, чтобы посвятить себя служению Церкви Христовой. Но прежде чем выйти на этот спасительный путь, каждый из нас должен осознать ответственность церковно-пастырского служения и подготовить себя к нему. В нашей духовной школе не только преподаются предметы богословские, церковно-исторические и другие, но духовная школа более всего заботится о том, чтобы наши воспитанники научились церковному служению, потому что одних знаний недостаточно для пастырского служения. Предстоящее пастырское служение должно быть для каждого родным, близким, должно стать внутренней потребностью. Для этого нужно не только изучать преподаваемые вам предметы, но с очень большим вниманием трудиться над воспитанием своего сердца, своей воли, своего разума, чтобы служить Церкви Божией неленостно, не за страх, а за совесть, трудиться для тех верующих людей, которые ожидают вас, делателей на ниве Христовой. Сегодня в этом святом храме мы просим Бога, чтобы Он благословил наши труды, дабы они были не напрасны, дабы мы могли во благо использовать то время, которое определено Промыслом Божиим в духовной школе для получения образования и воспитания для предстоящего служения Церкви Божией. Вы знаете, что вы должны служить Церкви Христовой в современных условиях, когда наша Церковь осуществляет свою миссию, совершает церковное дело в духе экуменическом, в духе братского отношения к другим вероисповеданиям, в духе патриотическом, чтобы каждый из вас, зная, что он член нашей огромной семьи — нашей великой Родины, был горячим патриотом нашего народа и нашей страны. Мы с вами должны себя готовить к тому, чтобы все свои силы направлять к служению делу мира, для блага народов нашей Родины и всего человечества».

Ректор семинарии архимандрит Агафангел от лица учащих и учащихся поблагодарил митрополита Сергия. В конце молебна хор воспитанников под управлением преподавателя церковного пения Н. Г. Вирановского исполнил гимн «Тебе, Бога, хвалим». Были возглашены уставные многолетия. Митрополит Сергий окропил учащих и учащихся и всех присутствовавших в храме святой водой, ректор архимандрит Агафангел преподал святой крест.

В час дня в Актовом зале семинарии состоялось торжественное собрание, посвященное началу учебного года. По благословению митрополита Сергия архимандрит Агафангел вручил Архипастырскую благословенную грамоту старейшему преподавателю Одесской духовной семинарии Петру Федоровичу Еремину, награжденному за 20-летние педагогические труды в семинарии. Были зачитаны разрядные списки вновь поступивших в семинарию и правила внутреннего распорядка духовной школы. В связи с началом учебного года были направлены телеграммы Святейшему Патриарху Пимену, митрополиту Киевскому и Галицкому Филарету, Экзарху Украины, председателю Учебного комитета митрополиту Таллинскому и Эстонскому Алексию, постоянным членам Священного Синода, Московским и Ленинградским духовным школам, Преосвященным — бывшим ректорам Одесской семинарии. Ректор архимандрит Агафангел прочитал ответную телеграмму Святейшего Патриарха Пимена: *«Да благословит Господь труды Одесской духовной семинарии в новом учебном году. Патриарх Пимен»*, а также ответную телеграмму митрополита Киевского и Галицкого Филарета. С словом к воспитанникам обратился ректор архимандрит Агафангел: «Современным богословам,— сказал он,— необходимо учиться выражать самосознание Церкви в духе и силе святоотеческого предания. В наше время усилия церковных деятелей направлены к тому, чтобы достичь взаимопонимания и найти пути к восстановлению первоначального единства христиан. В межконфессиональных диалогах между различными христианскими исповеданиями православные христиане должны свидетельствовать о древнем апостольском предании своих Церквей. Но, чтобы это свидетельство в наше время было живо и действенно, как и подобает Божественному Откровению, хранимому Православной Церковью, необходимо выразить его в современных формах и понятиях, на основе сегодняшних достижений православной богословской мысли». Ректор архимандрит Агафангел вручил каждому из вновь поступивших воспитанников Православный Молитвослов издания Московской Патриархии. Были пропеты многолетие митрополиту Херсонскому и Одесскому Сергию, а затем — задостойник праздника Успения Пресвятой Богородицы «Побеждаются естества уставы...»

Игумен Палладий (Шиман)

Николо-Кузнецкий храм в Москве



Первое основание храма Святителя и Чудотворца Николая Мирликийского, что на Новокузнецкой улице в Москве, можно отнести к XV веку. В то время была заложена Кузнецкая слобода в Замоскворечье, куда кузнецы переселились, вероятно, из-за Яузы, где прежде находилась Кузнецкая слобода [1]. Впервые по документам Новокузнецкая церковь упоминается в окладных книгах Патриаршего казенного приказа от 1625 года под названием «Николы в Кузнецах». В тех же книгах за тот же год известна другая церковь «Николы в Кузнецах», которая называется обычно «Никола в Котельниках». Это может служить указанием на то, что замоскворецкие кузнецы были переселены из-за Яузы. Вскоре они построили себе церковь. Можно полагать, что церковь Святителя Николая в Новокузнецкой слободе была построена значительно раньше 1613 года, потому что она получала ругу [2] (см. Ружные книги 1644, 1681, 1699 гг.), а цари из династии Романовых при них основанным приходским храмам руги уже не давали.

В строительной книге церковных земель за 7165 (1657) год в разделе «За Москвой-рекой» говорится: «Церковь деревянная Николы Чудотворца, что в Кузнецкой слободе. Под церковью земли и кладбище вдоль 24 саженей, поперег 18 саженей, и то кладбище тесно, а по нынешней мере против писцовых книг мерою сошлось...» Далее идет перечень дворов с указанием их площади, а затем называются имена «...попа Поликарпа Степанова, попа Игнатия, двор просвирни Евдотьицы, пономаря Савки Ермолина». Затем сказано: «и по государеву указу из церкви Николы Чудотворца, что в Кузнецкой слободе, взято вновь под кладбище позади олтарей церковных порожних земель 4 сажени, подле того взято из попова Поликарпова двора поперег 3 сажени. И по государеву указу около той церкви старое кладбище отгорожено забором наглухо...» В той же книге указано, что храм Святителя Николая Чудотворца в Кузнецкой слободе был деревянным [3] и что он относится к замоскворецкому сóроку. Согласно реестру 1722 года каменный храм «Николы в Кузнецах» впервые был построен по благословению Святейшего Патриарха Иоакима в 1683 году, а согласно клировым ведомостям — в 1681 году. Если вспомнить, что в древности слово «построить» по отношению к зданию храма часто означало «заложить», то это разногласие легко объясняется. Потому следует считать, что в 1681 году была закладка храма, а в 1683 году — завершение строительства и его освящение [4]. Эта каменная церковь, возможно, была пятиглавая, и к ней относится данная датировка. Однако не сохранилось сведений о том, когда была пристроена трапезная с приделом и колокольней. В реестре церквей 1722 года Никольский храм в Кузнецах значится уже с приделом во имя Преподобного Сергия Радонежского. В 1766 году был устроен второй придел — во имя священномученика Василия Амасийского.

В 1805 году был разобран старый главный храм и построен «тщанием прихожан» [5] новый, сохранившийся до настоящего времени. Храм — одноглавый в стиле ампир. Над северным и южным входами в круглых нишах установлены барельефы апостолов — по два над каждым входом. Можно полагать, что это изображения святых евангелистов. Большие размеры светового барабана, перекрытого

См. фото на вкладке. — Ред.

сферическим куполом, его «ротондальный» характер, сдержанная, в духе строгой классики, разработка плоскости стен и мощный объем абсиды указывают на школу архитектора М. Ф. Казакова, одним из учеников которого, по-видимому, и был построен Никольский храм.

Одновременно с построением храма была сооружена колокольня. Её верхний ярус был перестроен во время возведения новой трапезной в 1847 году.

Внутреннее пространство собственно храма решено архитектором с особой лаконичностью и простотой. Незаметное перетекание плоскости стен сравнительно небольшого храма к широкой воронке купола создает впечатление простора, «раскрытости», устремленности в светлый, горний мир.

Этому способствует и прекрасная освещенность интерьера. Через большие тройные окна барабана внутрь храма легко льются широкие потоки света: четко выделяются вызолоченные лепные украшения иконостаса, подчеркивается мягкий серебристый колорит росписи купола с изображением Святой Троицы.

В новой трапезной были устроены большие алтари. В то время было сохранено прежнее посвящение правого, южного придела — во имя Преподобного Сергия, а северный придел митрополитом Московским Филаретом (Дроздовым) был освящен не во имя священномученика Василия Амасийского († ок. 322), а в честь Введения во храм Пресвятой Богородицы. При этом митрополит Филарет указал, что память священномученика Василия Амасийского (26 апреля/9 мая) следует праздновать как престольный праздник, считать его также покровителем храма и поминать всегда на отпусте.

Трапезная в целом не нарушает строгой «классичности» храмового ансамбля, хотя по стилю несколько отличается от основного здания храма: она выдержана в архитектурных формах позднего «ампира» и суховата по своему декоративному убранству. Внутреннее ее пространство состоит из трех нефов и перекрыто системой крестовых сводов, покоящихся на четырех мощных столпах. В решении декора свода ярко отразилась наступившая в русской архитектуре с середины XIX века эпоха увлечения различными европейскими стилями позднего средневековья: все подпружные арки свода украшены лепниной весьма тонкой работы и хорошего рисунка — сложными арабесками в духе итальянского ренессанса.

Сохранилось упоминание об обновлении храма в 1894 году, когда были реставрированы иконостасы и стенная роспись, а также устроено калориферное отопление.

Первоначальный иконостас главного алтаря не сохранился. Существующий ныне схож с иконостасами приделов в трапезной и, по-видимому, сооружен одновременно с ними — в середине XIX века. Иконостасы также выдержаны в ренессансном стиле, отличаются тонкостью резьбы и хорошо гармонируют с лепными украшениями стен и потолков.

Небезынтересно отметить, что на старых фотографиях храма видны на серебристо-белых куполах золотые звезды, которые, к сожалению, уже в наши дни заменены позолотой куполов.

Основная святыня храма — чтимый образ Пресвятой Богородицы «Утоли моя печали». Этот образ был перенесен из храма Святителя Николая, что в Садовниках («на Пупышах»), и поставлен во Введенском приделе, промыслительно посвященном митрополитом Филаретом Пресвятой Богородице. Позднее для иконы был сделан резной киот. Первоначально икона Божией Матери «Утоли моя печали» (или «Утоление печалей») была принесена в Москву казаками в 1640 году. В храме Николы «на Пупышах» был устроен и придел в честь этого образа [6].

В память о знамении, бывшем от иконы 25 января, установлен в 1760 году в этот день праздник в честь иконы Божией Матери «Утоли моя печали». К тому же времени относится составление в честь этой иконы службы и акафиста [7]. Благоговейное почитание этого святого образа особенно проявилось во время чумы 1771 года. Вероятно, из-за ветхости первоначальной иконы была сделана с нее копия, поставленная в приделе Никольского храма, что в Садовниках.

На образе «Утоли моя печали» Пресвятая Дева изображена со склоненной на левую руку главой. На некоторых иконах «Утоли моя печали» более определенно выражен смысл жеста: Божия Матерь приоткрывает край мафория около уха — Она прислушивается к молитвам всех, прибегающих к Ней в своих нуждах, болезнях, скорбях и печалях [8]. Вместе с тем этот жест выражает глубокое раздумье. Богоматерь «печалуется» за всех нас и переживает вместе с нами наши печали. Это сострадание настолько всеобъемлюще и действенно, что каждый молящийся чувствует себя перед Матерью Христа Спасителя, любящей и его, опечаленной и его печалями, скорбящей его скорбями, охваченной глубокой думой о том, как утолить его горе.

Правой рукой Богоматерь поддерживает Предвечного Младенца Христа Спасителя. Богомладенец держит в руках поднятый кверху и развернутый свиток со словами: «Суд праведен судите, милость и щедроты творите кийждо искреннему своему: вдовицу и сиру не насильствуйте и злобу брату своему в сердце не творите». Христос Спаситель как бы обращается с словом поучения к молящемуся. В Его лике и жесте рук, держащих свиток,— учительная твердость.

Смысл названия иконы Пресвятой Богородицы «Утоли моя печали» объясняет нам Святая Церковь в молитвах и песнопениях, составленных в честь этого образа. В тропаре говорится: «Утоли болезни многовоздыхающия души моея, утолившая всяку слезу от лица земли...»; в припеве к акафисту поется: «Радуйся, Радосте наша, избави нас от всякаго зла и утоли наша печали»; в молитве мы читаем: «Угаси ми пламень греховный и ороси покаянием иссохшее мое сердце, утиши бурю злых нападений...» Образ «Утоли моя печали»— это молитва к Божией Матери об избавлении от болезней и печалей телесных и душевных, от греховных страстей, обуревающих человека.

Эта святая икона представляет собой также ценный памятник церковного искусства XVIII века, красноречиво говорящий о том, насколько были живы традиции боговдохновенного древнерусского иконописания в России еще в «век Екатерины»— во время наступавшего увлечения хотя и религиозной, но по-светски холодной живописью Запада. Всё в этом образе традиционно в лучшем смысле этого сло-

ва: и иконография, и стиль, и краски, и — самое главное — соединенное с молитвенным откровением необычайное художественное «тайновидение», столь характерное для русского иконописца, в древности всегда бывшего иноком-подвижником, и не утраченное в эпоху, казалось бы, всеобщего устремления к художественным идеалам Запада.

Храмовая икона Святителя Николая, первой половины XVII века, находящаяся за правым клиросом в иконостасе, вероятно, происходит из первоначального деревянного Никольского храма. Икона — с 18 клеймами Жития. Пожалуй, это наиболее ценный с точки зрения художественной древнерусский образ в Никольском храме. Его отличает особая мягкость колорита, сдержанный характер цветовой гаммы — теплые оттенки охр, зеленые и темно-синие краски. Клейма несут на себе печать северорусских иконописных традиций, живопись же средника (с поясным изображением Святителя Николая) отличается более изысканным характером и типична для столичной школы — с ориентацией на лучшие иконописные приемы Дионисия. Образ подобен тихой молитве — вместе и прошению, и благодарению, возносимым Небесному покровителю храма и умиротворяющим сердце человека.

В главном храме имеется большая икона Божией Матери «Взыскание погибших», копия с чтимого образа, что в с. Бор из бывшей Калужской волости.

Икона XVIII века Преподобного Сергия, также с Житием, записанная, находится в Сергиевском приделе.

Большой любовью прихожан храма пользуется Иверский образ Божией Матери. Ранее он находился в храме великомученика Георгия Победоносца на Б. Ордынке, известном также как Иверский храм. Еще в XIX веке прихожане Георгиевского храма обратились к митрополиту Московскому Филарету с просьбой передать им одну из так называемых «Заместительниц» прославленной Иверской иконы Божией Матери, находившейся в Иверской часовне у Воскресенских ворот. Саму чтимую икону часто возили к страждущим, призывавшим на помощь свою Небесную Целительницу, а в часовне в это время оставалась для молитвенного поклонения ее копия-список, или «Заместительница», как говорили верующие москвичи. Такой список и был дарован прихожанам Георгиевского храма. В 30-е годы эта икона была передана в Никольский храм и, как особо почитаемая, поставлена в киоте перед правым клиросом Сергиевского придела.

Икона «Покрова Пресвятой Богородицы» Новгородского письма XVII века по своей композиции представляет сравнительно редкий вариант традиционной иконы Покрова Богоматери. Она отличается от общепринятого иконографического изображения события из истории Греческой Церкви, бывшего в 911 году. Икона изображает явление молящейся Божией Матери под сводами куполов Влахернского храма в Константинополе (напоминающих новгородские купола) в сонме Небесных Сил и множества святых. На иконе две Церкви — Небесная и земная — представлены символически в двух планах — верхнем и нижнем, разделенных облаками, означающими мистическую границу духовного мира, Небесной Церкви, и физического мира, земной Церкви. В центре композиции верхнего плана иконы представлена Царица Небесная, молящаяся с воздетыми руками Христу — Небесному Царю и Богу. Божия Матерь в темно-вишневом и темно-зеленом одеянии (символ печали, скорби, переживаемой Греческой Церковью) без омофора в руках. Несколько выше Божией Матери изображен Господь наш Иисус Христос, внемлющий молению Своей Матери, с широко раскрытыми руками, как бы объемлющими сонм святых Небесной Церкви и молящихся христиан, собравшихся в храм земной Церкви. Та часть иконы, которая расположена между Спасителем и Пресвятой Богородицей, дана в виде покрова ярко-красного цвета, символизирующего пламенную молитву Матери Божией и сыновнюю любовь Господа: «Проси, Мати Моя, зане не отвращуся Тебе, но исполню вся прошения Твоя» (из акафиста Покрову Богоматери, икос 8). Но, вероятно, можно воспринимать эту иконографическую деталь как омофор, лишь по форме и по расположению отличающийся от обычного омофора, который находится не в руках у Пресвятой Богородицы, как обычно, а над Ее главой. Этот ярко-красный покров поддерживают два Ангела. Ниже изображены стоящие на облаках сонмы апостолов, святителей, мучеников и преподобных: «Ангели воспеша, апостоли прославиша, лик святителей и преподобных и жен святых сословие восхвалиша» Пресвятую Матерь (из акафиста Покрову Божией Матери, кондак 8). В сонме выделяются Иоанн Креститель, апостолы Петр, Иоанн Богослов, Андрей, святители Василий Великий, Григорий Богослов, Иоанн Златоуст, мученики Феодор Тирон, Димитрий Солунский, Георгий Победоносец, преподобный Савва (вероятно, Вишерский).

В нижнем плане иконы в центре изображен преподобный Роман Сладкопевец в ярком красном одеянии без всяких знаков священного лица, держащий в левой руке свиток книжный, который, как говорится в акафисте (кондак 6), святый Роман принял во сне на снедение, и «тем убо умудрен, нача разумно пети во славу» Божией Матери, «святым же писати похвальна». По обе стороны преподобного Романа — царь Лев Премудрый с царицей, Патриарх Константинопольский святитель Тарасий, блаженный Андрей Христа ради юродивый, указывающий на Божию Матерь своему ученику Епифанию.

В художественном отношении эта икона интересна как своей типично новгородской красочной гаммой, так и необычайной композиционной и иконографической усложненностью, свидетельствующей о неиссякающей творческой энергии новгородских иконописцев даже в XVIII веке — в эпоху заката новгородской художественной школы.

Из других икон храма следует отметить образы в иконостасе Сергиевского придела, относящиеся к последней трети XVIII — началу XIX века и отличающиеся особым изяществом рисунка и тонкостью живописи. Среди них — изображение Спасителя и Богоматери на престолах (по обеим сторонам Царских врат), Архангела Михаила (на северной двери), изображения праздников, а также на южной двери редчайшая икона с оригинальной композицией — «Святитель Алексий, возлагающий крест на Преподобного Сергия».

При входе в трапезную на столпах — две большие иконы XIX века в своеобразных металлических окладах — «Ветхозаветная Троица» и «Богоматерь Боголюбская».

Плащаница Спасителя в Никольском храме находится в глубокой нише с правой стороны северного придела. Металлическая подставка — в виде высеребренной гробницы или раки, на которой положена плащаница. Над плащаницей помещено больших размеров полотно — «Снятие Спасителя со Креста».

Интересно напрестольное Евангелие форматом 34×49 см и весом 19 кг. Текст Евангелия напечатан в 1698 году при Святейшем Патриархе Адриане († 1700 г.). Оклад — металлический, более позднего времени. На верхней крышке оклада — Деисусный чин и четыре евангелиста. На нижней крышке изображена «Жена, облеченная в солнце; под ногами Ее луна и на главе Ее венец...» (Откр. 12, 1). На корешке Евангелия — символы Ветхого и Нового Заветов: семисвещник, скрижали Завета, змий на Кресте, светильник, Чаша, град и Агнец. На верхней металлической застежке — изображение апостола Петра, держащего в руке ключи. Нижняя застежка была когда-то утеряна. По-видимому, на ней было изображение апостола Павла. В недавнее время была изготовлена застежка, в точности повторяющая сохранившуюся. Вероятно, об этом Евангелии упоминается в книге «Седая старина Москвы» в главе о Николо-Кузнецком храме: «Между святынями храма имеются напрестольное Евангелие и месячные Минеи, напечатанные в XVII столетии и пожертвованные в храм серебряных дел мастером Пшеничным» [9]. Возможно, этим мастером и выполнен оклад.

Наибольший колокол весом 153 пуда отлит, как явствует из надписи на нем, в 1849 году. На колоколе изображены семь Херувимов, «Благовещение Пресвятой Богородицы», Святитель Николай Чудотворец, Киево-Печерская икона Божией Матери с предстоящими преподобными Антонием и Феодосием. На колокольне находятся также другие, меньшие колокола для трезвона.

Сохранились имена клириков, служивших в Николо-Кузнецком храме в XVII—XVIII веках. Это — священники Никита (1625—1628), Мефодий (Нефедей) (1635—1644), Андрей (1646—1653), Алексий (1654), Симеон (1656), Поликарп (1657—1681), Пров Поликарпов (1682—1694), Иоанн Данилов (1695—1710 и 1715—1725); диаконы — Алексий (1711—1714), Иоанн Игнатьев (1732). Упоминается также дьячок Иоанн Саввин (1733). (См. В. и Г. Холмогоровы. Материалы для истории, археологии и статистики московских церквей, собранные из книг и дел прежде бывших Патриарших приказов. М., 1884, с. 870.)

Из последних настоятелей Николо-Кузнецкого храма известны протоиерей Евлампий Кременский (1902 год), протоиерей Симеон Ковганкин (1906 год), протоиерей Николай Померанцев, духовник Замоскворецкого благочиния (сорока) (с 1910 по 1927 год). Протоиерей Александр Смирнов, бывший ректором Московских духовных академии и семинарии и ответственным секретарем «Журнала Московской Патриархии» (в 1975 году исполняется 25 лет со дня его кончины), сменил протоиерея Николая Померанцева в 1927 году и был бессменно настоятелем 23 года.

При отце Александре неоднократно проводился ремонт храма. В 1944 году была промыта живопись и укреплен красочный слой [10], в 1950 году был позолочен иконостас главного алтаря. После внезапной кончины протоиерея Александра Смирнова в 1950 году настоятелем в течение года был протоиерей Григорий Разумовский.

С 1951 года настоятелем храма является протоиерей Всеволод Дмитриевич Шпиллер. При нем церковным советом с участием прихожан неоднократно проводился ремонт храма снаружи и внутри. В 1952 году в храме было установлено паровое отопление и приточно-вытяжная вентиляция. Были также оборудованы подсобные помещения. Отец Всеволод произносит глубокие по содержанию проповеди, с особым чувством и настроением проповедуя во время пасхи Великим постом.

Еженедельно перед образом Богоматери «Утоли моя печали» по четвергам совершается молебен с каноном «Скорбных наведения...», акафистом и малым водоосвящением. Большое молитвенное торжество совершается в храме 7 февраля (25 января), в день прославления образа.

25 апреля 1924 года всенощное бдение в Николо-Кузнецком храме совершал Святейший Патриарх Тихон. Его Святейшество почитал образ Божией Матери «Утоли моя печали» и неоднократно служил перед ним в храме Святителя Николая, что в Садовниках в Москве. Одна из его последних служб там — также всенощное бдение — была 25 января 1925 года.

В 1944 году в день празднования иконе «Утоли моя печали» в Николо-Кузнецком храме совершил Божественную литургию Святейший Патриарх Сергий в сослужении митрополита Алексия (впоследствии — Святейший Патриарх) и митрополита Николая (Ярушевича).

В 1945 году после Поместного Собора Русской Православной Церкви торжественное патриаршее богослужение было совершено новоизбранным Святейшим Патриархом Алексием в Николо-Кузнецкой церкви в день празднования иконе Божией Матери «Утоли моя печали». После Божественной литургии на приветствие настоятеля храма Святейший Патриарх Алексий сказал: «Действительно для меня является благим знамением, что это служение, почти первое после принятия сана Патриарха, Господь привел совершить в храме, где находится святая икона Божией Матери «Утоли моя печали». Мы теперь переживаем много скорбей и печалей (тогда это были последние месяцы Великой Отечественной войны.— *Ред.*) и верим, что только милость Божия и помощь Небесной Молитвенницы Пресвятой Богородицы может не только утолить наши печали, но и печаль превратить в радость. Сознание, что рядом стоит Небесная Утешительница наших скорбей и печалей, утешает нас и ободряет нас, потому что ничто не совершается без воли Божией. И что может быть лучше этого сознания?» [11]. В тот же день за богослужением с словом к молящимся обратился архиепископ Рязанский и Касимовский Димитрий. «Я имею великое утешение,— сказал он,— разделять с вами молитвенную радость церковного праздника «Утоли моя печали»... У каждого и каждой из нас могут быть самые различные печали, которые мы не дерзнем поведать никому из людей, но в молитвенном воздыхании передадим Той, Которая является «Утолением печали»» [12]. Святейший Патриарх Алексий почти ежегодно совершал в этот день службу в храме, молясь перед образом Божией Матери «Утоли моя печали».

Святейший Патриарх Пимен неоднократно, по рукоположении его во епископа, сослужил Святейшему Патриарху Алексию или сам служил в храме Святителя Николая. Святейший Патриарх Пимен совершил всенощное бдение накануне праздника и Божественную литургию в самый праздник, 7 февраля 1972 года.

В 1974 году в день празднования иконе «Утоли моя печали» Его Святейшество также совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в сослужении архиепископа Краснодарского и Кубанского Алексия. После молебна перед чтимым образом «Утоли моя печали» Святейший сказал: «Поздравляю вас, дорогие братья и сестры, с праздником и желаю, чтобы наши общие молитвы способствовали тому, чтобы в продолжение нашей жизни Пресвятая Дева Мария была Утешительницей и Радостью во всех наших печалях житейских». После запричастного стиха по благословению Святейшего Патриарха настоятель протоиерей Всеволод Шпиллер произнес слово. (См. стр. 38.— *Ред.*).

* * *

Николо-Кузнецкую церковь неоднократно в различные годы посещали зарубежные гости: Патриархи, митрополиты, архиепископы и епископы всех Поместных Православных Церквей, а также католики, нехалкидонские христиане, протестанты, религиозные и общественные деятели.

В 1943 году во время пребывания делегации Церкви Англии в Москве гости во главе с архиепископом Йоркским Кириллом Ф. Гарбеттом посетили Николо-Кузнецкий храм [13].

В 1945 году во время Поместного Собора Русской Православной Церкви в Никольском храме побывали Блаженнейший Папа и Патриарх Александрийский и всей Африки Христофор II, Блаженнейший Патриарх Антиохийский и всего Востока Александр III, митрополит Скоплянский Иосиф (Сербская Православная Церковь) с сопровождавшими их лицами [14].

Во время юбилейных торжеств Русской Православной Церкви в связи с 500-летием ее автокефалии в 1948 году в храме были Святейший и Блаженнейший Католикос-Патриарх всей Грузии Каллистрат; представитель Константинопольской Церкви митрополит Фиатирский Герман; член делегации Антиохийской Церкви митрополит Гор Ливанских Илия; представитель Сербской Церкви митрополит Скоплянский Иосиф; иерархи Румынской Церкви: епископ Клужский Николай, епископ Бузеуский Антим; делегаты Польской Православной Церкви: архиепископ Белостокский и Бельский Тимофей, епископ Вроцлавский Михаил; архиепископ Алеутский и Североамериканский Макарий и многие другие религиозные деятели [15].

В мае 1959 года в Николо-Кузнецком храме за всенощным бдением присутствовала группа деятелей Церкви Швеции, в июне побывала делегация Старокатолической Церкви Германии; во время посещения Русской Православной Церкви Блаженнейшим Патриархом Антиохийским и всего Востока Феодосием VI член делегации митрополит Игнатий всенощное бдение накануне празднования Казанской иконе Божией Матери, 20 июля, совершил в Никольском храме в Кузнецах [16]. В 1960 году, в июле, храм посетила группа православной молодежи Западноевропейского Экзархата Московского Патриархата из Парижа [17]. Дважды храм посетил Святейший Патриарх Сербский Герман, первый раз — в 1961 году [18]. Особенно часто здесь молился с нами приснопамятный Святейший Патриарх Болгарский Кирилл. 29 мая 1971 года всенощное бдение и 30 мая Божественную литургию здесь совершил архиепископ Филадельфийский и Пенсильванский Киприан (Православная Церковь Америки). За всенощным бдением он сказал «Слово благодарности Русской Церкви» [19].

Николо-Кузнецкий храм посещают ежегодно церковные делегации — гости Московской Патриархии.

* * *

Святитель и Чудотворец Николай, архиепископ Мирликийский,— святой, почитаемый во всем мире. Его чтят не только христиане, но и верующие других религий. Близким всякому человеку его сделали любовь и милосердие к людям. Святитель Христов Николай обладал высшим духовным даром — милующим сердцем и великой добродетелью — деятельной любовью. Эта любовь влечет людей к нему и ныне. Любовь Святителя Николая Чудотворца преодолела преграды пространства и времени и людскую жестокость. Эта любовь следовала путем Христовых заповедей. Святитель Николай называется верующими русскими людьми Николой Милостивым. Он почитается издревле на Руси и считается даже своим, русским святым. После икон Божией Матери больше всего у нас икон Святителя Николая. Множество храмов посвящено на Русской земле его имени, в том числе и в Москве. Многие храмы называются Никольскими по приделам, устроенным во имя Святителя. Для различения храмов во имя Николая Чудотворца верующие москвичи обычно добавляли различные названия: церковь Николая Чудотворца «в Пыжах», церковь Святителя Николая «на Пупышах», «Николы в Кленниках», Николая Чудотворца в Хамовниках и так далее. Одна из таких московских церквей — во имя Святителя и Чудотворца Николая, что в Кузнецах.

В Николо-Кузнецком храме, как части Русской Православной Церкви, верующие люди обретают покой душевный, находят радость в общецерковной молитве и «утоление печали» по молитвам Божией Матери и Святителя Николая и под духовным руководством клира благодатию Таинств церковных укрепляются в христианских добродетелях для наследования жизни вечной.

ПРИМЕЧАНИЯ

[1] Собрание государственных грамот. М., 1828, ч. 1, с. 337.

[2] Руга — содержание приходского клира в Греции и в Древней Руси. Она выдавалась и деньгами, и съестными припасами из казны или царских доходов. (См., например, Священник Григорий Дьяченко. Полный церковнославянский словарь. М., 1899, с. 558.)

[3] Материалы для истории, археологии и статистики московских церквей. М., 1891. Ч. 2-я, с. 249, § 200.

[4] М. Александровский. Указатель московских церквей. М., 1915. То же, машинопись, 1934.

[5] Г. Э. Историческое известие о всех собор-

Валаамская икона Божией Матери

Во время посещения Финляндии Святейшим Патриархом Пименом в мае 1974 года Высокопреосвященный Архиепископ Карельский и всей Финляндии Павел преподнес Его Святейшеству Валаамский образ Божией Матери (см. 3-ю с. вкладки — *Ред.*), написанный ко дню приезда Предстоятеля Русской Православной Церкви художником-иконописцем Петросом Сасаки, православным японцем, проживающим в Финляндии.

Образ Богоматери, именуемый Валаамским, имеет сравнительно небольшую историю в плане иконографическом: одна из икон была написана в Преображенском монастыре на Валааме иноком-иконописцем Алипием в настоятельство игумена Гавриила (последнее десятилетие XIX в.). Но в смысле почитания Богоматери, почитания в духе именно Валаамского монастыря, его строгости, иноческого мужества и безграничного послушания воле Божией, Божественному Промыслу, этот образ имеет историю, равную истории самой Валаамской обители.

В валаамских храмах и скитах можно было встретить много различных икон Божией Матери. Таковы «Благовещение Пресвятой Богородицы», Богоматерь с предстоящими Сергием и Германом Валаамскими, Деисус с предстоящими Богоматерью и Иоанном Предтечей, «Державная», «Живоносный Источник», «Знамение», «Казанская», «Коневская», «Неопалимая Купина», «Рождество Пресвятой Богородицы», «Тихвинская», «Умиление», «Успение Пресвятой Богородицы», так называемый васнецовский образ Богоматери (копия запрестольного образа в Свято-Владимирском кафедральном соборе в Киеве).

Каждый образ Богоматери — это выражение и прославление того или иного Ее свойства, одной или нескольких в совокупности добродетелей. Каждый образ Богоматери — это и молитва о грешном и ищущем Ее помощи человеке. Один из древнейших образов Богоматери — «Оранта» («Молящаяся») — в рост, с простертыми руками или держащей Богомладенца,— это в большей и особой степени выражение молитвы, молитвенного чувства. И потому не удивительно, что именно этот образ может быть соотнесен с молитвой инока, *иного* образа жизни по отношению к миру в силу его молитвенных подвигов, соединенных с трудом. Образ «Оранты», молящейся Богоматери, аналогичен другому Богородичному образу — «Знамению», как знамению Богородичной помощи через молитву. Молитва — необходимость для всякого верующего человека. Для инока — это особый удел, высокий жребий. В Валаамском образе в достаточно широком смысле соединены черты названных образов.

Среди великого множества Богородичных икон каждый ищет тот образ, который «созвучен» только ему, только его духовным нуждам, его духовным устремлениям. Валаамский образ можно было бы сравнить также с другими Богородичными иконами, например прежде всего с Афонским (Афонский образ — «Игумения Святой Горы», «Геронтисса», где Пресвятая Богородица изображена в рост, в монашеской мантии) и с серафимовским «Умилением» (слово «умиление» надо понимать здесь не в обиходном смысле, а в исконном — как сокрушение сердечное, раскаяние, следствием чего является умягчение жестокого сердца чрез милость Божественную, ниспосланную по молитвам Богоматери). Богоматерь «Умиления» изображена молящейся о согрешающем человеке.

Сокрушение сердечное, глубочайшая молитва о прощении согрешающих была в огромной мере присуща валаамским подвижникам. Игумен Назарий, игумен Дамаскин († 23 января 1881 года), иеросхимонах Антипа, не говоря уже о прославленных Церковью и явленных миру подвижниках,— все они могли бы быть изображены в молитве «предстоящими» молящейся Богоматери.

Если сравнивать два Валаамских образа Божией Матери — написанный иеромонахом Алипием и подаренный Его Святейшеству в Финляндии, то станет очевидным, что это две различных иконы, хотя и имеющие весьма значительное сходство. Прежде всего они отличаются иконописной манерой. Во втором случае иконописец стремился подражать лучшим образцам древнерусского церковного искусства. В целом работа иконописца производит радостное и торжественное впечатление.

На Валаамской иконе, написанной иноком Алипием, Богоматерь изображена в рост на золотом облаке в тёмном, черно-синем гиматии и ярко-красном мафории, поддерживающей Божественного Младенца левой рукой снизу, правой — спереди. Левая рука Богоматери скрыта под мафорием, правая — в прорези мафория в золотистом поруче, отороченном двумя нитками жемчуга. Стопы Богоматери открыты и без обуви. На главе и плечах — звезды приснодевства. В кружках монограммы МР ΘΥ (Μήτηρ Θεοῦ, Матерь Божия, греч.). Вокруг головы — сияние. Правая рука Богомладенца благословляет, в левой — держава, увенчанная крестом. Правая ножка опущена ниже левой. Сияние Богомладенца —

ных, монастырских, ружных, приходских и домовых церквах. М., 1839, с. 112.

[6] Сказание о земной жизни Пресвятой Богородицы. М., 1904, с. 302.

[7] «ЖМП», 1945, № 7, с. 45.

[8] Слава Богоматери. Сведения о чудотворных и местночтимых иконах Божией Матери. М., 1907, с. 234, 235.

[9] И. К. Кондратьев. Седая старина Москвы. М., 1893, с. 542.

[10] «ЖМП», 1944, № 3, с. 28.

[11] «ЖМП», 1945, № 2, с. 104.

[12] «ЖМП», 1945, № 3, с. 19—20.

[13] «ЖМП», 1943, № 2, с. 21.

[14] «ЖМП», 1945, № 2, с. 75—76.

[15] «ЖМП», 1948, № 8, с. 59—60.

[16] «ЖМП», 1959, № 7, с. 18; № 9, с. 41 и 17.

[17] «ЖМП», 1960, № 9, с. 7 и 1962, № 10.

[18] «ЖМП», 1961, № 12, с. 10.

[19] «ЖМП», 1971, № 12.

Протоиерей Александр КУЛИКОВ

с лучами крестовидной формы и надписью ОѡN (греч.— «Сый», «Сущий»). Богомладенец в легком желтом гиматии. Богоматерь смотрит перед Собой, чуть опустив строгий, молитвенно сосредоточенный взор. По краю мафория и гиматия — легкий золотистый орнамент. Фон иконы типичен для девятнадцатого века: тисненый по сусальному золоту орнамент.

Иеромонах Алипий (в миру Алексей Константинов), написавший Валаамский образ, был родом из Рыбинского уезда Ярославской губернии. В Валаамскую обитель поступил в 1875 году. При пострижении был принят во внимание его дар живописца: его нарекли Алипием — в честь преподобного Алипия, иконописца Печерского. Большая часть его послушания как монастырского художника-иконописца прошла при игумене Гавриле, управлявшем обителью с 1891 по 1903 год. Иеромонах Алипий вместе с другими монастырскими живописцами — иеромонахом Лукой (в миру Михаил Богданов) и самим игуменом Гавриилом украшал храмы монастыря, написав множество икон. Иеромонах Алипий написал, в частности, икону святых просветителей Карельских (см. «ЖМП», 1974, № 12, 1-ю с. обл.). На надгробном камне (на старом кладбище) надпись гласит: «Иеромонах Алипий, скончался 17 августа 1901 года, 50 лет от рождения. Искусный иконописец и усердный труженик. Святии отцы и братия, не забудьте и меня, егда молитеся».

В его иконописной манере сказывается сильное влияние афонских иноков-живописцев. Это та же светлая живопись с удивительно мягкими полутонами и тонким, изящным рисунком. Цвета свежие, яркие, такие же, как и цвета валаамской природы, что объясняется, по-видимому, своеобразными климатическими условиями, характерными только для Валаама. Недаром монастырские иконописцы, делая краски для икон, пользовались местными глинами и цветными камнями.

Исконной была связь Валаама с Афоном. В последние столетия Валаам имел духовные связи также с Саровской обителью, устав которой был введен на Валааме игуменом Назарием, «возобновителем» Валаамского монастыря. Игумен Назарий (в миру Николай), родом из Тамбовской губернии, был сыном причетника Кодрата. С 1781 по 1801 год состоял игуменом Валаамского монастыря. Блаженно почил в Саровской пустыни 23 февраля 1809 года. Известны подвижники валаамские, которые бывали на Афоне по благословению старцев для духовного назидания,— от преподобного Арсения Коневского до иеромонаха Арсения, почившего о Господе в Русском Пантелеимоновском монастыре в 1835 году, или иеросхимонаха Антипы, замечательного подвижника, прибывшего в Валаамскую обитель с Афона (почил 10 января 1882 года и погребен близ скита Всех святых).

Духовная связь Валаама и Афона нашла примечательное отображение в двух Богородичных иконах — Валаамской и Коневской. Их связь подобна незримой нити, тянущейся к первому образу Пречистой от Святой Горы Афон (см. «ЖМП», 1974, № 12, с. 19).

Валаамский образ Богоматери по настроению, по выражению Богоматернего лика более чем какой другой напоминает строгую Инокиню, Игумению, и только красный мафорий говорит об особом положении — царственном, Божественном этой Великой Инокини, Игумении,— Царицы Небесной, Матери Божией.

Святость жизни валаамских подвижников дала основание называть Валаам Русским Афоном или Северным Афоном. И, таким образом, некогда эта северная русская обитель как бы вручила себя непосредственному покровительству Пресвятой Девы, Игумении Святой Горы. В службе Всем преподобным афонским говорится о Пресвятой Богородице, возвеличившей Гору Афон и подавшей насельникам ее отцов Небесных, молитвами которых приемлют они от Сына Ее великую милость. Эти слова в большой мере относятся и к Валаамским горам, ставшим обителью в широком смысле для того множества иноков, что прославили высотой своих подвигов северное русское монашество.

В.

ИЗ ЖИЗНИ ЕПАРХИЙ

Венская епархия. 6 декабря 1973 года посол Финляндии в Австрии г-н Юсси Макинен устроил в своей резиденции прием по случаю национального праздника — Дня независимости Финляндии. От Русской Православной Церкви на приеме присутствовал епископ Венский и Австрийский Герман.

1 января 1974 года епископ Венский и Австрийский Герман совершил в Никольском соборе в Вене Божественную литургию, а затем, по случаю гражданского Нового года,— молебен.

7 января, в праздник Рождества Христова, была совершена Божественная литургия в том же соборе. За литургией монах Георгий Вострель был рукоположен во иеродиакона. К литургии и на последовавший за ней прием были приглашены гости: папский нунций в Австрии архиепископ д-р Опилио Росси, представитель кардинала Кёнига прелат Франц Гундель, архиепископ Франц Яхим — викарий коадъютор Венского архиепископа, епископ Лютеранской Церкви Австрии Оскар Сакрауский, капеллан британского посольства Брюс Дункан, генеральный викарий Старокатолической Церкви Австрии священник Эрнст Кройцедер, заведующая иностранным отделом Старокатолической Церкви Австрии г-жа Эльфрида Кройцедер, президент Библейского общества Австрии Гуго Майр (Методистская Церковь), генеральный секретарь организации Pro Oriente Альфред Штирнеман, настоятель католического храма «Карлскирхе» отец Иероним Лотс, аббат бенедиктинского монастыря Шоттенштифт Бонифаций Зеллингер и другие лица. Среди почетных гостей были: временный поверенный в делах СССР в Австрии В. М. Мамонтов, заведующий консульским отделом посольства СССР в Австрии А. Н. Мананников, посланник ЧССР Карел Комарек, посол Финляндии Юсси Макинен. В бюллетене «Католическая пресса» была опубликована теплая заметка о наших рождественских торжествах. Отмечался миротвор-

ческий аспект Рождественского послания Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена и его высокая оценка усилий Советского правительства в борьбе за мир.

8 января, на второй день праздника Рождества Христова, епископ Герман устроил прием для членов церковного совета, причта собора и хора, а 9 января — рождественскую елку для детей прихожан.

19 января, в праздник Богоявления, Крещения Господня, за Божественной литургией в Никольском соборе епископ Герман рукоположил иеродиакона Георгия Вострель во иеромонаха к храму во имя святого праведного Лазаря, что на Центральном кладбище Вены.

27 января иерарх Сербской Церкви в Вене епископ Западноевропейский Лаврентий совершил обряд освящения калача, в память святого Саввы Сербского. Это происходило одновременно с освящением открытого на средства Методистской Церкви Австрии центра для сербских рабочих и в помещении этого новооткрытого центра. По приглашению епископа Лаврентия Преосвященный Герман с соборным причтом присутствовал при совершении этого обряда.

4 февраля митрополит Таллинский и Эстонский Алексий — проездом в Цюрих и 8 февраля — на обратном пути в Москву посетил Никольский собор в Вене и резиденцию епископа Венского и Австрийского. Митрополита Алексия встречали епископ Герман, протоиерей Виктор Бекаревич, иеромонах Георгий Вострель.

По случаю 56-й годовщины Советской Армии епископ Герман и протоиерей В. Бекаревич возложили венки к памятникам советским воинам на Шварценбергерплац и на Венском Центральном кладбище. В тот же день, 22 февраля, епископ Герман и протоиерей В. Бекаревич присутствовали на праздничном приеме, устроенном советским военным и военно-воздушным атташе полковником В. Ф. Хованским.

6 марта епископ Герман и иеромонах Георгий Вострель были приняты заведующим религиозно-церковными вопросами в министерстве культуры Австрии д-ром Иосифом Ригером, от которого было получено принципиальное согласие на то, чтобы иеромонах Георгий Вострель был ректором (настоятелем приписной церкви) храма во имя святого праведного Лазаря, приписанного к Никольской общине в Вене.

25 марта греческий посол Минелас Александракис устроил прием по случаю национального праздника — Дня независимости Греции. От Русской Православной Церкви на приеме были протоиерей В. Бекаревич и иеромонах Георгий Вострель.

8 апреля в Австрийском культурном центре состоялся просмотр фильма «Русская Православная Церковь сегодня». Перед началом фильма епископ Герман сделал доклад о Русской Церкви. На просмотре присутствовали папский нунций в Австрии архиепископ д-р Опилио Росси и постоянный представитель Апостольского престола при международных научных организациях в Вене монсиньор д-р Ориано Квиличи.

14 апреля, в праздник Светлого Христова Воскресения, состоялось пасхальное торжество в Никольском соборе в Вене. Храм был заполнен прихожанами. Присутствовало много инославных братьев. После поздней литургии состоялся традиционный пасхальный прием. Среди гостей были представитель кардинала Кёнига прелат Франц Гундель, от Лютеранской Церкви — г-жа д-р Стефания Прохаска, на приеме был временный поверенный в делах СССР в Австрии В. М. Мамонтов с сотрудниками советского посольства и работниками СССР в венских международных научных организациях, заведующий консульским отделом советского посольства А. Н. Мананников, представитель финского посла — первый секретарь финляндского посольства Эркки Тииликайнен.

16 апреля епископ Герман устроил пасхальный прием для причта, членов церковного совета и хора. 17 апреля было устроено пасхальное торжество для детей прихожан, перед которым иеромонах Георгий Вострель совершил пасхальный молебен.

19 апреля заведующий консульским отделом советского посольства А. Н. Мананников в связи с празднованием 20-летия клуба «Родина», объединяющего наших соотечественников в Австрии, устроил прием, на котором присутствовали епископ Герман и протоиерей В. Бекаревич, а также многие прихожане Никольского собора в Вене.

5 мая на территории бывшего концентрационного лагеря Маутхаузен состоялся траурный митинг в память жертв фашизма. От Русской Православной Церкви присутствовали и возложили венки к памятнику советским гражданам епископ Герман и иеромонах Георгий Вострель.

9 мая по случаю Дня Победы над германским фашизмом состоялась церемония возложения венков к памятнику советским воинам на Шварценбергерплац и на Центральном кладбище Вены. От Русской Православной Церкви венки возложили епископ Герман и протоиерей В. Бекаревич.

В тот же день посланник ЧССР в Австрии Карел Комарек устроил прием, на котором от Русской Православной Церкви присутствовал епископ Венский и Австрийский Герман.

7 июня настоятель католической церкви в г. Оберварт (в Бургенланде) организовал для своего прихода и общественности из окрестностей показ фильма «Русская Православная Церковь сегодня». Епископ Герман прочитал доклад о Русской Церкви. Перед просмотром его принял в своей резиденции в Оберварте епископ Реформатской Церкви Имре Дьенге, Священник Владислав Трибер, организатор мероприятия, устроил обед, на котором присутствовал бургомистр г. Оберварт. В тот же день в присутствии бургомистра епископ Герман и иеромонах Георгий Вострель возложили венок к памятнику советским воинам, погибшим за освобождение Оберварта и похороненным на специальном кладбище.

17 июня епископ Герман принял прибывшего в Вену для собирания материалов о болгарской культуре архимандрита Горазда, сотрудника редакций церковно-периодических изданий «Духовна култура» и «Церковен вестник» (Болгарская Православная Церковь). На приеме был клирик Болгарской Церкви в Вене протоиерей Николай Шиваров. Архимандрит Горазд во время его пребывания в Вене дважды совершал Божественную литургию в Никольском соборе.

Протоиерей Николай Семенович НИКОЛЬСКИЙ

Поздно вечером 3 октября 1974 года отошел ко Господу настоятель Успенского храма в Новодевичьем монастыре в Москве протоиерей Николай Семенович Никольский.

Родился он 24 апреля 1887 года в Тульской губернии в семье священника. Окончил Белевское духовное училище и в 1909 году — Тульскую духовную семинарию. Ректором семинарии в то время был архимандрит Алексий (Симанский) (впоследствии Святейший Патриарх Московский и всея Руси). По окончании семинарии Николай Никольский был направлен за казенный счет в Московскую духовную академию, которую окончил в 1913 году со степенью кандидата богословия за курсовое сочинение по кафедре истории Русской Церкви «Русская Церковь в смутное время». Кандидатская работа Н. Никольского, как одна из лучших, была отмечена Советом академии денежной премией имени протоиерея Алексия Ивановича Невоструева (1806—1872). Николай Никольский был оставлен в академии профессорским стипендиатом при кафедре истории Русской Церкви. Кафедрой руководил профессор С. И. Смирнов. По завершении стипендиатской работы Н. Никольский в течение нескольких лет преподавал Священное Писание Ветхого Завета в Тульской духовной семинарии. Затем он был преподавателем в различных учебных заведениях в Туле и г. Подольске Московской области.

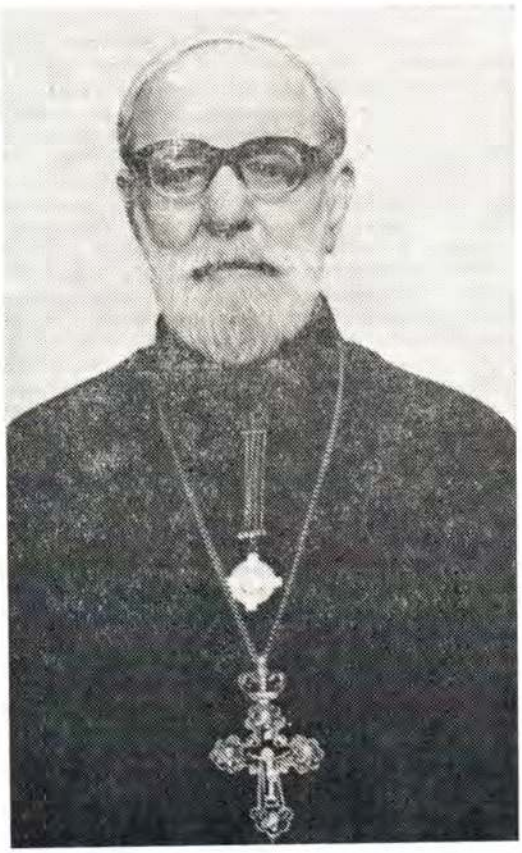
17 июня 1947 года Святейший Патриарх Алексий в Успенском храме в Новодевичьем монастыре в Москве рукоположил Николая Никольского во диакона, а 22 июня митрополит Крутицкий и Коломенский Николай рукоположил его во пресвитера к Свято-Духовскому храму, что на Даниловском кладбище в Москве. С 1947 по 1951-й отец Николай одновременно был доцентом Московской духовной академии и преподавал основное богословие, церковную археологию и древнееврейский язык.

С 4 февраля 1949 года отец Николай был клириком Успенского храма Новодевичьего монастыря, а с 19 апреля 1957 года — настоятелем этого храма.

23 июля 1962 года протоиерей Николай Никольский был назначен секретарем Учебного комитета при Священном Синоде Русской Православной Церкви.

В 1962 году отец Николай представил в Московскую духовную академию сочинение на соискание степени магистра богословия «Жизнь и деятельность апостола Павла до его первых римских уз в русской богословской литературе с присоединением жизнеописания апостола (опыт историко-библиографического исследования)». Совет академии удостоил его искомой степени. Некоторые богословские работы отца Николая были опубликованы ранее в церковных изданиях: «Динамический атомизм Канта и динамический атомизм новейший» («Вера и разум», 1914), «Душевная жизнь и закон сохранения энергии» («Вера и разум», 1935), а также ряд статей в «Журнале Московской Патриархии» (1950, 1951, 1960 годы).

В 1967 году было молитвенно отмечено восьмидесятилетие протоиерея Николая Никольского. Председатель Учебного комитета архиепископ (ныне митрополит) Таллинский и Эстонский Алексий в телеграмме от имени Учебного комитета и лично от себя сердечно поздравил отца Николая и выразил ему пожелания здоровья, сил и многих лет жизни.



Получив подлинно церковное воспитание в семье священника, отец Николай через всю жизнь пронес высокую христианскую настроенность — искренность, убежденность, сердечность. Его жена — Варвара Филаретовна также была дочерью клирика — протоиерея Филарета Русакова, духовника Тульской семинарии.

Дар проповедничества отца Николая обнаружился сразу же. «После чтения Евангелия за первой совершенной им литургией,— писал в своем отзыве сакелларий Богоявленского патриаршего собора протоиерей Зиновий Витвицкий,— отец Никольский говорил проповедь-импровизацию на тему дневного Евангелия, которая содержанием и изложением... оставивила хорошее впечатление» у молящихся.

С особым умением отец Николай объяснял глубокие богословские истины: в понятной, легко усвояемой форме они были доступны самому широкому кругу его пасомых.

Отмечая плодотворные труды на благо Святой Церкви, усердное исполнение протоиереем Николаем Никольским пастырских обязанностей, Святейший Патриарх Пимен в 1972 году наградил его орденом святого кня-

зя Владимира II степени, а ко дню Святой Пасхи в 1974 году удостоил права служения Божественной литургии с отверстыми Царскими вратами до «Отче наш».

* * *

Отпевание почившего отца Николая было совершено в воскресенье 6 октября. Накануне к трем часам дня его тело, по облачении в священнические одежды, было доставлено в Успенский храм. Многочисленные прихожане пришли помолиться о своем пастыре. От Учебного и Пенсионного комитетов при Священном Синоде, от Московских духовных школ, от клириков и прихожан Успенского храма в храм были присланы венки.

Каждый из клириков Успенского храма совершил заупокойную литию, и затем было начато чтение Святого Евангелия. В 5 часов вечера была совершена великая панихида, за которой молились митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, митрополит Тульский и Белевский Ювеналий. По окончании панихиды заупокойную литию совершил архиепископ Волоколамский Питирим. Всенощное бдение возглавил секретарь Святейшего Патриарха Пимена протоиерей Матфей Стаднюк. В храм также прибыл благочинный храмов Москворецкого округа протоиерей Василий Свиденюк. После всенощной была отслужена панихида. Отец Матфей в слове к молящимся сказал, что, являясь учеником протоиерея Николая Никольского, он помнит его как доброго учителя, и призвал всех прихожан к молитве об усопшем пастыре.

Утром 6 октября за ранней литургией, на запричастном стихе, клирик Успенского храма протоиерей Леонид Кузьминов рассказал верующим о жизненном пути и пастырских трудах отца Николая. По окончании литургии была отслужена заупокойная лития. Позднюю литургию совершил епископ Подольский Серапион. К молящимся обратился с словом протоиерей Василий Свиденюк, духовник отца Николая Никольского.

На погребение протоиерея Николая Никольского прибыли митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, многие клирики московских храмов. В час дня началось отпевание усопшего. Владыка митрополит сказал: «В путь всея земли мы провожаем труженика на ниве Христовой. До последнего дня отец Николай оставался секретарем Учебного комитета. На имя Учебного комитета поступили соболезнования от духовных школ Москвы, Ленинграда, Одессы. В духовных учебных заведениях также возносятся молитвы об отце Николае. Со скорбью провожаем его, но «не скорбите, якоже и прочии не имущии упования» (1 Сол. 4, 13): наше упование в Боге. Мы верим, что Господь, призвавший его, за верное служение Церкви ниспошлет ему Свою милость. Вознесем и мы усердные молитвы к Пастыреначальнику Христу о упокоении души отца Николая».

После 6-й песни канона по благословению архиепископа Дмитровского Владимира прощальное слово от Московских духовных школ произнес секретарь Совета МДА профессор протоиерей Алексий Остапов. Он отметил, что протоиерей Николай Никольский был добрым и отзывчивым ко всем, с кем приходилось ему встречаться. В лице усопшего духовная академия потеряла видного богослова и прекрасного наставника.

На отпевании молился архиепископ Краснодарский и Кубанский Алексий. Многие клирики прибыли на отпевание и присоединили свои молитвы к молитвам духовенства во главе с митрополитом Алексием, совершавшим погребение их учителя и собрата. Разрешительную молитву над усопшим прочитал протоиерей Василий Свиденюк.

После отпевания гроб с телом отца Николая был обнесен внутри храма, а затем, после прощания верующих с пастырем, отправлен на Даниловское кладбище г. Москвы. В Свято-Духовском храме была совершена панихида. Погребен отец Николай рядом с могилой своей супруги.

11 ноября 1974 года, в 40-й день по кончине отца Николая, после Божественной литургии в Успенском храме Новодевичьего монастыря митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим обратился к прихожанам с словом о молитве, как выражении любви к ближним, и призвал всех к молитве об отце Николае. Затем митрополит Серафим совершил в сослужении собора клириков панихиду.

Многолетние пастырские труды оставили добрую память об отце Николае. И в день погребения, и в 40-й день по кончине общая молитва о нем объединила многих прихожан и других верующих людей. Господь Бог, «Един Всеблагий и Милосердый» (канон по исходе души от тела, песнь 9, тропарь 2), да помянет в вере и надежде живота вечного преставльшегося Своего раба и нашего брата и, «очистив... от прегрешений, вчинит во святых Своих дворех» (там же, тропарь 3).

Протоиерей Леонид **КУЗЬМИНОВ**,
В. РУСАК

ВЕЧНАЯ ПАМЯТЬ ПОЧИВШИМ

Митрофорный протоиерей **Владимир Евстафиевич Владимирский** скончался 22 января 1973 года, на 88-м году жизни. Родился он в с. Новоставцы Каменец-Подольской губернии, ныне Хмельницкой области, в семье священника. По окончании духовной семинарии в г. Житомире был учителем с 1910 по 1913 год. В 1913 году был рукоположен во пресвитера к Покровскому храму в с. Денисовка, ныне Белогорского района Хмельницкой епархии. Служил также и на других приходах Хмельницкой епархии до 1935 года. С 1941 по 1948 год состоял в клире Житомирской епархии, а с 1948 года — вновь Хмельницкой. В 1970 году вышел за штат по состоянию здоровья. Отец Владимир продолжительное время был благочинным храмов Белогорского округа, а в 1960—1961 годах — председателем Хмельницкого епархиального совета. Отец Владимир отличался исполнительностью, скромностью и по-христиански чутким отношением к ближнему. Погребение возглавил и сказал надгробное слово благочинный храмов Изяславского округа протоиерей Николай Сеницкий. В погребении приняли участие клирики епархии.

Слово на Рождество Христово

...Себе умалил, зрак раба прием, в подобии человечестем быв, и образом обретеся якоже человек (Флп. 2, 7).

Небо снизошло на землю — родился Иисус Христос, явивший Божественное снисхождение к роду человеческому, беспримерное Божественное смирение.

Непостижимо, как низвел Себя в круг времени Вечный, как Беспредельный заключил Себя в пределы места и как Неизменный восприял естество Адама падшего и сделался человеком, во всем подобным нам, кроме греха.

Дивно самоумаление великого Бога и Спаса нашего Иисуса Христа. Избрав самый малый, некогда благословенный, но уже утративший самостоятельность, едва ли не отверженный народ, Он уничижил Себя в самих обстоятельствах земного рождения.

В ничем не примечательном Вифлееме, о котором пророк Михей говорил: *И ты, Вифлееме, доме Ефрафов, еда мал еси, еже быти в тысящах Иудиных,* — должен был родиться Иисус, и имени Господа надлежало возвеличить ничтожный город, ибо сказано: *Из тебе бо мне изыдет старейшина, еже быти в Князя во Израили, исходи же его из начала от дний века* (Мих. 5, 2).

Избраны и родители. Они, хотя и царские потомки, но уже один древодел, а другая — бедная, сиротствующая Дева. Но этого мало. Ищущий бесконечного умаления приводит в движение население земли Иудейской, дабы Иосиф и Мария не могли остаться в своем жилище в Назарете и не поселились у кого-либо во время своего пребывания в Вифлееме, когда наступит час родиться Вседержителю. И умаливший Себя даже до младенчества еще более уничижает Себя до яслей вместо колыбели: *Положи Его во яслех: зане не бе им места во обители* (Лк. 2, 7).

Так, дорогие братья и сестры, обнищал богатый в милости Бог, дабы Его нищетою мы духовно обогатились, научились от Него смирению.

Слово Божие, рождаясь во плоти, посетило землю, на которой *вси бо согрешиша и лишени суть славы Божия* (Рим. 3, 23). Господь пришел, но земля не встретила, не восславила Его. Повитый пеленами, Господь к послушанию препоясался, ибо потом свидетельствовал: *не приидох да послужат Ми, но да послужу им* (Мф. 20, 28). Чисты льняные пелены, ибо Сам Рождшийся чист есть сердцем, греха не сотворил и лесть не обретеся во устех Его; Он так чист, что, по слову Священного Писания, *звезды же нечисты суть пред Ним* (Иов. 25, 5).

Слава Иисуса Христа у Бога Отца извечна, *прежде мир не бысть* (Ин. 17, 5), ангелами воспеваема. Но разве только пастыри вифлеемские услышали ее. Явившаяся звезда, совершая необычный путь, указывала во мгле глубокой ночи Солнце Правды, но уразумевших ее указание и готовых последовать ему во всем мире нашлось два-три человека, и то из среды пребывающих во тьме и смертной сени язычества и звездопоклонения.

Сама же Иудея, в которой *ведом Бог* (Пс. 75, 2), не ведала, что *Бог явился во плоти* (1 Тим. 3, 16). Град же Божий Иерусалим вместо того, чтобы радоваться со Христом, пришедшим спасти, находится в смятении с Иродом, ищущим погубить Его.

Первосвященники и книжники, которым надлежало быть особенно близкими к Богу и тайнам Его чрез молитву и уразумение закона, слыша вопрос: *где Христос раждается?* (Мф. 2, 4), не озабочивают себя тем, чтобы узнать, не рождается ли Он действительно.

Христос пришел на землю не только в естественной ночи, но и в ночи неведения и забвения о Нем и судь-

бах Его. Несмотря на то, что никто почти Его не прославляет, не познаёт и познания Его не ищет, Он не изрекает повеления карательного, но безмолвствует в спасительном долготерпении.

Начиная с пришествия в мир сей, вся земная жизнь Христа будет только умалением, непрестающим уничижением и постоянным крестоношением. Он не будет иметь, где главу преклонить, и преклонит ее только на кресте, предав дух.

Беспримерный спасительный подвиг понес Тот, Кого мы с величайшим благоговением называем Богочеловеком и Спасителем мира, даровавшим людям жизнь вечную и великую радость, о которой возвестил вифлеемским пастырям Ангел: *...не бойтеся: се бо благовествую вам радость велию, яже будет всем людем: яко родися вам днесь Спас, иже есть Христос Господь* (Лк. 2, 10—11).

В умалении и уничижении Христа зрится неземная слава Его, и Бог превознес Сына Своего так, что *пред именем Иисуса преклонилось всякое колено небесных, земных и преисподних* (Флп. 2, 10).

...Не потому ли так высоко зрится в очах Божиих святая добродетель смирения, образец которой явил нам, дорогие братья и сестры, Сам Господь наш Иисус Христос Рождеством Своим, Своей земной жизнью, Евангелием Своим. Спаситель мира, смирив Себя даже до смерти, а также его последователи — подвижники Церкви явили непреложную истину: *смиряяй себя вознесется.* Кротость, простота, смирение, снисхождение к другим, спокойствие в уничижении, непревозношение себя в почестях и терпение...— *сие да мудрствуется в нас, еже и во Христе Иисусе.* Аминь.

АНТОНИЙ, архиепископ
Черниговский и Нежинский

В день памяти святого апостола, первомученика и архидиакона Стефана

Владыка вчера нам плотию прихождаше, и раб днесь от плоти исхождаше, вчера царствуяй плотию родися, днесь раб камением пробивается: того ради и скончавается первомученик и божественный Стефан. (Кондак)

Возлюбленные о Господе братья и сестры!

Неземная радость посетила нас в эти святые дни, и сердца наши восславили Новорожденного Богомладенца. *Слава в вышних Богу, и на земли мир, в человецех благоволение* — раздается в храме, и душа христианина восторженно вторит ангелам. Мир и любовь принес на землю Новорожденный Господь наш Иисус Христос, жизнь Которого — идеал, к которому должно стремиться человечество.

Немало было пролито крови теми, кто следовал Евангельским заповедям, пламенно веруя и любя, претерпевая мучения за имя Христово. Православная Церковь *творит ныне*, на третий день праздника Рождества Христова, память старшего из семи поставленных апостолами диаконов первенствующей Христовой Церкви — апостола и архидиакона Стефана, принявшего мученическую смерть за имя Христово (Στέφανος — венец).

Исполненный благодатью, наделенный редким даром проповедания Слова Божия, он *совершал великие чудеса и знамения в народе* (Деян. 6, 8), возлагал руки на больных, и к ним возвращалось здоровье. Слава о нем распространилась по всему Иерусалиму.

Свет Евангельского учения Стефан нёс иудеям, противившимся христианству, пытавшимся его самого возвратить к прежней вере. Они вступили с ним в полемику о христианских истинах, *но не могли противостоять мудрости и Духу, Которым он говорил* (Деян. 6, 10). Спор окончился явным торжеством Стефана. Противники с изумлением должны были заметить, что имеют дело с человеком, прекрасно владеющим иудейской ученостью и умело пользующимся приемами ораторского искусства. Нравст-

венное бессилие иудеев заставило их, представив ложных свидетелей, подвергнуть архидиакона Стефана суду синедриона (Четьи-Минеи. 27 декабря). Обвинители дерзко вменяли ему в вину, что он *не перестает говорить хульные слова на святое место сие и на закон* (Деян. 6, 13), стремясь заменить *обычаи, которые передал... Моисей* (Деян. 6, 14), новыми.

Архидиакон Стефан предстал пред неправедными судьями синедриона, как Ангел Божий, и лицо его сияло светом Божественной благодати. В своей обличительной речи он сказал, что верует согласно закону и пророкам и что преступное отношение самих судей к закону и Богу — причина обвинения его в богохульстве. Не он виновен в хуле, а они, которые, как и отцы их, гнали и убивали предвозвещавших Христа пророков, убили Самого Господа, нарушали закон и делали многие другие злодеяния против Бога. Речь архидиакона Стефана была подобна речи Спасителя (Мф. 23): ученик говорил совершенно в духе Учителя, и слова его возбудили невыразимую ярость в народе, поверившем клевете, искусно возведенной на святого архидиакона старейшинами и устремившемся на его умерщвление. Стефан же, озаренный Божественным светом, воззрел на небо и увидел *Небеса отверстые и Сына Человеческого, стоящего одесную Бога* (Деян. 7, 56).

Отовсюду теснимый, он был выведен за городские ворота, где и совершился подвиг его мученичества. По преданию, в то самое время, когда каменьями побивали архидиакона Стефана, вдали на возвышенном месте Пречистая Дева и апостол Иоанн Богослов молились Господу Спасителю об укреплении сил и принятии души мученика в Его Божественные руки.

Обагренный кровью, ослабевший, он нашел в себе силы, преклонив колена, воскликнуть: *Господи, не вмени им греха сего* (Деян. 7, 60). Повторив Голгофскую молитву Христа за мучителей, святой первомученик отошел ко Господу*. Предсмертные слова его слышали все, в том числе и один из участников позорной казни — тарсийский юноша Савл, впоследствии великий апостол Павел (Деян. 7, 58; 8, 1).

Так окончилась земная жизнь архидиакона Стефана, которая представляет собой одно из самых светлых явлений в истории первенствующей Церкви. Увенчанный на земле багряными цветами, окровавленный камнями, он вошел к Вечному Царю царствовать с Ним в бесконечном Царстве. Святые отцы называли первомученика начатком мучеников, учителем страданий за Христа, основанием доброго исповедания, дверью мученичества, вождем борющихся за Христа.

Святые отцы придавали особое значение проповеднической деятельности и мученическому подвигу архидиакона Стефана. Они видели в них истоки развития многих дальнейших событий, вошедших в историю Церкви.

Стефан впервые выразил идею вселенского христианства, провозвестником которой стал впоследствии великий апостол языков — Павел. Духовная связь между архидиаконом Стефаном и апостолом Павлом очевидна. Недаром блаженный Августин сказал: «Если бы не молился Стефан, то у Церкви не было бы Павла».

Убиение Стефана стало началом всеобщего гонения христиан. Согласно преданию, в самый день смерти первомученика было убито две тысячи последователей Христа, в том числе еще один диакон из семи — Никанор (Четьи-Минеи, 28 июля).

...Смирим сердца и преклоним колена перед Новорожденным Господом, будем помнить, что вечная жизнь за гробом начинается на земле укреплением себя в вере, любви к Богу и ближним. Следование этим добродетелям подавало духовные силы и святому архидиакону Стефану. Спустя четыре века после его смерти святитель Иоанн Златоуст говорил, что вера возбудила его к таким подвигам, надежда дала ему силы бороться до конца.

Святой первомученик Стефан ныне радостно торжествует на небесах вместе с теми, кто любовью отвечал на злобствование врагов. Следующие примеру Спасителя и его верного ученика да узрят небо отверстым и да насладятся небесными благами! Аминь.

Архидиакон **БОРИС** (Бален-де-Балю)

---

* Святой первомученик Стефан побит каменьями в долине Иосафатовой 9 января (н. ст.) в 34 году по Рождестве Христовом. По преданию, ему было тогда немногим более тридцати лет. В Троице-Сергиевой Лавре в особом ковчеге хранится десная рука святого первомученика и архидиакона.

В день памяти преподобного Серафима Саровского

С любовью Святая Церковь отдает воздаяние памяти великого подвижника, светильника веры Христовой, верного заступника и молитвенника Русской земли преподобного Серафима Саровского.

Около ста пятидесяти лет отделяют нас от времени, когда окончил свои земные труды и подвиги преподобный Серафим Саровский, угодник Божий. Он ревностно служил Богу и людям, вполне оправдав свое имя Серафим (пламенный).

Служение Богу и людям — высшая цель христианской жизни, верный путь в Царство Небесное. Но этот путь сопряжен и с уединением, непрестанными подвигами молитвы, поста и борьбы со страстями и искушениями. Этим путем шли избранники Божии, на которых Господь преизобильно изливал Свою спасающую благодать.

Преподобный Серафим — избранник Божий и Матери Божией. Уже в отрочестве его было замечено особое Божие попечение о нем. Семилетним ребенком Прохор (мирское имя преподобного) забрался на колокольню храма и, по неосторожности, упал на землю, но, к удивлению всех, остался жив и невредим.

От юности возлюбил он Христа пламенной любовию, побудившей его взять свой крест и пойти за Ним. На семнадцатом году жизни Прохор оставил дом, родных и ушел из мира в Саровскую пустынь, чтобы вдали от мирской суеты посвятить себя Господу. В монастыре он исполнял разнообразные послушания, усердно посещал церковные богослужения. Но душа молодого послушника жаждала высших духовных подвигов. И по ночам, скрытно от всех он молится в убогой келлии, устроенной им в чаще дремучего леса.

Пройдя все виды послушания, он был пострижен в монашество с именем Серафим и принял священный сан иеродиакона, затем иеромонаха. Он возносил к Богу свои молитвы столь ревностно, что от продолжительного стояния на молитве у него опухали ноги и появлялись на них раны.

Жажда к уединению все сильнее влекла молодого подвижника в пустыню. Подражая Преподобному Сергию, он поселился в дремучем лесу в небольшой келлии на берегу реки Саровки.

Нам, братие и сестры, живущим в миру, трудно себе представить все те трудности, лишения, скорби и искушения от диавола, которые испытывали святые подвижники-пустынножители.

Суровое житие проходил преподобный Серафим в пустыни, тяжелый крест он возложил на свои рамена, любя Господа. Питался он сухим хлебом, овощами, которые сам выращивал; спал мало, под голову подкладывая полено, или дремал сидя, или на коленях, одевался в рубище.

Вскоре преподобный Серафим предпринял новый подвиг — столпничество. Каждую ночь подвижник приходил к большому камню, лежащему недалеко от его келлии, и простаивал на нем до утра в молитве. Утром же шел к своей келлии и становился на другой камень и в течение всего дня с воздетыми к небу руками взывал: «Боже, милостив буди мне, грешному». Тысячу дней и ночей продолжался этот необыкновенный подвиг во славу Божию.

Подвиги преподобного Серафима были ненавистны исконному врагу спасения — диаволу, и он постоянно искушал его и нередко посредством людей строил свои козни. Однажды, думая завладеть предполагаемым кладом подвижника, напали на него разбойники и жестоко расправились с ним. Избитый, окровавленный старец с трудом пришел в обитель. Врачи нашли его безнадежным. Он уснул, во сне явилась ему Божия Матерь с апостолами Петром и Иоанном и, сказав: «Этот — нашего рода», исцелила его. Когда злодеи были пойманы, преподобный, помня заповедь Спасителя о прощении врагов, умолял простить их.

Вскоре он возвратился в свою пустынную келлию и приступил к еще более трудному подвигу — молчанию. Преподобный Серафим совершенно ни с кем не разговаривал и если встречал кого-либо в лесу, то падал на землю и лежал простертым до тех пор, пока человек не уходил. Три года пробыл он в молчании, а потом затворился для всецелого устремления души к Богу в умной и созерцательной молитве. Только через десять лет преподобный вы-

шел из затвора, но не оставил своих прежних подвигов, хотя и достиг такого совершенства духовного, что мог творить чудеса, узнавать прошлое и будущее человека.

Несмотря на то, что он достиг больших высот в духовном самоусовершенствовании, он всегда смирял себя, постоянно вел борьбу с духом злобы. Чтобы победить врага, он до конца своей жизни носил на плечах мешок, наполненный песком и камнями. На вопрос, зачем он, старый и больной, взваливает на себя эту ношу, старец отвечал: «Томлю томящего мя».

Великие подвиги и добродетели преподобного Серафима — небесного человека, ангела во плоти стяжали ему вечную славу чудотворца, молитвенника и предстателя у Престола Божия за нас, грешных.

Господь возлюбил Своего угодника и прославил и здесь, на земле, и на небеси. Еще молодым иеродиаконом во время совершения Божественной литургии ему дано было видеть ангелов, сослужащих ему, и Самого Христа, вступающего в храм. Много раз являлась преподобному Серафиму Царица Небесная и говорила с ним как с родным. Последний раз Она явилась ему с небесной вестью о переходе из этого мира в горний и назвала его Своим любимцем.

Дорогие братие и сестры! Преподобный Серафим явил для нас высокий пример нелицемерной любви к Богу и ближним, глубокой веры. Его жизнь учит нас, как надо любить Бога и ближних: *не словом или языком, но делом и истиною* (1 Ин. 3, 18).

По окончании затвора двери его келлии были открыты для всех людей, желающих видеть его. Он горел божественным желанием помочь всякому человеку, возжечь в нем горячую веру в Бога, любовь к Богу и к ближним, твердое упование на милосердие Божие в подвиге терпения.

Сердечная отзывчивость старца к человеческому горю, готовность утешить всякого, дар исцеления недугов, прозорливость, ласка — всё это привлекало к нему народ, устремлявшийся к святому старцу со всеми своими нуждами, скорбями и недугами. Прославленный святостью, он всех встречал с исключительным радушием и смирением, всем кланялся, всех лобызал и радостно приветствовал: «Христос воскресе!», неизменно обращаясь к паломникам: «Радость моя!», «Сокровище мое!», «Батюшка мой!», «Матушка моя!».

Господь наградил Своего угодника многими благодатными дарами, и особенно даром разумения и толкования Священного Писания. Он был хорошо сведущ и в святоотеческих писаниях. Непрерывное богомыслие подвижника позволяло ему проникать в Божественные тайны. И, раскрывая их своим слушателям, он совершенно изменялся: лицо его сияло благодатным, невещественным светом. Он особенно благоговел перед Священным Писанием, всегда носил в сумке на плечах святое Евангелие и никогда с ним не расставался. Как и многие святые отцы, он смотрел на Священное Писание как на книгу жизни, источник веры, благодатных утешений и надежд, живое свидетельство о Боге.

Преподобный Серафим много поучал народ о Боге, молитве, о вечном спасении. К нему обращались люди с вопросом, как им спастись. Давая им общехристианское назидание, он в особенности советовал всегда помнить о Боге, а для этого непрестанно призывать Имя Божие, повторяя молитву Иисусову: «Господи Иисусе Христе, Сыне Божий, помилуй мя, грешного». «В этом да будет,— говорил он,— всё твое внимание и обучение! С призыванием Имени Божия ты найдешь покой, достигнешь чистоты духовной и телесной и вселится в тебя Святый Дух — источник всех благ и управит Он тебя во святыне, во всяком благочестии и чистоте»... «Призовем Имя Господа и спасемся,— учил преподобный Серафим.— Когда у нас Имя Божие будет в устах, мы спасены, только повинись Господу и умоляй Его. Молитва — путь ко Господу».

Великий старец Серафим спасение человека ставил в тесную зависимость от принадлежности к Православной Церкви. «У нас вера православная, Церковь, не имеющая никакого порока»,— говорил он.

Настойчиво советовал великий подвижник как можно чаще приступать к таинствам Покаяния и святого Причащения, не мучая себя мыслию о недостоинстве своем, но смиренно сознавая греховность свою, уповая на Божие милосердие.

Любовь Христова позволяла ему

быть снисходительным к слабостям людским. Так, наставляя духовника Дивеевской обители, святой старец говорил: «Помни, ты только свидетель, судит же Бог! А чего, каких еще страшных грехов, аще изрещи невозможно, прощал нам Всещедрый Господь и Спаситель наш! Где же нам, человекам, судить человека? Мы лишь свидетели, свидетели, батюшка, всегда это помни...»

Многим мирянам, занятым мирскими делами, неграмотным, не имеющим возможности совершать молитвы по уставу Церкви, преподобный Серафим советовал читать молитву Господню «Отче наш» трижды, «Богородице Дево, радуйся», также трижды, и Символ веры — один раз. Это правило он велел исполнять утром, перед обедом и отходя ко сну.

Во время работы до обеда или в пути наставлял читать молитву Иисусову, а в окружении людей произносить в уме: «Господи, помилуй». После обеда до самого сна преподобный советовал всякому христианину молиться тихо: «Пресвятая Богородица, спаси мя, грешного», а находящимся в уединении произносить: «Господи Иисусе Христе, Богородицею помилуй мя, грешного». Соблюдая это правило, по словам старца Серафима, «можно достигнуть меры христианского совершенствования, ибо означенные три молитвы — основание христианства...»

На вопрос об отношениях ко всем людям и о посте великий старец отвечал: «Надобно любить всех, а больше всего Бога... только не надобно ничего суетного желать, а все Божие хорошо; и девство славно, и посты нужны для побеждения врагов телесных и духовных...»

Преподобный завещал жить со всеми в мире и хранить душевный мир, прощать всех, любить ближних и делать добро им. «Ближний твой — плоть твоя,— говорил он.— Если по плоти поживешь, то и душу, и плоть погубишь, а если по Божьему, то обоих спасешь». Наставления Саровского подвижника носят на себе печать глубокого богомыслия, великой кротости, сердечной доброты и нежной любви.

Возлюбленные братие и сестры! Будем помнить заветы и наставления преподобного и богоносного отца нашего Серафима и руководствоваться ими в своей жизни, дабы наследовать жизнь вечную. Будем с верою и любовию прибегать к его небесному предстательству пред Престолом Всевышнего, Которому он верно послужил на земле.

Преподобный отче наш Серафиме, моли Бога о нас! Аминь.

Протоиерей Алексий ГЛУШАКОВ

В день празднования иконе Божией Матери «Утоли моя печали»

Во имя Отца и Сына и Святаго Духа!

Радостно и торжественно, братия и сестры, празднуем мы сегодня праздник столь чтимой, и не только в Москве, иконы Божией Матери «Утоли моя печали».

Нужно ли сегодня говорить, что такое для нас святые иконы? Почитание икон в православном христианском благочестии имеет исключительное значение. Без святых икон его нет, оно просто немыслимо. Потому что мы с вами не только веруем, но знаем всем своим православным существом, что в святых иконах и Сам Господь, и Божия Матерь, и Божии угодники как бы продолжают свою земную жизнь своим таинственным, благодатным присутствием в них. Мы хорошо знаем, что святые иконы — это место их видимого явления нам и живой, действительной с ними встречи.

С особым чувством православные, и особенно русские православные, люди чтят Божию Матерь. Невозможно выразить словами то почитание, которое воздает Заступнице, Царице Небесной, и Ее иконам православная душа, потому что истинное Православие есть жизнь во Христе и в общении

Слово, произнесенное 7 февраля 1974 г. во время патриаршего служения в Николо-Кузнецкой церкви в Москве.

с Его Пречистой Матерью, Честнейшею Херувим и Славнейшею без сравнения Серафим.

Православная Церковь с высочайшим почитанием призывает святейшее имя — Иисуса и сладчайшее имя — Марии, исполнявшей замысел Божественной Премудрости о спасении мира. В Ней, Славе мира, оправдалась премудрость Божия: Да! В Ней Бог уже становится «всяческое во всех». Вот почему мы не разделяем Мать от Сына, воплотившую от Воплощенного.

Матерь Божия и на небе остается Матерью всего человечества, Молитвенницей и Ходатаицей за весь человеческий род. Она осеняет мир своим омофором, скорбит о его грехах, предстательствует о всех нас. Возблагодарим же Бога за то, что нам, православным, дано так живо чувствовать Ее материнское предстательство и свою Ей усыновленность.

Вспомните, братия и сестры! В страшный час крестной му́ки, когда Матерь расставалась в здешней жизни с Сыном, Сам Христос усыновил Ей всех христиан, всех людей в лице Своего любимого ученика — апостола Иоанна: «Же́но, се, сын Твой». Потом говорит ученику: «Се, Матерь твоя» (Ин. 19, 26—27).

По всеобщему признанию христианского мира, разве не на нас, православных, с особенной очевидностью легла печать благодатного духовного преемства, идущего по преимуществу от любимого ученика Христа — апостола Иоанна? Разве не нас, православных, в христианском мире так часто называют Церковью, хранящей Иоанново предание?

В Церкви Божией носителями всех даров благодатного апостольского преемства являются святители, наши епископы. Но в священной власти и служении епископов нашей Православной Церкви — и Русской, может быть, даже более, чем всех других Православных Церквей — всегда проявлял себя великий дар апостола Иоанна: его усыновленности Божией Матери и, следовательно, особой к Ней близости.

Сегодня мы счастливы молиться Божией Матери вместе с Первосвятителем нашей Церкви. Наши сердца переполняет праздничная радость оттого, что сегодня мы с тем, кто в высочайшем своем служении Богу и людям призван олицетворять и духовно олицетворяет благодатную усыновленность Божией Матери Святой Русской Православной Церкви. В лице нашего Святейшего Патриарха духовно как бы осуществляется православная Иоаннова близость к Божией Матери нашей Церкви, а значит, и наша с вами, братия и сестры, сыновняя и дочерняя к Ней любовь, вера и верность, со всеми самыми сокровенными упованиями на Ее материнское заступление и предстательство перед Богом.

Будем же твердо верить, что Божия Матерь внемлет и сегодняшним молитвам Ей нашего Первосвятителя. И да снизойдут, силой этих молитв, милости Ее материнской любви на всех нас!

Святейшему же Патриарху, в столь дорогой для нас день вознесшему молитвы Божией Матери у Ее иконы «Утоли моя печали», да воздаст Она от всей полноты Своей материнской, сострадущей любви всем необходимым для прохождения его спасительного для нас служения! Да поможет ему в несении бремени всех тягот этого служения, утоляя всякую печаль и всякую скорбь, и слезу обращая в светлую, благодатную, живоносную радость! Пресвятая Богородице, спаси нас! Аминь.

Протоиерей Всеволод ШПИЛЛЕР

Слово на Сретение Господа нашего Иисуса Христа

Ны́не *отпущаеши раба Твоего, Владыко* (Лк. 2, 29) — такими словами старец Симеон, давно переступивший возможный предел человеческого долголетия, подвигнутый озарением Святого Духа, придя в храм, встретил Божественного Младенца — Христа Спасителя, Которого принесли сюда, согласно закону Моисееву, в сороковой день для принятия очистительной молитвы (Лев. 12, 2—8). Почти двумя веками ранее он, полный сил и здоровья, знаток еврейского и греческого языков, в числе семидесяти еврейских мужей переводил

Священное Писание Ветхого Завета на греческий язык для александрийской библиотеки. Церковное предание сообщает, что праведный Симеон, переводя известное место из книги пророка Исаии о рождении Еммануила — Мессии от девы (Ис. 7, 14), хотел заменить слово «дева» на «замужняя жена», но был удержан ангелом Божиим, возвестившим ему, что он не умрет до тех пор, пока не увидит своими глазами исполнения пророчества.

И вот теперь воочию пред ним Богоматерь — Приснодева Мария с Божественным Младенцем на руках. *Богоносе Симеоне прииди, подъими Христа, Его же роди Дева чистая Мария, и объемлет руками старец Симеон Содетеля закона и Владыку всяческих;* из уст его возносится предсмертная молитва: *Ныне отпущаеши раба Твоего, Владыко...* ибо увидели, наконец, его старческие очи Спасителя мира.

Смерть... Какой ужас вселяет она в человеческое сердце: быть и не быть, навсегда и безвозвратно покинуть близких, родных, знакомых, не видеть солнца, родного края... Смерти никто не хочет — мы все отвращаемся от нее. Почему же старец Симеон, принявший на руки Богомладенца, мирно прощается с жизнью и радуется своей смерти. Святое Евангелие говорит, что он был праведен и благочестив (Лк. 2, 25), то есть всю жизнь *ходил в законе Господнем* (Пс. 118, 1), исполняя церковные заповеди о молитве, посте и покаянии: путь же праведности и благочестия ведет к мирной и радостной кончине.

Человек наделен Богом бессмертной душой. Плоть — временный покров его бессмертного духа. Смерти, как полного уничтожения человека, нет и быть не может. То, что мы называем смертью, есть высвобождение бессмертного духа от покрова плоти (1 Кор. 15; 2 Кор. 5, 1). Не случайно на языке церковном умершего называют *усопшим,* а самую кончину человека — *разлучением,* притом временным: в день Страшного суда Божия предстанут пред Господом наши бессмертные души, соединенные с телами.

Смерть — дверь в вечность, и земная жизнь наша — предуготовление к жизни новой. На земле начинается наше Богообщение, *как бы сквозь тусклое стекло, ибо мы ходим верою, а не ви́дением* (1 Кор. 13, 12; 2 Кор. 5, 7). Бессмертному же духу нашему предназначено райское блаженство, совершенное Богообщение, полное радости и духовного восторга, о котором *человеку нельзя пересказать* (2 Кор. 12—1—4); *не видел того глаз, не слышало ухо, и не приходило то на сердце человеку, что приготовил Бог любящим Его* (1 Кор. 2, 9).

Человек не может знать, что несет ему грядущий день. Святитель Димитрий Ростовский говорит: «Многие, отходя ко сну ночному, уже не просыпаются, их находили мертвыми, и делался для них сей сон смертью, а ложе ночное — гробом!.. О сколь нам безвестен час смертный!» К смертному часу должны готовиться не только приближающиеся к концу жизненного пути, но и вступившие в жизнь. Достойно подражания благоразумие земледельца, еще зимой готовящегося к весеннему севу и летней жатве: чем более усилий он затрачивает, тем обильнее его урожай. Так и мы, невзирая на возраст, должны заботиться о спасении своей души, и горе нам, если лето нашей жизни будет бесплодным (Мф. 13, 23).

Готовиться к кончине — значит *поступать достойно звания* христианина (Еф. 4, 1), жить по вере, любить Бога и ближнего, постоянно находиться под покровом Матери-Церкви (Мф. 6, 33; 7, 21; Мк. 12, 28—33; Иак. 1, 19—27; 2, 14—26; Еф. 4—6), дабы не сказал Господь: *Отойдите от Меня, делающие беззаконие* (Мф. 7, 23). Путь, пройденный праведным Симеоном, да будет и нашим жизненным путем, чтобы, когда настанет предел нашего жизненного странствования, мы радостно могли бы сказать: *ныне отпущаеши раба Твоего, Владыко...*

Протоиерей Николай НИКОЛЬСКИЙ

Заседание Рабочего комитета ХМК на Мадагаскаре

В период с 29 сентября по 3 октября 1974 года в Тананариве (Малагасийская Республика) имели место заседания Рабочего комитета Христианской Мирной Конференции, в которых от Русской Православной Церкви приняли участие архиепископ Дмитровский Владимир, ректор Московских духовных академии и семинарии (замещал президента ХМК митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима, как члена Рабочего комитета ХМК), иеромонах Иосиф (Пустоутов), член Международного секретариата ХМК, и Н. П. Анфиногенов (замещал члена РК ХМК А. С. Буевского).

Во время пребывания делегации Русской Православной Церкви на Мадагаскаре архиепископ Дмитровский Владимир был принят (в составе делегации ХМК) Президентом Малагасийской Республики генералом Габриэлем Рамананцуа. В честь делегации мэр города Тананариве, вице-президент ХМК д-р Ришар Андриаманджато в своей городской резиденции дал обед. Временный поверенный в делах Советского Союза в Малагасийской Республике А. В. Папкин в честь делегации Русской Православной Церкви и д-ра Ришара Андриаманджато с супругой устроил ужин.

КОММЮНИКЕ

По приглашению пастора д-ра Ришара Андриаманджато, вице-президента ХМК, и Малагасийского Христианского мирного движения Рабочий комитет Христианской Мирной Конференции впервые проводил свои заседания на африканской земле в Тананариве на Мадагаскаре с 29 сентября по 3 октября 1974 года. Собираясь «на этом обширном революционном континенте, шествующем к новой жизни», Комитет избрал своей темой «развитие, мир, Евангелие — задачи христиан». Осветив драму конфронтации чужеземных и местных цивилизаций на Мадагаскаре в течение двух последних веков, полковник Ришар Ратсимандрава, министр внутренних дел, обрисовал усилия правительства Малагасийской Республики после революции 1972 года, направленные на то, чтобы помочь народу найти свое собственное лицо и установить демократический режим и новые структуры, проникнутые духом традиционных местных структур. Всякое развитие должно основываться на общественной действительности. В усилиях, имеющих своей целью установление экономической демократии, на первое место следует ставить развитие сельского хозяйства и устранение посредников в области торговли, чтобы общество, обеспечивающее производство, получало по справедливости максимальную выгоду. На примере Кубы профессор Маурисио Лопес из Аргентины подчеркнул значение развития движения масс и того факта, что эти массы осознают собственные нужды и иерархию необходимых ценностей и проявляют готовность в полной мере участвовать в их осуществлении. Комитет отдает себе отчет в существовании различных моделей, но он твердо убежден, что для развития в направлении подлинной свободы необходимо понимать этот процесс как качественное преобразование жизни народа с учетом ценностей, имеющихся в местных культурах.

В представленном им подробном докладе о разнообразной деятельности Христианской Мирной Конференции на протяжении шести последних месяцев д-р Кароли Тот, генеральный секретарь ХМК, говорил о Церквах в Африке и о ХМК, отметив, что «и у этих Церквей, и у ХМК имеется общая потребность развивать и осуществлять формы нового, подлинного христианства». Он заявил: «Мы осознали, что наше христианское существование возможно только в согласии с человеком нашей эпохи — его стремлениями, его борьбой и его успехами». Такое существование требует, чтобы христиане нашего времени глубоко сознавали опасность самоуничтожения человечества вследствие ядерной войны и трудились для изменения несправедливых структур, порождающих угнетение, бедность и уничтожение национальных культур народов так называемого «третьего мира».

Комитет выразил заботу о том, чтобы страны «третьего мира» сохранили свое единство и противодействовали всем внутренним и внешним силам, стремящимся их расколоть. Он выражает свою глубокую солидарность с народами Африки, борющимися за свободу и справедливость в политическом, экономическом и культурном плане. Отметив, что присутствие иностранных военных сил в Индийском океане представляет угрозу для безопасности народов Азии и Африки, Комитет заявил энергичный протест против англо-американского проекта размещения военной и ядерной базы на острове Диего-Гарсиа. Было выражено глубокое сожаление по поводу того, что в Южном Вьетнаме не состоялись выборы, предусмотренные Парижскими соглашениями, что там не был основан Комитет примирения. Комитет с негодованием констатировал, что вопреки ясным постановлениям Соглашений сайгонский режим продолжает получать регулярную экономическую и военную помощь от своих союзников. Несправедливые структуры человечества вызвали нефтяной и энергетический кризис, а также быстрый рост инфляции; эти факты имели тяжелые последствия, особенно для народов «третьего мира». Мы, как христиане, убеждены, что дары сотворенного Богом мира принадлежат всем, ибо все во Иисусе Христе являются единой семьей человечества. Это позволяет нам надеяться преодолевать все кризисы, создаваемые человеком.

Члены Комитета с интересом заслушали доклады о конкретном и плодотворном сотрудничестве со Всемирным Советом Церквей и с римско-католическими организациями, а также

информацию об установлении новых отношений с христианскими региональными советами и светскими организациями по защите мира. Они высоко оценили вклад, внесенный делегатами ХМК в работу Всемирной конференции по демографии в Бухаресте, а также работу, выполненную четырьмя исследовательскими комиссиями: богословской, по Ближнему Востоку, по разоружению и по европейской безопасности.

Была одобрена подготовка Азиатской христианской мирной конференции, которая должна состояться 8—13 января 1975 года на тему «Совместная борьба за мир и справедливость — задача христиан Азии». Предположительно в этой конференции примут участие более 100 делегатов примерно из двадцати стран Азии. «Христианский мирный комитет по обмену» (Япония) и группа «Христианское свидетельство» (Реюньон) были приняты в качестве новых членов ХМК. Было одобрено пополнение Международного секретариата представителем Кубы. В 1975 году предстоит посещение делегацией ХМК ряда латиноамериканских стран. Подготавливается участие ХМК во Всемирном годе женщин, организуемом ООН.

Во второй половине дня в воскресенье, 29 сентября, состоялось большое собрание христиан, сопровождавшееся богослужением, конкретными выступлениями и приветствиями членов Рабочего комитета ХМК. Г-н Даниэль Райакоба, министр труда Малагасийского правительства, передал приветствие от главы правительства дивизионного генерала Габриэля Рамананцуа. Последний любезно принял делегацию ХМК. Члены Рабочего комитета и другие сотрудники имели возможность присутствовать на вечере малагасийской музыки, пения и танцев, устроенном 29 сентября. Комитет получил телеграмму с приветствием и благословением от митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима, президента ХМК, который по состоянию здоровья не мог прибыть на заседание Рабочего комитета. Были посланы приветственные письма митрополиту Никодиму, президенту ХМК, Всеафриканской Конференции Церквей и главе Малагасийского правительства.

Пастор д-р Ришар Андриаманджато, председатель муниципального совета Тананариве, и г-жа Андриаманджато дали 3 октября в отеле «Мадагаскар Хилтон» завтрак по случаю сессии Рабочего комитета Христианской Мирной Конференции. Члены Рабочего комитета выразили свою искреннюю благодарность пастору д-ру Ришару Андриаманджато и членам Малагасийского Христианского мирного движения и всем, кто способствовал успешному проведению этого заседания.

ПИСЬМО ПРЕЗИДЕНТУ МАЛАГАСИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Его Превосходительству дивизионному генералу Габриэлю Рамананцуа, Главе Правительства Малагасийской Республики

Тананариве 2 октября 1974 года

Ваше Превосходительство,

Христианская Мирная Конференция благодарит Бога за дарованную нам возможность провести сессию нашего Рабочего комитета в Вашей прекрасной стране. С момента нашего прибытия в аэропорт Ивато на протяжении всего нашего пребывания в Вашей столице нас принимали с чувствами подлинного братства, окружая величайшим вниманием. Настоящим письмом мы хотели бы, Ваше Превосходительство, выразить лично Вам, Вашему правительству, христианам и малагасийскому народу нашу глубочайшую благодарность.

Вы оказали нам честь не только принять нас на великом острове и уполномочить Его Превосходительство г-на Даниэля Райакоба, министра труда, быть Вашим личным представителем на торжественной церемонии открытия нашего заседания, но и ознаксмили нас из уст Его Превосходительства г-на полковника Ришара Ратсимандравы, министра внутренних дел, с мужественными усилиями, которые употребляет Ваша страна, чтобы радикально перестроить всю структуру Вашей нации для достижения народного руководства развитием и для прогресса на пути экономической независимости. Вы также подчеркнули, Ваше Превосходительство, в интервью, которое Вы соблаговолили нам дать, что внешняя политика Мадагаскара решительно основывается на нейтралитете и стремлении к миру, о чем свидетельствует Ваше заявление о необходимости сделать Индийский океан зоной мира.

Как Христианская Конференция, занимающаяся на протяжении долгого времени привлечением христиан и Церквей к служению миру и развитию, мы радуемся всему, что мы узнали о достижениях Вашей страны.

Мы знаем, Ваше Превосходительство, что в мире, в котором мы живем, есть много противников глубоких изменений, и потому мы испрашиваем благословения Божия Вам лично, Вашему правительству и всему Вашему народу, дабы Вы могли полностью осуществить благородные задачи, которые поставила перед собой Ваша нация.

От имени Христианской Мирной Конференции письмо подписали: генеральный секретарь д-р Кароли Тот, Венгрия; вице-президенты: д-р Ришар Андриаманджато, Мадагаскар; д-р Сергио Арце-Мартинес, Куба; д-р Генрих Хельштерн, Швейцария.

РЕЗОЛЮЦИЯ ПО АФРИКАНСКИМ ПРОБЛЕМАМ

В связи с первым заседанием Рабочего комитета на африканской земле Рабочий комитет Христианской Мирной Конференции подтверждает свою солидарность с нациями Африканского континента в их борьбе с многочисленными проблемами, которые их гнетут, — колониализмом, неоколониализмом, империализмом, апартеидом, социальной дискриминацией, а также с засухой и голодом. За последние двадцать лет ряд африканских наций успешно достигли политической независимости. Но эта независимость была бы неполной без экономической свободы. Поэтому мы выра-

жаем нашу полную поддержку этих стран, борющихся против иностранных интересов, которые оказывают на этом континенте экономическое и неоколониальное влияние.

Африка должна быть свободной! Мы с полной ясностью сознаём, что подлинная свобода состоит во всестороннем участии африканских наций в социальном и экономическом развитии собственных стран, чтобы возвысить африканца, чтобы утвердить достоинство черных!

Поэтому мы от всего сердца приветствуем происходящие в настоящее время изменения, свидетелями которых мы являемся, в бывших португальских колониях — Гвинее-Бисау, Мозамбике и Анголе. Тем не менее, мы должны констатировать, что в Африке всё еще продолжают существовать такие страны, как Родезия, Намибия и Южная Африка, находящиеся под ярмом колониалистов, стра́ны, где сохраняются дискриминация, апартеид и режим белого меньшинства. ХМК заявляет, что эти факты представляют опасность для всеобщего мира. Мы выражаем решительную солидарность с освободительными движениями, которые борются за свободу своих наций, за социальную справедливость и мир в своих районах, и мы с сожалением констатируем, что еще имеют место тенденции к увековечению этого несправедливого положения.

Христианская Мирная Конференция, как неправительственная организация ООН, от всего сердца приветствует резолюцию ООН от 30 ноября 1973 года об апартеиде и заявляет о своих усилиях побуждать всех христиан, все Церкви, все нации, стремящиеся к миру во всем мире, к неукоснительному проведению в жизнь этой резолюции.

Мы убеждены, что только африканцы могут найти разрешение своих собственных проблем. Поэтому мы одобряем политику активного нейтралитета (т. е. политику неприсоединения), проводимую прогрессивными африканскими нациями. Мы убеждены, что это является адекватным инструментом, соответствующим целям их развития, и в то же время существенно важным фактором разрядки и всеобщего мира.

БЛИЖНИЙ ВОСТОК

Христианская Мирная Конференция считает своим долгом продолжать заниматься тревожащими вопросами Ближнего Востока. В настоящий момент в этом районе установлено и соблюдается прекращение военных действий. Но мы, христиане, которые рассматриваем проблемы Ближнего Востока во всей их глубине, констатируем, что после разъединения войск Египта, Сирии и Израиля положение продолжает оставаться очень тревожным.

Наша Конференция с определенным облегчением констатирует, что в развитии событий на Ближнем Востоке возникли два новых фактора. Первый заключается в том, что Организация освобождения Палестины признаётся всё большим количеством стран Ближнего Востока единственной законной организацией палестинцев. ХМК глубоко убеждена, что мир в этом районе нашего мира может быть достигнут только при условии признания законных прав палестинского народа.

Вторым фактором является то, что внутри самого народа Израиля происходят изменения, благоприятствующие восстановлению мира в этом районе. В Израиле начинают раздаваться голоса, призывающие осудить агрессивную политику «устрашения» с оружием в руках, требующие признания человеческих прав палестинского народа.

Мы требовали и продолжаем требовать полного вывода израильских войск с территорий, оккупированных в 1967 году, и признания законных национальных прав палестинского народа. Без этого на Ближнем Востоке не может быть установлен прочный мир.

ХМК искренне надеется, что вожделенный мир воцарится, наконец, на Ближнем Востоке и Женевская международная конференция поможет установлению этого мира.

О ПРЕВРАЩЕНИИ ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА В ЗОНУ МИРА

Рабочий комитет Христианской Мирной Конференции, заседавший в Тананариве на Мадагаскаре с 29 сентября по 3 октября 1974 года, обращается ко всем миролюбивым народам с призывом объединить свои требования, направленные на демилитаризацию Индийского океана и провозглашение океана зоной мира. Мы призываем заинтересованные державы остановить осуществление всех планов, направленных на создание и финансирование военных баз, и ликвидировать уже существующие базы.

Присутствие иностранных военных держав в Индийском океане составляет угрозу для безопасности народов Азии, Африки и Австралии. В частности, мы выражаем солидарность с народами и организациями, которые решительно возвышают голос против англо-американских проектов создания военной базы на острове Диего-Гарсиа и против французской военной базы, которая строится на острове Реюньон. Мы протестуем против всех попыток превратить Индийский океан в арену конфликтов военных сил. Мы заявляем о своей безоговорочной поддержке всё усиливающихся требований тех стран, которые единогласно настаивают на том, чтобы Индийский океан был сохранен свободным от военных баз. Мы присоединяемся ко всем, кто на Западе возвышает голос протеста против создания военных баз на островах Индийского океана и кто, используя находящиеся в их распоряжении средства массовой информации, призывает правительства всего мира не прикасаться к Индийскому океану и сохранить его зоной мира.

Поэтому мы призываем миролюбивые силы всего мира объединиться с этой целью и сделать всё для них возможное, чтобы мировое общественное мнение осознало серьезную опасность присутствия подобных военных баз в Индийском океане для безопасности и мира всех стран, в особенности стран «третьего мира». Абсолютно необходимо, таким образом, ликвидировать всякую деятельность военного характера на островах Индийского океана и создать в этой части мира подлинную зону мира.

ИНДОКИТАЙ

Христианская Мирная Конференция заявляет, что вопрос об Индокитае всегда стоял и продолжает стоять в центре внимания Движения. Мы предостерегаем всех, кто дал себя обольстить представлением об иллюзорном окончании вьетнамской войны после подписа-

ния Парижских соглашений. Мы решительно требуем, чтобы состоялись выборы, предусмотренные этими Соглашениями, и чтобы в конце концов был организован Комитет по примирению, который мог бы стать посредником в мирном разрешении вьетнамского вопроса и положения в Южном Вьетнаме.

С большим прискорбием и негодованием ХМК констатирует, что, несмотря на подписание Парижских соглашений, сайгонские руководители продолжают пренебрегать предписаниями этих Соглашений и что их союзники продолжают оказывать им экономическую и военную помощь. Этот прискорбный факт был признан самим Комитетом Сената США. Нам следует также всегда помнить об участи тысяч политических заключенных, являющихся жертвами сайгонского режима. В интересах всеобщего мира войска США должны быть также выведены из Камбоджи.

Долг каждого из нас в настоящий момент — побуждать мировое общественное мнение и христиан всего мира следить с пристальным вниманием за событиями во Вьетнаме и поддерживать вьетнамский народ в его страданиях, а также положить конец вероломной игре сил, высказывающихся против быстрого и неукоснительного выполнения Парижских соглашений.

ЮЖНАЯ КОРЕЯ

К числу тех районов мира, которые привлекают к себе в настоящее время внимание Христианской Мирной Конференции, принадлежит и Южная Корея. Христианская Мирная Конференция с прискорбием констатирует, что в Южной Корее отсутствуют свобода слова, свобода собраний и свобода совести. Христианскую Мирную Конференцию приводят в ужас суровые судебные приговоры, выносимые южнокорейскими судами в процессах над студентами, христианами и пастырями, протестовавшими против ограничений конституционных прав в этой стране. Поддерживая всех наших братьев, которые оказывают противодействие нетерпимому положению, и выражая свою солидарность с ними, Христианская Мирная Конференция решительно протестует против этих ограничительных мер, проводимых режимом президента Пак Чжон Хи, направленных против народа.

Годовщина Всемирного Конгресса миролюбивых сил

Советская и вся прогрессивная общественность мира отметила в октябре 1974 года годовщину Всемирного Конгресса миролюбивых сил в Москве.

Ровно год назад, в один из дней работы Конгресса около трехсот представителей различных религий мира — участников Конгресса собрались в Загорске в Троице-Сергиевой Лавре, где в общей дискуссии и в принятом коммюнике засвидетельствовали свою озабоченность о сохранении прочного мира, свою готовность служить человечеству.

В коммюнике, в частности, говорится: «Давая высокую оценку содержанию работы Всемирного Конгресса миролюбивых сил, участники настоящей встречи считают своим долгом, равно как и долгом всех реалистически мыслящих религиозных деятелей, приложить максимальные усилия к претворению в жизнь его результатов, к доведению их до сознания широких кругов верующих» («ЖМП», 1973, № 12, с. 35).

Всемирный Конгресс миролюбивых сил в Москве — это поистине историческое событие наших дней.

Участие христиан-миротворцев в этом Конгрессе началось еще задолго до его открытия. В консультативных встречах, симпозиумах и других заседаниях, проводившихся с целью подготовки к Конгрессу, сотрудничали христиане многих Церквей, церковных организаций и религиозных объединений. Христианские круги, вовлеченные в миротворческое делание на Московском Конгрессе, были представлены Всемирным Советом Церквей, Христианской Мирной Конференцией, Пакс Кристи Интернационалис, Конференцией Европейских Церквей, Всемирной Лютеранской Федерацией, Берлинской Конференцией католических христиан Европы, Всеафриканской Конференцией Церквей, Всемирным Союзом баптистов и др. Кроме того, многие христианские Церкви направили на Конгресс своих представителей. Такой консолидации сил людей доброй воли наша планета еще не знала. На этом всемирном форуме объединились все прогрессивные силы мировой общественности: светские и церковные, религиозные и нерелигиозные.

Чем больше времени проходит после Всемирного Конгресса миролюбивых сил, тем чётче, рельефнее выступает его значение как крупнейшего международного форума в истории массового движения за мир: в его работе участвовало свыше трех тысяч делегатов из 143 стран, представлявших 120 международных и более 1100 национальных организаций. А главное, участники Конгресса, несмотря на различия в политических взглядах, в мировоззрении, в оценках событий, смогли определить основные направления совместных действий по комплексу актуальных внешнеполитических, социально-экономических и культурных вопросов и проблем.

Итоги Конгресса и намеченные им перспективы дальнейшего развития сотрудничества миролюбивых сил неразрывно связаны с важнейшими изменениями, которые происходят как в межгосударственных отношениях, так и в умонастроениях людей. Курс на обеспечение справедливого, демократического мира для всех народов, проводимый Советским Союзом и другими социалистическими странами, приблизил час окончания иностранного военного вмешательства во Вьетнаме и Лаосе, способствовал конструктивному повороту к утверждению принципов мирного сосуществования на Европейском континенте, во взаимоотношениях СССР и США. Ныне этот курс помогает перевести в сферу дипломатических решений остроконфликтные, взрывоопасные ситуации на Ближнем Востоке и Кипре.

Для нашего времени характерно возросшее

Речь, произнесенная в Актовом зале Московской духовной академии 30 октября 1974 года.

чувство ответственности народных масс за судьбы человечества.

Роль общественности в борьбе за утверждение мира и безопасности, за демократизацию международных отношений неуклонно возрастает, а это в свою очередь будет способствовать утверждению уже происшедших позитивных сдвигов, придает им необратимый характер. Общественность выступает за то, чтобы приостановить, а затем ликвидировать гонку вооружений, за равноправное экономическое сотрудничество без всякой дискриминации и к взаимной выгоде всех народов, за налаживание конструктивных и плодотворных контактов в области науки и культуры, информации и просвещения, воспитания молодого поколения в духе миролюбия.

Борьба за мир неразрывно связана с борьбой за утверждение принципов мирного сосуществования, с борьбой за национальную независимость и демократизацию общественной жизни, против безработицы и инфляции, против голода, нищеты, болезней и других социальных бедствий.

Решения Конгресса отразили стремления и жизненные интересы народов всех континентов, и обращенный к ним призыв «объединить усилия, чтобы обеспечить справедливый и прочный мир во всем мире» дошел до самых отдаленных уголков земли. Конкретные рекомендации Конгресса обсуждались на многочисленных конференциях, митингах и собраниях. Во многих странах решено продолжить деятельность комитетов и инициативных групп, образованных в ходе подготовки Конгресса. В других,— в Австралии, Австрии, Аргентине, Великобритании, Канаде, Норвегии, Швейцарии — созданы национальные комитеты по продолжению действий Конгресса. В этих комитетах на широкой миротворческой основе сотрудничают различные партии, профессиональные, церковные и иные организации.

Документы Конгресса были представлены парламентам и правительствам, Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям и получили высокую оценку многих государственных деятелей.

Участники Конгресса охарактеризовали свой форум как «начало совместных национальных и международных усилий по укреплению взаимопонимания и сотрудничества между людьми, придерживающимися самых разных политических убеждений, в интересах мира». Созданные Конгрессом Международный комитет по продолжению действий и связям Всемирного Конгресса имеет целью сохранение и углубление отношений сотрудничества, согласование позиций по актуальным проблемам международных отношений, разработку действенных методов реализации рекомендаций Конгресса и его четырнадцати комиссий.

Прошедший 1974 год показал, что этот механизм сотрудничества столь широких и разнообразных по составу миролюбивых сил функционирует успешно. На первом же заседании комитета в Лондоне было констатировано, что 85 международных и национальных организаций в 96 странах подтвердили свое намерение сотрудничать в рамках комитета.

В рекомендациях Конгресса подчеркивалась необходимость активизации выступлений по проблемам разоружения. В Англии состоялась международная конференция с участием представителей комиссии Московского Конгресса по разоружению. Особое внимание на ней было уделено вопросу о роли общественных организаций в содействии скорейшему созыву Всемирной конференции по разоружению.

Расширяются совместные действия миролюбивых сил по проблемам международной и региональной безопасности. В апреле 1974 года сессия Международного комитета за европейскую безопасность и сотрудничество наметила меры, призванные способствовать созданию благоприятной политической и моральной атмосферы вокруг работы Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Недавно в Самарканде закончила работу международная встреча «Борьба за мир и безопасность в Азии — насущная задача современности». Проблемам ликвидации колониализма и апартеида в Африке была посвящена конференция, состоявшаяся в начале сентября в женевском Дворце наций.

О плодотворном и эффективном сотрудничестве видных деятелей политических партий, профсоюзов и религиозных кругов свидетельствует опыт работы Международной комиссии по расследованию преступлений военной хунты в Чили, созданной по инициативе Московского Конгресса и других общественных форумов. Вскрытые комиссией факты произвола и беззакония в Чили, расправы над руководителями и сторонниками Народного единства были доведены до самых широких слоев общественности. Это содействовало активизации международной солидарности с демократическими силами Чили.

Благодаря Конгрессу широкие круги мировой общественности проявляют солидарность с народами Индокитая, с арабскими народами. Люди находят общий язык по широкому кругу проблем, по вопросам укрепления международного сотрудничества в области просвещения и культуры, оздоровления окружающей среды, расширения экономических и научно-технических связей.

Названные нами некоторые факты, — а их можно было бы умножить, — вполне определенно свидетельствуют о жизненности идей Конгресса, о том, что его воздействие на развитие общественного движения за мир и социальный прогресс носит глубокий и долговременный характер.

Существуют еще между людьми предубеждения, отчужденность и недоверие, которые разделяют многие общественные течения, и задача борцов за мир — практикой сотрудничества по конкретным и самым широким вопросам показать несостоятельность этих предубеждений.

Сам характер общедемократического движения за мир диктует необходимость такого сотрудничества, несмотря на сохраняющиеся идеологические разногласия. Они не должны препятствовать единению миролюбивых сил.

Демократические федерации всегда выступали и выступают за взаимодействие всех сил мира. Эти вопросы находились в центре внимания состоявшихся после Конгресса сессий Всемирного Совета мира в Софии, совета Организации солидарности народов Азии и Африки в Багдаде, конгресса Международной федерации участников движения Сопротивления в Париже.

Продолжая наметившуюся в конце 60 — начале 70-х гг. тенденцию развития сотрудничества различных общественных течений на

платформе борьбы за мир и социальный прогресс, Московский Конгресс обобщил всё наиболее ценное, что было накоплено в этой области, и дал новый импульс углублению и стабилизации общественных связей.

Устремленность современного человечества к миру становится всё более непреклонной и обнадеживающей. Мы с удовлетворением наблюдаем сейчас, как народы земли от раздоров, вражды и проистекающей отсюда замкнутости переходят к миру, сотрудничеству, содружеству и братству. И это стало возможным благодаря тому, что разделенное человечество стало руководствоваться принципами примирения, обращаясь прежде всего к тому, что его роднит и объединяет. А объединяет его очень многое. В процессе встреч и дискуссий Конгресса была выявлена общность интересов во многих сферах человеческого бытия, и прежде всего совместная ответственность всех людей, населяющих землю, за судьбы народов, за высокие идеалы мира. Всё более и более сознают эту ответственность и представители различных мировоззрений. Несмотря на наличие у них разных взглядов и убеждений, разной идейной основы их мировоззрения, они всё более убеждаются в том, что как отдельная личность, так и всё человечество в целом всесторонне, полно и беспрепятственно могут развиваться только в условиях мира; мир является первым и основополагающим условием такого развития. Отстаивание своих мировоззренческих принципов, идейная убежденность людей разной идеологии не мешают им видеть общую и благородную цель, стоящую сейчас перед ними. Эта цель — совместное служение мирному развитию человечества.

Каких бы взглядов и традиций ни придерживался человек, какие бы ни имел убеждения и какой бы образ жизни ни вел, он призван «искать мира и стремиться к нему» (1 Пет. 3, 11), потому что Сам Бог установил с человеком «завет жизни и мира» (Мал. 2, 5). Миротворческая цель людей различных мировоззрений выявляет много областей их практического сотрудничества в святом и благословенном деле защиты мира. Высота и благородство этой цели со всей убедительностью свидетельствуют, что такое сотрудничество не только возможно, но и необходимо.

Наш народ рассматривает дальнейшее продвижение идей Конгресса как вклад в дело всемирного укрепления дружбы с народами социалистических стран, с прогрессивными и демократическими силами капиталистических и развивающихся государств, как установление и развитие контактов со всё более широкими общественными кругами, в том числе и с теми, кто еще сравнительно недавно недооценивал их значение. В подходе к столь важному вопросу мы руководствуемся духом Конгресса, который еще раз засвидетельствовал, что борьба за мир объединяет всех людей доброй воли, ибо мир — высшее благо всего человечества, ибо к миру призвал всех нас Господь (1 Кор. 7, 15).

Архиепископ Дмитровский ВЛАДИМИР,
ректор Московских духовных академий и семинарии

Интервью митрополита Таллинского и Эстонского АЛЕКСИЯ, члена Священного Синода Русской Православной Церкви, корреспонденту Всесоюзного радио 6 ноября 1974 года

Вопрос: Что Вы можете сказать об отношении Русской Православной Церкви к теперешнему положению в Чили?

Ответ: Ваш вопрос вызывает в моей памяти то ужасное впечатление, которое произвело на меня, как и на всех церковных людей нашей страны, известие о насильственном свержении законного правительства Чили с убийством его главы д-ра Сальвадора Альенде в сентябре 1973 года. Трагическая смерть этого мужественного и самоотверженного человека, занимавшего пост Президента своей страны по воле народа, вызвала у нас и во всем мире глубокое возмущение действиями чилийской военщины, которая, захватив власть, обрушила на оппозиционные партии и на трудящихся Чили лавину жестоких репрессий только за то, что они поддерживали правительство Альенде в его стремлении осуществлять государственные реформы в духе социальной справедливости.

Известно, что сразу же вслед за трагическими событиями в Чили, развязавшими в этой стране массовый террор военной хунты против чилийских демократов и их сторонников, Всемирный Совет Церквей, в который входит и Русская Православная Церковь, выступил с заявлением в защиту большой общины латиноамериканских эмигрантов, нашедших политическое убежище у правительства Альенде. Почти одновременно Рабочий комитет Христианской Мирной Конференции обратился ко всем христианам и всем людям доброй воли с призывом добиваться восстановления в Чили справедливости и человеческих прав. Проявление христианской солидарности с народом Чили было отмечено в конце октября прошлого года в речи Главы Русской Православной Церкви Святейшего Патриарха Пимена, обращенной к религиозным деятелям — делегатам Всемирного Конгресса миролюбивых сил, собравшимся в Троице-Сергиевой Лавре.

И в дальнейшем внимание нашей Церкви к событиям в Чили не ослабевало. Так, в марте 1974 года Рабочий комитет Христианской Мирной Конференции, при активном участии наших церковных представителей, принял резолюцию, которая, вскрывая истинные причины царящего в Чили террора, приводит «убедительные доказательства систематического и жестокого насилия над всеми правами человека, требует освобождения всех политических заключенных, чьи жизни находятся под постоянной угрозой в концентрационных лагерях, и призывает все Церкви и всех христиан мира объединить свои усилия в поддержке всемирной кампании солидарности с героической

борьбой народа Чили, чтобы сделать все возможное для его окончательной победы».

Теперь всем известно, что свержение законного правительства Чили военной хунтой не обошлось без иностранного вмешательства во внутренние дела этой страны. Известно и то, что продолжающееся влияние извне чрезвычайно усугубляет и без того жестокие репрессии против демократических сил, борющихся за права человека и за право чилийского народа на самоопределение. «Все это, — как говорится в «Заявлении по Чили» Исполнительного комитета Всемирного Совета Церквей, — является непосредственным вызовом христианской совести и представляет серьезную угрозу миру, безопасности и правам человека во всем мире и особенно в Латинской Америке», с чем согласна и Русская Православная Церковь.

Мы знаем, что в борьбе народа Чили за лучшее будущее принимают участие и многочисленные христиане этой страны, и их духовные руководители. Один из них, именно кардинал Сильва Энрикес, недавно выступил с заявлением, в котором выразил готовность епископов Чили «идти на крест и принести себя в жертву за то, чтобы мир, любовь и действительное освобождение могли царить в нашей стране». Приветствуя эту готовность, мы молимся о том, чтобы их апостольское благовестие об искупительном подвиге нашего Спасителя и Господа Иисуса Христа сообщало христианам силу обновлять и совершенствовать земные ценности, необходимые для благоустроения жизни людей. В ряду этих ценностей особое место занимают права человека, так жестоко попираемые сегодня в Чили, и уже попранное право чилийского народа быть хозяином своей судьбы. В его борьбе за это право православные христиане нашей страны всецело на его стороне!

Нам известно, какие страдания испытывает в настоящее время народ Чили в своем противостоянии самозванному режиму военной хунты: концентрационные лагери и тюрьмы переполнены, одна волна арестов сменяет другую, намечена длинная серия военных судов, которые в недавнем прошлом всегда вели к массовым казням... Нельзя равнодушно внимать сообщениям о таких злодеяниях фашистского режима Чили! И понятна тревога христиан, принимающих все меры к тому, чтобы эти злодейства прекратились. Меры принимаются такие: от разных христианских Церквей поступает материальная помощь в пользу беженцев из Чили, собирается информация о положении в этой стране, в адрес военной хунты направляются многочисленные протесты против нарушения прав человека, против пыток и расстрелов без суда и т. д.

Что касается Русской Православной Церкви, то ее представители в различных христианских объединениях не упускают ни одной возможности для выражения своей солидарности с христианами Чили и народом этой страны. И я лично рад случаю засвидетельствовать эту солидарность воспоминанием о том, как нам, религиозным деятелям, довелось встретиться и беседовать с ныне покойным Президентом Чили Сальвадором Альенде на приеме, устроенном в его честь Президиумом Верховного Совета и Правительством СССР в декабре 1972 года. Личность этого замечательного человека произвела на нас неизгладимое впечатление, и мы верим, что дело, которому он служил и отдал свою жизнь, ещё живо и, пройдя через все испытания, победит.

«Дни мира северных стран»

Христиане Советского Союза, как и все христиане мира, проявляют постоянную заботу о сохранении мира на земле. Неустанно молясь «о мире всего мира», Русская Православная Церковь активно содействует доступными ей средствами упрочению мира среди всех людей. Доброхотные пожертвования в Фонд мира стали теперь уже традиционными как от малых, так и от больших приходских общин. Известно, какие большие денежные суммы были перечислены в фонд мира Московской Патриархией, какие крупные взносы в Фонд мира вносят каждая епархия и каждый приход. Всеми возможными мерами Русская Православная Церковь стремится уберечь человечество от войны. Во всех мероприятиях, проводимых с целью сохранения мира, христиане СССР принимают самое активное участие — будь то проповедь, пожертвование или участие в различного рода мероприятиях.

Особенно ценят и дорожат миром христиане Ленинграда — го́рода, где первое в мире социалистическое государство 26 октября (8 ноября) 1917 года декретом о мире провозгласило принцип мирного сосуществования всех народов, го́рода, перенесшего все ужасы девятисотдневной блокады, где сегодня трудно встретить христианина-ленинградца, который не помнил бы суровых дней блокады.

В 1974 году ленинградцам выпала честь принимать у себя участников традиционного международного форума «Дни мира северных стран». Представители миролюбивой общественности восьми государств — соседей по Балтийскому морю — Советского Союза, Германской Демократической Республики, Дании, Норвегии, Польши, Федеративной Республики Германии, Финляндии и Швеции собрались для выражения своей доброй воли на этот форум миролюбивых сил. Участниками «Дней мира» были представители самых широких слоев общественности: депутаты парламентов, руководители национальных движений за мир, видные деятели культуры, журналисты, религиозные деятели. От Ленинградской митрополии и Ленинградских духовных школ в работе форума приняли участие президент Христианской Мирной Конференции, Патриарший Экзарх Западной Европы митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим; представитель Московского Патриархата при Всемирном Совете Церквей преподаватель Ленинградской духовной семинарии архимандрит Кирилл (Гундяев); инспектор Ленинградских духовных академии и семинарии доцент протоиерей Владимир Сорокин; секретарь митрополита Ленинградского протоиерей Борис Глебов. От Католической Церкви в работе форума принял уча-

стие ленинградский священник Иосиф Павилонис.

Официальное открытие «Дней мира» состоялось 31 августа в историческом актовом зале в Смольном, где 57 лет тому назад II Всероссийский съезд Советов единогласно принял написанный В. И. Лениным первый декрет Советской власти — Декрет о мире.

Участники «Дней мира» обсуждали задачи современного этапа борьбы за обеспечение европейской безопасности, проблемы разоружения в современных международных отношениях, проблемы безатомных зон и европейской безопасности, роль общественного мнения в борьбе за мир, международную безопасность и сотрудничество, проблемы деятельности миролюбивых сил на севере Европы, международной солидарности с борьбой народов за национальное освобождение. Докладчики в своих выступлениях отмечали большую роль общественных организаций в деле борьбы за упрочение мира, говорили о том, что ныне в международной обстановке наметились благоприятные перемены в сторону разрядки напряженности в результате активной миролюбивой политики Советского государства, других социалистических стран, усилий всех прогрессивных сил мира.

В своем результативном документе — «Обращение к европейской общественности» участники конференции выразили твердое убеждение и надежду, что дальнейшее расширение всестороннего сотрудничества стран Севера и всех прибалтийских государств будет способствовать превращению Балтийского моря в море мира и послужит обеспечению прочного мира во всей Европе. «На берегах Балтики, в странах Северной Европы, — говорится в обращении, — посеяны зерна широкого сотрудничества, они уже дают свои благотворные всходы. Между нашими странами все больше развиваются экономические, культурные, общественные связи. Мы горячо приветствуем все другие инициативы, содействующие упрочению мира в Европе».

Обращение участников «Дней мира» призывает международную общественность к солидарности с жертвами фашистского террора в Чили, разоблачению противников мирного урегулирования на Ближнем Востоке, поддержанию требования прогрессивных сил о выполнении Парижского соглашения по Вьетнаму, призывает к немедленному прекращению вмешательства во внутренние дела Кипра, выражает солидарность с борьбой народов африканских стран против расизма и апартеида, за свою свободу и независимость.

Отдавая дань глубокого уважения памяти жертв 900-дневной блокады Ленинграда, участники «Дней мира северных стран» возложили венки к монументу Матери-Родины на Пискаревском мемориальном кладбище. Добрую память о «Днях мира северных стран» оставили ленинградцам участники этой встречи: в Южно-Приморском парке они заложили аллею мира.

Тепло и сердечно принимали ленинградцы посланцев соседних северных стран. Горячей была молитва христиан о сохранении мира. И верим мы, что Господь слышит эти молитвы, а потому и выражаем твердую надежду, что Он, Всемогущий, подаст всем нам «тихое и безмолвное житие во всяком благочестии и чистоте».

Протоиерей В. СОРОКИН



Митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим в группе участников «Дней мира северных стран»

25-летие ГДР

День 7 октября в ГДР является всенародным праздником. 7 октября 1949 года было основано первое немецкое социалистическое государство, и ежегодно в этот день — День Республики — все трудящиеся ГДР широко отмечают это выдающееся событие. В 1974 году все граждане молодой республики готовились к этой знаменательной дате с небывалым подъемом, стремясь особо отметить серебряный юбилей своей страны.

В общем потоке мероприятий, посвященных этой славной дате, наравне со всеми трудящимися принимали активное участие и верующие граждане ГДР.

На праздничных приемах и собраниях, устраиваемых в церковных провинциях, отмечались достижения в социально-политическом отношении, в области здравоохранения, образования, культуры и экономики. Церковные руководители подчеркивали, что ГДР открывает для всех граждан, в том числе и для христиан, все возможности для всестороннего интеллектуального и творческого развития. Они отмечали важность последовательного выступления христиан ГДР за дело мира.

Руководство Союза евангелических пасторов ГДР опубликовало в газете «Нойе Цайт» заявление, в котором подчеркивалась готовность верующих и в будущем активно выступать за укрепление политического единства народа и за дальнейшее определение места Церквей в социалистическом обществе.

Церковные деятели ГДР и руководители христианских организаций устраивали юбилейные собрания. В этих собраниях принимали участие и представители Среднеевропейского Экзархата Русской Православной Церкви.

9 сентября 1974 года Высокопреосвященным Филаретом, архиепископом Берлинским и Среднеевропейским, Патриаршим Экзархом Средней Европы, был устроен прием по случаю тезоименитства Святейшего Патриарха Пимена. На приеме присутствовали евангелические епископы, католические и евангелические пасторы, представители церковных и общественных организаций, а также представители советского посольства в ГДР, правительства ГДР и городских властей. Архиепископ Филарет в своем приветственном слове сказал много теплых слов и о приближающемся празднике ГДР — её славном юбилее.

12 сентября по приглашению рабочей группы «Христианский кружок» при окружном комитете г. Шверина Национального Фронта ГДР представитель Среднеевропейского Экзархата протоиерей Петр Влодек принял участие в работе XX Доббертинской конференции, проходившей в бывшем Доббертинском монастыре. Перед многочисленными участниками конференции — пасторами, церковными старостами и синодалами Евангелическо-Лютеранской земельной церкви Мекленбурга — он выступил с докладом о миротворческой деятельности Русской Православной Церкви и от имени Экзарха поздравил присутствовавших с наступающим великим праздником 25-летия.

16 сентября магистрат столицы ГДР — города Берлина и Берлинский окружной комитет Национального Фронта ГДР организовали праздничное собрание, посвященное 25-летию основания ГДР. В числе приглашенных гостей — общественных и церковных деятелей ГДР — был также представитель Среднеевропейского Экзархата протоиерей Петр Влодек, выступивший перед собранием с приветственным словом, посвященным юбилею ГДР.

Тема юбилея Германской социалистической Республики занимала важное место также и на 2-й сессии II Синода Совета Евангелических Церквей в ГДР, проходившей в Потсдаме с 30 сентября по 1 октября 1974 года. В отчетном докладе о деятельности церковного руководства отмечались успехи страны за прошедшие 25 лет существования ГДР в области образования, здравоохранения, удовлетворения нужд населения. Все Церкви, входящие в СЕЦ ГДР, заявили о полной поддержке социалистического строя. На сессии в числе приглашенных гостей принимал участие представитель Среднеевропейского Экзархата ключарь Воскресенского собора в Западном Берлине протоиерей Петр Влодек. Выступая с докладом о миротворческой деятельности Русской Православной Церкви, он выразил от Высокопреосвященного архиепископа Филарета и от Среднеевропейского Экзархата самые искренние дружественные поздравления и горячие пожелания дальнейшего процветания и развития миролюбивой германской социалистической страны в связи с ее славным юбилеем.

В канун Дня Республики, 6 октября, по приглашению ЦК СЕПГ, Госсовета ГДР и Национального Совета Национального Фронта ГДР, архиепископ Берлинский и Среднеевропейский Филарет участвовал в торжественном собрании, посвященном 25-летию основания ГДР. На собрании с речами выступили Первый секретарь ЦК СЕПГ Э. Хонеккер и Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев. В числе приглашенных гостей на собрании присутствовали епископы Союза Евангелических Церквей ГДР и представители других христианских исповеданий.

Участие представителей Среднеевропейского Экзархата в мероприятиях, проводимых церковными и общественными организациями в честь 25-летия ГДР, мы верим, послужит большему укреплению добрых христианских взаимоотношений и углублению дружественных связей как между Русской Православной Церковью и Евангелическими Церквами ГДР, так и между народами наших братских социалистических стран.

В связи с 25-летием ГДР газета «Нойе Цайт» опубликовала приветственные телеграммы и послания видных церковных деятелей, прежде всего из социалистических стран: Предстоятеля Болгарской Православной Церкви Святейшего Патриарха Максима, Предстоятеля Чехословацкой Православной Церкви Блаженнейшего Митрополита Пражского Дорофея, председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополита Тульского и Белевского Ювеналия и других представителей Православных и Евангелических Церквей и религиозных организаций.

Телеграмма Высокопреосвященного митрополита Тульского и Белевского Ювеналия д-ру Гансу Циллигу, главному редактору газеты «Нойе Цайт», направленная в Берлин 2 октября с. г.:

«Благодарю Вас, господин редактор, за приятное для меня предложение Ваше изложить для читателей газеты «Нойе Цайт» несколько мыслей в связи с 25-летием со дня основания ГДР. Христиане Советского Союза, как и весь

народ нашего Отечества, высоко ценят усилия демократических сил немецкого народа, сумевших 25 лет назад закрепить революционные преобразования на своей родине созданием первого в истории Германии государства трудящихся. Мы удовлетворены тем, что своим самоотверженным трудом граждане ГДР в содружестве с Советским Союзом и другими социалистическими странами превратили свою республику в одно из высокоразвитых государств мира. Мы радуемся тому международному авторитету ГДР, какой ваша страна снискала принципиальным миролюбивым внешнеполитическим курсом. В наши дни, в период всеобщего признания необходимости утверждения в отношениях между всеми нациями принципа мирного сосуществования и сотрудничества, особо важное значение приобретают усилия вашего государства по укреплению безопасности в Европе, по развитию всесторонних многополезных отношений между странами нашего континента.

Чада Русской Православной Церкви, христиане нашей страны и все ее граждане с глубокой симпатией наблюдают за прогрессом в жизни вашего социалистического государства. Мы радуемся каждому новому успеху ГДР, которыми столь богата ее общественная и государственная жизнь. Мы, христиане, удовлетворены тем, что в общем успехе созидательного труда граждан социалистической Германии есть и большая доля усилий ваших христиан. Трудясь на благо своего отечества, христиане ГДР продолжают принципиальную традицию верующих граждан социалистических государств, сочетающих свое религиозное мировоззрение с патриотизмом. В этой связи мы высоко ценим роль Христианско-Демократического Союза ГДР, выступающего в едином блоке с СЕПГ во внутренней и внешней политике, помогающего христианам ГДР претворять в жизнь их устремленность к построению общества подлинной социальной справедливости.

Мы с искренней радостью приветствуем христиан и весь народ братской страны с четвертьвековым юбилеем образования ГДР. Да благословит Господь всех вас, ваших детей, ваши домашние очаги и да укрепляет вас в дальнейших трудах на благо вашего народа и для укрепления мира в Европе и во всем мире».

Высокопреосвященный Филарет, архиепископ Берлинский и Среднеевропейский, направил в связи с 25-летием ГДР поздравительные письма Председателю Государственного Совета ГДР Вилли Штофу, Президенту Народной палаты и Председателю партии ХДС Геральду Гёттингу, а также государственному секретарю по церковным вопросам при Правительстве ГДР Гансу Зайгевассеру. В поздравлениях архиепископ Филарет от Среднеевропейского Экзархата и от себя лично выразил искренние пожелания Правительству ГДР, Христианско-Демократическому Союзу и всем трудящимся ГДР дальнейших успехов во внешней и внутренней политике ГДР, направленной на благо своей социалистической страны, и укрепления мира на земле.

Протоиерей Петр ВЛОДЕК

ХРОНИКА

С 8 по 10 сентября 1974 года в Москве находилась делегация Японского комитета Всемирной Конференции «Религия за мир» в составе 40 человек во главе с досточтимым Ясуоши Саката, генеральным секретарем Японского комитета Всемирной Конференции «Религия за мир». 10 сентября митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы, председатель Комиссии Священного Синода по вопросам христианского единства и межцерковных сношений, устроил в честь делегации из Японии прием.

С 23 сентября по 9 октября 1974 года в Советском Союзе находилась группа паломников Японской Автономной Православной Церкви из 8 человек во главе с протоиереем Проклом Ушимару. Паломники посетили, кроме Москвы, Ленинград, Киев, Одессу, участвовали в торжествах в Троице-Сергиевой Лавре в день преставления Преподобного Сергия 8 октября и были приняты Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Пименом. Их принял также епископ Курский и Белгородский Хризостом, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений.

23 сентября 1974 года в столице Киргизской ССР г. Фрунзе в связи с 25-летием движения за мир состоялась конференция сторонников мира Киргизии. Среди приглашенных на конференцию был благочинный православных церквей в Киргизии протоиерей Анатолий Синицын. На конференции был заслушан доклад академика Б. Джамгерчинова о 25-летии движения за мир. После выступлений участников Конференции — ученых, писателей, заслуженных деятелей искусства, героев труда — состоялось награждение почетными грамотами и медалями Советского Комитета защиты мира особо потрудившихся в борьбе за мир во всем мире, в деле укрепления Фонда мира. Награды вручал председатель Президиума Верховного Совета Киргизской ССР Т. Кулатов, который тепло приветствовал каждого награждаемого. Получил награду и благочинный православных церквей Киргизии (Алма-Атинская епархия) протоиерей Анатолий Синицын, который сердечно поблагодарил за высокую оценку деятельности в защиту мира духовенства и приходов его благочиния и заверил в том, что впредь они еще ревностнее будут служить этому священному делу.

25—27 октября 1974 года в Москве, в Колонном зале Дома союзов, проходило расширенное заседание Руководящего комитета Международного совета по продолжению действий и связям Всемирного Конгресса миролюбивых сил. В нем участвовали представители 94 стран и 42 международных организаций. В заседании принял участие митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы, президент Христианской Мирной Конференции.

27 октября митрополит Никодим устроил прием в честь религиозных деятелей — участников заседания Руководящего комитета.

ХРОНИКА ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ

Сербская Церковь. Полтора года назад в Австралии был заложен сербский монастырь в честь св. Саввы Сербского. В 1974 г. сюда прибыли первые монахи, и теперь в монастыре каждый день совершаются богослужения. В храме монастыря служат иеромонах Венедикт (Ананич) и архидиакон Викентий (Вуйович). Совершаются богослужения и духовенством других юрисдикций. Так, в праздник святых первоверховных апостолов Петра и Павла здесь совершил Божественную литургию для греков священник Панайотис Веникис из соседнего города Джилонга. С другой стороны, сербский священник служил в греческом православном храме по благословению греческого архиепископа Иезекииля. В 1974 г., на второй день Пасхи, впервые была совершена православная литургия для сербов в Окленде (Новая Зеландия). До этого сербский храм был лишь в главном городе Новой Зеландии — Веллингтоне («Православье», 1. IX. 74).

Известный сербский богослов архимандрит д-р Иустин Попович предпринял новое издание Житий святых Православной Церкви на сербском языке (в 12 томах). В вышедших в свет томах даются также и Жития святых Русской Церкви («Церковный вестник», 1974, № 3).

В селе Велика Река на берегу Дрины освящен храм-памятник сербским воинам, павшим при Мачковом Камне. Храм заложен в 1939 г. Освящен в Неделю всех святых 9 июня 1974 г. епископом Шабацко-Валевским Иоанном. Епископ Иоанн совершил Божественную литургию в сослужении 14 священников и 2 диаконов. Пел хор инокинь из обителей Челия и Петковице («Православье», 1. IX. 74).

В воскресенье 15 сентября 1974 г. в Сремских Карловцах состоялось освящение обновленного иконостаса кафедрального собора во имя Святителя Николая. Иконостас написан в 1780 г. иконописцами Теодором Крачуном и Яковом Орфелином, известными мастерами XVIII в. Храм построен 212 лет назад, ктитором его был митрополит Карловацкий Павел (Ненадович). Реставрационные работы были произведены группой специалистов во главе с художником Душаном Нолиным («Православье», 1. IX. 74).

Нишская епархия в Сербии известна своей историей и святынями. Центр ее — древний город Найссус основан в IV в. до Рождества Христова. Правитель Сербии Стефан Неманя принимал здесь Фридриха Барбароссу. Здесь есть построенный королем Стефаном храм во имя св. великомученика Пантелеимона. В епархии—ряд обителей. Монастырь св. Иоанна Богослова построен еще до битвы на Косовом Поле. Притвор монастырского храма не расписан; росписи средней части и алтаря — удивительный образец средневекового сербского искусства — датируются 1499 г. Особенно высоко ценятся росписи с изображением св. Симеона Мироточивого и сына его св. Саввы. В настоящее время монастырь — женский, здесь живут инокини во главе с игуменией Херувимой. Свято-Успенский Суковский монастырь построен в 1859 г. на месте ранее разрушенного. Монастырь расписан в 1871 г. Эта обитель также женская. Игумения Свято-Димитриевского Дивлянского монастыря Дария управляет еще двумя обителями епархии. Нынешний монастырский храм сравнительно недавней постройки; он стоит на месте разрушенной более древней деревянной церкви. Иконостас и многие иконы принадлежат кисти русских мастеров. После первой мировой войны в обители подвизалась большая группа русских монахинь, чьими усилиями был достигнут духовный подъем монастырской жизни («Православье», 1. IX. 74).

В селе Крушевице, недалеко от Боки Которской, восстановлен разрушенный во время второй мировой войны храм во имя св. пророка Иеремии. В 1974 г. в Неделю всех святых в нем была совершена первая Божественная литургия («Весник», №№ 603—604, 1—15. VIII. 74).

Румынская Церковь. По рекомендации Национального Церковного Собрания Блаженнейший Патриарх Румынский Юстиниан назначил священника Димитрия Соаре патриаршим советником при Отделе внешних церковных сношений Румынского Патриархата с 1 мая 1974 г. Священник Димитрий Соаре родился 1 августа 1926 г. Закончил Богословский институт в Бухаресте, а также аспирантуру при нем. В настоящее время работает над диссертацией «Богословские вопросы и проблемы в произведениях Димитрия Кантемира». Рукоположен во священника в 1949 г. Был приходским священником в митрополии Альба-Юлии и Сибиу. С 1970 г. служит в Бухаресте. Награжден Патриаршим крестом за церковные заслуги («Romanian Orthodox Church news», № 1—2, январь — июнь, 1974).

7 мая 1974 г. исполнилось 100 лет со дня рождения протопресвитера д-ра Петра Барбу, профессора и ректора Карансебешской духовной школы. Через его руки прошло сорок выпусков семинаристов; он являлся автором многих книг религиозного содержания и сотрудничал во многих газетах и журналах. В память о почившем была отслужена панихида. В Карансебешской семинарии состоялось торжественное заседание («Romanian Orthodox Church news», № 1—2, январь — июнь, 1974).

В феврале 1974 г. митрополит Ардяльский Николай освятил после ремонта и реставрации приходский храм в селе Тилишка Сибиуской митрополии. Храм построен в 1684 г. В его библиотеке сохранился экземпляр Библии, отпечатанный Стефаном Кантакузеном в Бухаресте в 1688 г. («Romanian Orthodox Church news», № 1—2, январь — июнь, 1974).

В первой половине 1974 г. в высших учебных заведениях Румынской Православной Церкви защитили докторские диссертации свящ. Иоанн Мирча («Первое послание Петрово. Введение и комментарий») — в Бухарестском Богословском институте, диакон Иоанн Икэ («Исповедание веры Митрофана Критопула.

Его историческое, догматическое и экуменическое значение») — в Сибиуском Богословском институте. Утверждена докторская степень, присужденная священнику Василию Костину Афинским университетом за диссертацию «Богослужение Коптской Церкви в сравнении с богослужением Православной Церкви» («Romanian Orthodox Church news», № 1—2, январь — июнь, 1974).

Извéстный в Румынии Свято-Троицкий монастырь Козия основан в 1386—1388 гг. румынским князем Мирчей. Его главный храм построен в византийском стиле. Изнутри храм украшен богатой резьбой по камню. Росписи относятся к XIV в. Храм отремонтирован господарем Нягое Басарабом в 1517 г. и Константином Брынковяну (1689—1714). В период с 1958 по 1962 г. монастырь полностью реставрирован. В обители хранятся деревянные иконы XVII в., иконы на стекле, книги на церковнославянском, греческом и румынском языках. Каждый день служатся вечерня, полунощница, утреня, часы и литургия. Служат пять иеромонахов и два иеродиакона; прочая братия — 18 человек — поют и читают. Наместник монастыря — архимандрит Гамалиил (Вайда). Монастырь имеет свой участок земли, обрабатываемый монашествующими, а также столярные и портняжные мастерские.

Монастырь Сэрака, недалеко от Тимишоары, построен сербским князем Георгием Бранковичем или его преемниками в XIII в. Храм каменный, крыт черепицей. Расписан фресками в византийских традициях. Современный иконостас храма сделан мастером Штефаном Гайо и расписан Афанасием Демьяном. В 1716 г. монастырь был разрушен, но восстановлен 14 лет спустя. В XVIII в. при обители была школа, в которой преподавали иноки. В последнее время здесь проводились реставрационные работы.

В 15 км от Арада находится монастырь с храмом в честь Введения Богородицы во храм. Основан в XII—XIII вв. Это — обитель Ходош-Бодрог. Согласно некоторым сведениям, об этом монастыре еще в 1080 г. сообщалось как об уже существующем. Здесь жили митрополит Липовский и Дьюльский Софроний и епископ Тимишоарский и Йенопольский Исаия (Дьякович). Здесь подвизались иноки румыны и сербы. Они оставили ценные рукописи. Росписи относятся к XVII в. Из церковной утвари здесь хранятся потир 1562 г., деревянный крест XVI в. Имеются славянское Евангелие 1552 г. и Псалтирь 1520 г. Здесь погребены епископы Григорий (Комша) и Андрей (Маджеру).

В Австралии проживает свыше четырех тысяч румын. Их духовные нужды обслуживает приход святых апостолов Петра и Павла. Священник Димитрий Гэйнэ и диакон Константин Яна служат в помещении англиканской церкви в Мельбурне, где установлен присланный из Румынии иконостас. В 1973 г. открыта здесь и румынская школа, где преподает Стилиана Гэйнэ, матушка отца Димитрия. Начала выходить газета на румынском языке «Алтарул стрэбун» («Алтарь предков»). («Romanian Orthodox Church news», № 4, 1973; №№ 1—2, 1974).

Элладская Церковь. 2 мая 1974 г., в день памяти св. Афанасия, архиепископа Александрийского, митрополит Фессалоникийский Леонид совершил в храме Панагия Дексия в Салониках в сослужении клириков — учащихся богословского факультета Салоникского университета древнюю александрийскую литургию св. апостола Марка («Григориос о Паламас», № 641, май — июнь, 1974).

Польская Православная Церковь. При Христианской Богословской академии в Варшаве в 1973 г. открыты курсы духовного образования для приходских клириков Польской Православной Церкви («Церковный вестник», 1974, № 2).

15 марта 1974 г. Польская Церковь молитвенно отметила 60-летие своего Предстоятеля—Блаженнейшего Митрополита Варшавского и всей Польши Василия («Церковный вестник», 1974, № 8).

17 марта 1974 г. в Марие-Магдалининском кафедральном соборе в Варшаве состоялось чествование настоятеля собора, ректора Варшавской духовной семинарии протопресвитера Вячеслава Рафальского в связи с 50-летием его служения в священном сане. 14 апреля, после богослужения пасхальной вечерни, в том же соборе Блаженнейший Митрополит Варшавский и всей Польши Василий, согласно решению Священного Синода, вручил юбиляру синодальную благословенную грамоту и орден св. Марии Магдалины I степени («Церковный вестник», 1974, № 8).

8 и 9 мая 1974 г. в евангелическо-аугсбургском Троицком храме в Варшаве состоялся духовный концерт православной церковной музыки под руководством преподавателя пения Варшавской духовной семинарии священника Вольского прихода в Варшаве Георгия Шурбака. Были исполнены песнопения прот. П. Турчанинова, Д. Бортнянского, А. Веделя («Церковный вестник», 1974, № 8).

Чехословацкая Православная Церковь. В 1923 г. в Праге был основан храм в честь Успения Пресвятой Богородицы. Храм был построен местной русской общиной. Долгое время из-за недостатка средств храм не отапливался. В 1973 г. сделан капитальный ремонт. Реставрированы росписи. Освящение обновленного Успенского храма состоялось 11 ноября 1973 г. Чин освящения совершил Митрополит Пражский и всей Чехословакии Дорофей в сослужении протоиерея Иоанна Зубанича. Затем совершена была Божественная литургия. На Рождество Христово 1973 г. (по старому стилю) Митрополит Дорофей служил в обновленном храме («Глас Православи», № 2, 1974).

В Франтишковых Лазнях большинство православных верующих — украинцы, русские и болгары. В храме в честь св. равноапостольной Ольги, княгини Российской, Рождество Христово в 1973 г. праздновали по старому стилю. В 1974 г. этот храм, самый старый в Чехии, ремонтировался, в нем проведено отопление.

Отремонтирован храм святых апостолов Петра и Павла в Карловых Варах. Заново покрыта крыша, отделан фасад, подновлены росписи. В течение 1974 г. реставрированы также витражи с изображениями св. Вацлава и св. Людмилы, княгини Чешской.

Консультация «Права человека и христианская ответственность»

С 21 по 26 октября 1974 г. в католическом учебном центре св. Ипполита в г. Санкт-Пёльтене, Австрия, имела место консультация «Права человека и христианская ответственность», подготовленная Комиссией Церквей по международным делам Всемирного Совета Церквей в соответствии с решением Центрального комитета ВСЦ, принятым в январе 1971 г. в г. Аддис-Абебе.

В консультации участвовали более 50 церковных работников и других представителей Церквей из 36 стран Азии, Африки, Северной и Южной Америки, Восточной и Западной Европы и Океании.

В Консультации приняли участие наблюдатели от Всемирной Лютеранской Федерации, Всемирного альянса Реформатских Церквей и папской Комиссии «Справедливость и мир».

Консультация проходила под председательством Олле Далена (Швеция), председателя Комиссии Церквей по международным делам. На открытии Консультации и на заключительном заседании выступил д-р Филип Поттер, генеральный секретарь Всемирного Совета Церквей.

В начале работы с речью «Права человека и христианская ответственность: открытие их для будущего» выступил О. Ален. Затем были произнесены доклады: Е. Кофи-Секийама (Гана) «Перспективы на улучшение межправительственного сотрудничества в деле защиты прав человека», М. Энналса (Англия) «Неправительственные организации как инструмент для защиты прав человека» и каноника Д. Дженкинса (Англия) «Права человека в богословской перспективе».

С содокладами выступили д-р А. Баркат (Пакистан), д-р Л. Франко (Аргентина), г-жа А. Рокотуивуна (Фиджи) и д-р К. Тот (Венгрия).

В основном дискуссии на Консультации проходили в рабочих группах, которые заседали в два тура. Первый тур проходил в четырех группах: А) Право на жизнь и работу (основные социальные, экономические и культурные права); Б) Право на равенство (основные гражданские и политические права); В) Право на национальный суверенитет, на самоопределение и международное сообщество; Г) Количественный рост политических заключенных и политических беженцев. Второй тур проходил в трех группах: I. Обеспечение местных и национальных Церквей всем необходимым для определения нарушений прав человека и защиты жертв этих нарушений; II. Обеспечение региональных экуменических организаций и Всемирного Совета Церквей всем необходимым для более эффективной защиты и поддержки прав человека; III. Содействие большему международному экуменическому пониманию и сотрудничеству с целью защиты и осуществления прав человека. Каждая из рабочих групп подготовила доклады, в которых содержатся анализ обсуждавшихся проблем и предложения для последующего изучения и действий. Эти доклады будут разосланы для сведения Церквам — членам Всемирного Совета Церквей.

В работе Консультации принимали участие протопресвитер Виталий Боровой, профессор Московской духовной академии, и А. С. Буевский, секретарь Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата.



Заседание Консультации

На конференции «Церковные дни — 74»

С 30 августа по 3 сентября 1974 года архиепископ Волоколамский Питирим, председатель Издательского отдела Московского Патриархата, участвовал в церковной конференции «Церковные дни — 74» в Упсале, Швеция. Им были прочитаны доклады: «Церковь, как претворение Тринитарного Домостроительства» и «Церковь и свершение творения». (Доклады эти напечатаны ниже, с. 58—76.— *Ред.*)

Это ежегодное собрание проводится шестнадцатый раз в городе, где находится древняя кафедра Архиепископа Шведской Лютеранской Церкви, по широкой программе богословских и пасторологических вопросов с целью изучения путей и средств возрождения духовной жизни в Церкви Швеции. В конференции приняли участие различные представители Шведского национального Совета Церквей — епископы, пасторы, богословы и миряне. Архиепископ Упсальский, Примас Церкви Швеции д-р Улаф Сундби 2 сентября устроил прием в архиепископской резиденции в Упсале для иностранных участников конференции. Он обратился с приветственной речью к присутствовавшим, в которой выразил надежду, что участие представителей других Церквей и деноминаций на экуменической основе внесет положительный вклад в изучение проблемы возрождения духовности и обогатит новым опытом движение, стремящееся к обновлению церковной жизни в недрах Церкви Швеции. С ответной речью от имени участников приема выступил архиепископ Волоколамский Питирим, отметив радушие и гостеприимство, оказанное им на этой конференции, и также выразив надежду, что подлинная духовность может послужить надежной основой возрождения церковной жизни, экуменического взаимопонимания христиан различных вероисповеданий и послужит установлению искренних дружественных контактов между христианами и народами стран, призванных к мирному сотрудничеству на Европейском континенте.

В работе конференции приняли также участие со стороны православных митрополит Сурожский Антоний, протоиерей Сергий Хайнц из Дюссельдорфской епархии (Московский Патриархат) и протоиерей Христофор Классон (Константинопольский Патриархат), а также переводчик Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата Б. Б. Вик. Православные участники совершили соборне Божественную литургию в кафедральном соборе Упсалы и великую вечерню в древнем храме Святой Троицы в дни работы конференции. Архиепископ Питирим посетил епископа Патарского Стефана (Константинопольский Патриархат) и молился за совершаемой им Божественной литургией в Стокгольме.



На Конференции «Церковные дни — 74» в Упсале, Швеция. На левом снимке: **Архиепископ Упсальский Примас Церкви Швеции д-р Улаф Сундби на устроенном им приеме в честь участников конференции.** Справа — **архиепископ Волоколамский Питирим и председательствовавший на Конференции пастор Пер-Улоф Шёдергран, настоятель собора в г. Гётеборге**



Архиепископ Волоколамский Питирим совершает Божественную литургию в кафедральном соборе г. Упсала

4 и 5 сентября архиепископ Питирим по приглашению профессора д-ра К. Нормана посетил Богословский факультет Лундского университета и выступил в собрании Богословской ассоциации Лунда с информацией о жизни Русской Православной Церкви. Профессор Норман устроил обед в честь архиепископа Питирима, в котором приняли участие настоятель собора, профессора богословского факультета и пасторы.

Братская встреча

В последнее время можно наблюдать возросший интерес наших братьев — католиков и протестантов Германской Демократической Республики к изучению Православия: его истории, богослужения, канонического устройства и жизни Православной Церкви в настоящее время.

Летом 1974 г. расположенный на севере ГДР евангелический приход в Сукове пригласил представителя Среднеевропейского Экзархата выступить перед прихожанами с докладом о жизни Русской Православной Церкви.

По благословению Патриаршего Экзарха архиепископа Берлинского и Среднеевропейского Филарета ключарь Свято-Воскресенского кафедрального собора в Западном Берлине протоиерей Петр Влодек в сопровождении референта Экзархата Н. Мюллера прибыл в Сукове. Здесь, вдали от оживленных магистралей, расположен небольшой евангелический приход, объединяющий около 800 человек взрослого населения. Мне, православному священнику, было очень интересно попасть в такой, так сказать, отдаленный евангелический приход, ознакомиться с его духовной жизнью и лично убедиться, действительно ли здесь наблюдается большой интерес к нашей Церкви.

Настоятель прихода пастор Г. Фехтнер любезно принял нас в своем доме, познакомил со своей семьей, показал приходский дом и усадьбу. Затем мы направились в расположенный рядом посредине небольшого кладбища храм, построенный в XIII в., и колокольня при нем XV в. В послевоенное время храм был заново отремонтирован, что стоило немалых денег, которые этот маленький приход собрал из щедрых пожертвований прихожан.

К 8 часам вечера церковный благовест собрал в храм верующих. Вначале была совершена молитва и исполнено под звуки орга́на несколько песнопений, а затем автор этих строк выступил с докладом о Русской Православной Церкви, её истории, современной жизни и экуменической и миротворческой деятельности. Доклад продолжался около часа, а затем последовали со стороны прихожан вопросы. Братья-протестанты интересовались буквально всеми сторонами жизни нашей Церкви. Меня попросили даже спеть какое-нибудь церковное православное песнопение, ибо православный священник был впервые в их храме.

Несмотря на позднее время, никто не расходился. Вечером, сердечно попрощавшись со

всеми, мы оставили храм и были приглашены в дом пастора. Гостеприимная хозяйка предложила ужин, перед которым сама совершила молитву, продолженную затем пастором Г. Фехтнером. Этот хороший обычай, практикующийся в некоторых семьях немецких пасторов, дополнил наши добрые впечатления. Возвращаясь домой на следующий день, мы были полны приятных чувств, переживаний и благодарности всем братьям и сестрам, которые оказали нам христианскую любовь и гостеприимство.

Такого рода контакты с братьями-протестантами, несомненно, приносят нашим Церквам обоюдную пользу, они помогают укреплять братские взаимоотношения между нашими христианскими Церквами и между народами наших дружественных социалистических стран.

Протоиерей Петр ВЛОДЕК

ЭКУМЕНИЧЕСКАЯ ХРОНИКА ВЕНСКОЙ ЕПАРХИИ

2 января 1974 г. в Венском университете состоялось открытие симпозиума пасторологов в честь 200-летия основания кафедры пастырского богословия при Венском университете. Кафедрой руководит профессор д-р Фердинанд Клостерман. На юбилей прибыли многие зарубежные специалисты в области пастырского богословия. В числе гостей на акте открытия и последовавшем за ним приеме присутствовали архиепископ Венский кардинал Франциск Кёниг, епископ Алоиз Вагнер, генеральный викарий епархии г. Линц, являющийся также секретарем Австрийской епископской конференции. От Русской Православной Церкви на этом торжестве присутствовал епископ Венский и Австрийский (ныне Виленский и Литовский) Герман.

11 января епископ Герман возглавил экуменическое богослужение, посвященное Неделе молитв о христианском единстве, в монастыре августинцев Херцогенбург, что близ города Санкт-Пёльтена. В богослужении принял участие хор русского Свято-Николаевского кафедрального собора в Вене под управлением А. И. Нечипора. На молитву собралось все население небольшого городка при монастыре. Настоятель монастыря о. Мориц отметил, что впервые в истории обители (она основана в 1112 году) в ней совершил богослужение православный епископ, и именно Русской Православной Церкви.

21 января постоянный делегат Римского апостольского престола при Организации промышленного развития ООН монсиньор Ориано Квиличи, аккредитованный в Вене, организовал проведение «Всемирного дня мира», в программу которого вошли два доклада: 1) «Наличие Святого Престола, как фактор мира в международных отношениях» (докладчик — министр иностранных дел Австрии д-р Рудольф Кирхшлегер) и 2) «Мир зависит от тебя тоже» (докладчик — архиепископ Венский кардинал Франциск Кёниг). Венский хор мальчиков исполнил духовные песнопения. Мероприятие состоялось в присутствии дипломатического корпуса, руководителей и сотрудников международных научных организаций, религиозных деятелей, ответственных сотрудников разных австрийских государственных ведомств. В торжественном собрании, закончившемся праздничным приемом, принял участие епископ Венский и Австрийский Герман.

22 января в доме председателя Экуменического Совета Церквей Австрии вартопеда (архимандрита) Месропа Крикоряна епископ Герман принял участие в составлении богослужебного последования для экуменической молитвы о христианском единстве. В редакционную группу, кроме епископа Русской Православной Церкви, входили представители от Армянской, Римско-Католической, Старокатолической и Лютеранской Церквей.

В тот же день епископ Герман был приглашен на ужин к профессору нравственного богословия д-ру Рудольфу Вайлеру, директору Института по изучению проблем мира при католическом богословском факультете Венского университета. Там был также профессор д-р Александр Дордетт. Они делились своими впечатлениями от поездки в Москву и участия в работе Всемирного Конгресса миролюбивых сил в октябре 1973 года. Оба профессора дали положительную оценку работе Конгресса, были полны добрых воспоминаний, рассказывали о посещении Ташкента и Самарканда.

24 января архиепископ Венский кардинал Франциск Кёниг в своей резиденции устроил чай, на который были приглашены епископ Герман и духовенство Свято-Николаевского кафедрального собора и другие представители Церквей. Это был традиционный, так называемый экуменический, чай, устраиваемый кардиналом ежегодно в двадцатых числах января. Архиепископ Венский кардинал Франциск Кёниг обратился ко всем присутствовавшим с приветственным словом. Среди гостей были несколько вновь прибывших в Вену молодых сиро-яковитских священников, которые будут обучаться богословию. Предполагается открыть в Вене сиро-яковитский приход, состоящий из иностранных рабочих христианского сиро-яковитского исповедания.

После чая у кардинала все присутствовавшие на нем направились в кафедральный Свято-Николаевский собор на экуменическое богослужение, посвященное Неделе христианского единства. Во время молебствия пел соборный хор под управлением регента А. И. Нечипора. Кроме экуменических деятелей города Вены, в соборе присутствовали прихожане. Проповедь произнес епископ Реформатской Церкви в Австрии д-р Имре Дьенге. С словом приветствия к собравшимся обратился епископ Герман, который, в частности, поблагодарил Экуменический Совет Церквей Австрии за то, что в этом году он избрал русский православный храм для святого дела совершения молитвы о единстве христиан.

По окончании экуменического богослужения епископ Герман устроил праздничный прием.

5 февраля епископ Герман дал обед в честь профессора д-ра Г. Гайсбауера, генерального секретаря Австрийского культурного центра в Пале Пальфи, и профессора Г. В. Росмана, исследователя, популяризирующего православное монашество своими многочисленными



На экуменическом богослужении: епископ Герман, епископ д-р Имре Дьенге, митрополит Хризостом, вартопед Месроп Крикорян

лекциями о путешествиях на Святую Гору Афон, бывшего директора Венской певческой капеллы мальчиков.

26 марта лютеранский епископ Оскар Сакраусский устроил прием по случаю проведения очередной сессии лютеранского Синода. На приеме присутствовала от нашей Церкви заместитель старосты кафедрального собора Эльфрида Беран, являющаяся референтом Русской Православной Церкви в Экуменическом Совете Церквей Австрии.

С 1 по 7 апреля в Вене состоялся экклезиологический симпозиум между православными и римо-католическими богословами. Русскую Православную Церковь на симпозиуме представлял архимандрит Кирилл (Гундяев), представитель нашей Церкви при Всемирном Совете Церквей. Епископ Герман устроил прием в честь православных участников симпозиума: архимандрита Кирилла, проф.-прот. Иоанна Мейендорфа, проф.-прот. Георгия Клингера, проф. Теодору с супругой (Греция). Вместе с участниками симпозиума епископ Герман принял участие в братской молитве в монастыре Шоттенштифт и в приеме, который устроил аббат Зеллингер, а также присутствовал на литургии в греческой церкви, которую совершал митрополит Хризостом Тцитер в присутствии кардинала Франциска Кёнига и в сослужении православных священников — участников симпозиума. По случаю окончания симпозиума кардинал Франциск Кёниг в соборе св. Стефана совершил благодарственную мессу и устроил затем прощальный прием. Епископ Герман присутствовал на богослужении и на приеме.

1 апреля епископ Герман, в числе других гостей, был приглашен к профессору Францу Нойбауэру для просмотра фильма о проходившем в Москве Всемирном Конгрессе миролюбивых сил. Проф. Ф. Нойбауэр лично снял этот фильм.

В тот же день вечером епископ Герман посетил католический храм на Леопольдсберге, принял участие в экуменической молитве, организованной ректором Г. Вольфом, и затем у него в доме на экуменической встрече епископ Герман провел беседу о русском и православном старчестве.

6 июня по приглашению профессора Рудольфа Вайлера епископ Герман провел беседу о жизни Русской Православной Церкви в школе для девочек «Сакр-Кёр» в местечке Прес-Бау близ Вены. На беседе присутствовали монахини-воспитательницы. После выступления епископ Герман ответил на вопросы слушательниц.

28 июня в соборе св. Стефана архиепископ Венский кардинал Франциск Кёниг в присутствии церковных руководителей Австрии и дипломатического корпуса совершил торжественный молебен в честь 11-й годовщины коронации Папы Павла VI. Затем апостольский нунций архиепископ д-р Опилио Росси устроил прием. Епископ Герман участвовал в этих торжествах.

30 июня епископ Герман принял участие в праздновании 900-й годовщины бенедиктинского монастыря Адмонд (в Штирии). Съехались почти все австрийские аббаты, папский нунций архиепископ Опилио Росси, министр высшего образования д-р г-жа Фирнберг.

ПИТИРИМ,
архиепископ Волоколамский

Церковь как претворение Тринитарного Домостроительства

1. ВВЕДЕНИЕ. 2. РУССКАЯ ТРИНИТАРНАЯ ЭККЛЕЗИОЛОГИЯ. 3. ОТКРОВЕНИЕ ТРОИЦЫ. 4. ЦЕРКОВЬ В ПРЕДВЕЧНОМ СОВЕТЕ ТРОИЦЫ И ВРЕМЕНИ. 5. ТРИНИТАРНАЯ ЭККЛЕЗИОЛОГИЯ И КРЕСТ ХРИСТОВ.

1 Тема «Церковь как претворение Тринитарного Домостроительства» и ее материал безграничны. Три предмета темы — Бог, творение и Церковь определяют самое существо христианского мировоззрения и потому многогранны и неисчерпаемы. В настоящем реферате поставлена ограниченная задача схематически представить одно из решений этой темы в русском православном богословии и духовном опыте.

2 Живое восприятие Триединого Бога свойственно русскому религиозному сознанию изначала. Оно отражено не только в богатом литургическом наследии Православной Церкви, общем для всего Восточного Православия, но и в характерных национальных особенностях русского церковного самосознания. В житийных сказаниях, которые были любимым чтением народа и практически главным средством его духовного образования, значительное место занимают богословские рассуждения о троичности Божества. При всей отвлеченности их они глубоко входили в религиозное мышление русских христиан и формировали его. Одна из древнейших русских народных пословиц говорит: «Без Троицы и дом не строится».

Живоначальная Троица и откровение Ее в жизни Церкви и мира — постоянная тема, к которой обращались в духовных созерцаниях и поучениях русские иерархи и подвижники. Еще у истоков Русского Православия святая равноапостольная княгиня Ольга († 969), «трисиянным светом осияваемая», удостоена была явления Пресвятой Троицы. На Псковской земле, тесно связанной тогда со скандинавскими странами, был воздвигнут первый русский храм в честь Триединого Бога [1]. Четыре века спустя, в переломный период русской истории — время, когда Русь страдала от внутренней раздробленности и татаро-монгольского ига и набирала силу для борьбы с ним, Преподобный Сергий Радонежский († 1392) основал монастырь во имя Живоначальной Троицы, «как зеркало для собранных им во единожитие» и для всей Руси, «дабы воззрением на Святую Троицу побеждался страх ненавистной розни мира сего» [2, с. 220]. Духовная и патриотическая деятельность Преподобного Сергия и его монастыря была поворотным моментом в русской государственной и духовной жизни. Другой великий русский святой — Преподобный Иосиф Волоколамский († 1515), трудами и ревностью которого «православные поборники Святой Троицы уяснили православную веру христианскую» перед угрозой быстрого распространения в северной Руси агрессивной ереси богомильского направления, даже умирая, учил единению в Троице и в Церкви: «перекрестив лице свое, предал дух, проповедуя Святую Троицу — Отца и Сына и Святого Духа» [3, с. 202, 212].

Сказания о жизни, подвигах и учении этих древних святых, составленные их учениками, показывают, что совре-

Этот и следующий доклады прочитаны на Конференции «Церковные дни — 74», проходившей в Упсале, Швеция, с 30 августа по 3 сентября 1974 года. Сообщение о конференции см. в «ЖМП», 1974, № 12, с. 5.

менники верно поняли их практическое богословие и передали на последующие времена.

Любовь русских подвижников к Святой Троице зримо низвела Саму Троицу на Русскую землю. Как ветхозаветному праведнику Аврааму, Она явилась в виде Трех Ангелов валаамскому иноку преподобному Александру Свирскому († 1533) [4]. Это событие в русской агиографии было объяснено как свидетельство непрерывности откровения Святой Троицы в мире, единство Древнего и Нового Заветов и неограниченность избранничества народов для служения Богу.

Преподобный Серафим Саровский (1754—1833) проникновенно учил о проявлении Тринитарного Домостроительства — «о дыхании жизни, совокупно от Всех Лиц Пресвятой Троицы на весь мир дышащем и все концы мира в руке Своей содержащем», и об усвоении его в Церкви — о «сопребывании с духом нашим Троического всетворческого единства Вседержителя» [5, с. 43, 44].

Эти примеры, взятые из разных периодов русской церковной истории, характеризуют глубокое народное благочестие, которое постигает истины веры не отвлеченно, а в личном живом духовном опыте.

Богословами Троицы по преимуществу следует назвать крупнейших русских богословов-иерархов прошлого столетия, положивших начало формированию современной русской богословской мысли: митрополита Филарета (Дроздова) [6], архиепископа Иннокентия (Борисова) [7], епископа Иоанна (Соколова) [8], епископа-затворника Феофана (Говорова) [9].

Большое значение для раскрытия темы «Церковь и Тринитарное Домостроительство» имеют также труды замечательных русских академических богословов и религиозных философов: профессора-протоиерея Феодора Голубинского [10], профессора-протоиерея Александра Горского [11], профессоров А. Л. Катанского [12], В. В. Болотова [13], В. И. Несмелова [14], протоиерея Николая Петрова [15].

Тринитарное кафолическое сознание отчетливо выражено в религиозно-философских концепциях славянофилов: А. С. Хомякова [16], И. В. Киреевского [17], Ю. Ф. Самарина [18], И. С. Аксакова [19] и у Ф. М. Достоевского.

Идеи Хомякова и Достоевского оказали большое влияние на формирование последующих русских богословов, которые возродили святоотеческий принцип дидактического построения Тринитарной экклезиологии, раскрывающей внутреннюю жизнь Пресвятой Троицы в духовной жизни Церкви.

На рубеже столетий в центре внимания оказывается «философия всеединства» В. С. Соловьева [20], во многом определившая дальнейшее софиологическое направление русской религиозной мысли в некоторых трудах В. Ф. Эрна [21], Н. О. Лосского [22], С. Н. и Е. Н. Трубецких [23] и др. Особое место занимают труды священника Павла Флоренского [24] и протоиерея Сергия Булгакова.

Русская богословская литература богата монографиями и отдельными статьями многих менее известных богословов, которые последовательно обращались к основной проблеме спасения человека силой и действием Пресвятой Троицы в Богоучрежденной Святой Церкви. Они исследовали объективные и субъективные аспекты в деле спасения. Богословские труды Святейшего Патриарха Сергия [25], архиепископа Иларион (Троицкого) [26] и их младшего современника В. Н. Лосского [22] дали своего рода синтез такого направления богословской мысли. Современные богословы Русской Православной Церкви с неослабевающим вниманием изучают богословскую систему и духовный опыт Богопознания отцов Никейского периода. Одна из последних диссертаций на степень магистра богословия в Московской духовной академии была посвящена богословию святого Афанасия Великого [27].

3 Учение о Божественном Домостроительстве обнимает всё бытие сотворенного мира от его начала до завершения в апокатастасисе. Оно антропоцентрично и является аксиомой церковного миропонимания. Источник его лежит в Священном Писании. Язык его не может быть понят вне Церкви. Он принадлежит не только глубокой древности, но выражает и иное мировосприятие, и иную степень духовного состояния человека и меры приближения к Богу. В этом плане вербальное сопоставление даже близких по времени священных книг двух Заветов требует

особой осторожности и внимания. Уже для современников и очевидцев Нового Завета, стоявших на позициях духовного изоляционизма, откровение Иисуса Христа о Троице служило камнем преткновения (Ин. 3, 5, 16), и именно оно послужило главным обвинением против Него. Но, тем не менее, начало откровения о Триедином Боге в Ветхом Завете не подлежит сомнению. Первые главы книги Бытия дают основание в свете Новозаветного Откровения видеть действия Лиц Пресвятой Троицы в каждом творческом акте. При таком подходе могут быть поняты и явления Бога ветхозаветным пророкам, их созерцания и речи.

Сотворенный мир есть откровение Бога (Рим. 1, 20). Весьма характерно, что представление о тройственности составляющих мир стихий содержится в древних космогонических воззрениях, которые в известной мере могут быть признаны отражением первоначального Откровения, данного человеку в раю, и его преломлением в человеческом естественном сознании.

Библейское повествование о творении человека говорит, что ему предшествует Совет Лиц в Боге и что в существе человека воспроизводится трихотомическая модель бытия: прах земной, дуновение жизни, *и стал человек душей живой* (Быт. 2, 7). Это краткое повествование в последующей ветхозаветной и новозаветной традиции и у святых отцов приобрело формулу трехсоставной природы человека: плоть, душа и дух.

Тринитарное Домостроительство, прикровенно и неполно выраженное в Ветхом Завете, в Новом открывается с полной определенностью. Беседа Иисуса Христа с Никодимом, речь Его перед большим собранием иудейских вождей, Его Гефсиманская молитва и, наконец, последняя заповедь ученикам — проповедовать Евангелие и крестить уверовавших во имя Святой Троицы не оставляют ни малейшего сомнения в том, что в Церкви осуществляется Триединое Божественное действие. Основные новозаветные события служат конкретным выражением этого. В Благовещении архангел благовествует Деве Марии о благоволении к Ней, схождении и осенении Её Духом Святым и силой Всевышнего и рождении от Нее Сына Божия. В Крещении Отец благоволит, Сын крещается, Дух нисходит. В Преображении Отец повелевает (*Его слушайте* — Лк. 9, 35), Сын является в Божественном свете, Дух проницает и осеняет (*Слава и облак* — Мф. 17, 5; Лк. 9, 32, 34). В Крестных страданиях и неотделимом от них Воскресении, в этом завершительном акте Домостроительства спасения, где, как кажется, Богочеловек Иисус действует один перед лицом зла и смерти, участвуют все Лица Живоначальной Троицы: Отец отдает Сына (Ин. 3, 16), принимает Его дух в Свои руки (Лк. 23, 46), и воскрешает Его Духом Своим (Рим. 8, 11); Сын страждет и совершает спасение (Ин. 19, 30); Дух Святой подается ученикам воскресшим Иисусом (Ин. 20, 22) и снисходит в мир вследствие Его Крестной смерти (Ин. 16, 7).

4 Конкретная реализация всего спасительного дела Иисуса Христа выразилась в основании Им Церкви (Мф. 16, 18). Однако догмат о Церкви со времен апостольской проповеди содержит малораскрытую мысль о том, что Церковь существовала домирно в предвечном замысле Бога, что прообраз Церкви был дан уже в райском бытии человека и что строение здания Церкви совершается во времени до полного апокатастасиса, который наступит после последнего суда над миром [28]. Грехопадение первозданной четы изменило процесс богоуподобления твари, но не Божий Промысл о Церкви. Для его осуществления потребовалось чрезвычайное действие — Воплощение Предвечного Слова и восприятие человеческой природы в глубокое таинственное Богообщение.

Церковь является центром Домостроительства спасения человека. Сущность ее как подлинного Божественного дела до конца непостижима. Апостол Павел говорит, что *тайна Церкви велика* (Еф. 5, 32). Он только упоминает об этой тайне, как и о неизъяснимых райских откровениях (2 Кор. 12, 4). Очевидно, тайна Церкви коренится в самой глубине Троичной жизни. Учение о тайноводстве Святой Троицы в Церкви отеческое богословие раскрывает особенно полно.

Наряду с учением об откровении Пресвятой Троицы в единстве действий ее Ипостасей в Церкви православная экклезиология особенно акцентирует внимание, по апостолу Павлу, на

природе Церкви, воплощающей всецелое единство Творца и твари как единого тела с Главой — Христом, и на единении твари. В единое тело объединено новое человечество, и неразумная тварь вместе с ним ожидает всеобщего избавления. Это учение о веществе содержится в определении Никео-Цареградского символа, получившего в греческой и славянской традициях два неадекватных, но взаимно уточняющих и дополняющих друг друга термина: *кафоличность* и *соборность*. Главное содержание их, выражая существенное свойство Церкви — единство во множественности и множественность в единстве — уподобляет тайну Церкви тайне Святой Троицы. Троичность в Боге и соборность в Церкви, единство Троицы и кафоличность Церкви являются центральной темой богословия в изъяснении тайны Богочеловеческого взаимодействия в деле спасения мира.

Отношение Троицы Божественных Лиц к Церкви и к каждому её члену с полной ясностью выражено Иисусом Христом в последний период Его земной жизни, когда Он говорил уже без притч.

«Кто любит Меня, тот соблюдет слово Мое, и Отец Мой возлюбит его, и Мы придем к нему и обитель у него сотворим... Я умолю Отца, и даст вам другого Утешителя, да пребудет с вами вовек... Утешитель же, Дух Святый, Которого пошлет Отец во имя Мое, научит вас всему и напомнит вам всё, что Я говорил вам» (Ин. 14, 23, 16, 26). Ранее Иисус говорил своим ученикам о земном образце единства: «Где двое или трое собраны во имя Мое, там Я посреди них» (Мф. 18, 20).

Таким образом, существенное пребывание Троицы в Церкви по благоволению Отца вследствие крестного подвига Воплотившегося Сына благодатью Святого Духа проявляется через соборность даже минимального количества членов Церкви, собранных во имя Иисуса Христа. Никто в Церкви не одинок, ибо каждый есть член ее, а все вместе — ее единое тело. Ни пространство, ни временны́е границы не нарушают кафолической соборности Церкви и ее единства с Триипостасным Богом.

Славословие Троицы составляет необходимую часть сакраментального служения Церкви. Крещение начинается славословием «Благословено Царство Отца и Сына и Святаго Духа» и совершается через троекратное погружение в воду с призыванием Лиц Святой Троицы. В Евхаристии Доксология Троицы неоднократна: начальное славословие «Благословено Царство...», начало анафоры в чине литургий святых Василия Великого и Иоанна Златоуста: «Благодать Господа нашего Иисуса Христа и любы Бога и Отца, и причастие (общение) Святаго Духа», «Достойно и праведно есть покланятися Отцу и Сыну и Святому Духу, Троице Единосущней и Нераздельней».

Аскетический подвиг христианина проникнут верой в непосредственное Богообщение с Живоначальной Троицей, что прекрасно выражено в молитве преподобного Иоанникия Великого: «Упование мое Отец, прибежище мое Сын, покров мой Дух Святый: Троице Святая, слава Тебе».

Православная экклезиология раскрывает отношение Троицы к миру в следующей формуле: Отец приводит нас к Сыну (свидетельствует о Сыне) водою (крещением Иисуса Христа от Иоанна и крещением всякого христианина, приходящего в мир); Сын приводит к Духу кровию (отданной за нас сначала предвечно, затем, в исполнение времени, на Кресте, и каждодневно в Новом Завете проливает в Евхаристии; Дух возвращает к Отцу (в Благовещении, Пятидесятнице, в последующем Домостроительстве Церкви). Духом — с самой Пятидесятницы — движется вся жизнь Церкви: вероучительная (*изволися Духу Святому и нам* — Деян. 15, 28), таинственная (*устрояетесь в жизни Божиим Духом* — Еф. 2, 22) и нравственная (*Духом водимся и живем, и пожинаем плод духа* — Гал. 5, 18, 25, 22). Так, «три свидетельствуют на небе: Отец, Слово и Святый Дух; и Сии три суть едино. И три свидетельствуют на земле: дух, вода и кровь; и сии три об одном» (1 Ин. 5, 7—8). Это двоякое свидетельство есть откровение о Богочеловеке Иисусе Христе и Его деле.

5 При всем сказанном экклезиология христоцентрична. В древней отеческой письменности особое место занимает теологумен о причинах воплощения Второй Ипостаси Святой Троицы — Сына Божия. Сыну, воплотившемуся Логосу, Богочеловеку Ии-

сусу Христу, принадлежит исключительное положение в Домостроительстве спасения. Словом Божиим устроился мир. Без Него ничто не на́чало быть, что начало быть (Ин. 1, 3). Сыном Божиим восстановлено разрушенное грехопадением человека общение мира с Богом. Христос есть средоточие и Глава Церкви, которая явилась в мир и действует в нем как подлинно Христова Церковь. Без Него ничто не может быть совершено (Ин. 15, 5). Он есть та единственная Лоза, через которую происходит восстановление потока Божественной жизни в человеке.

Апостолы Христовы, исповедуя единство Троичного действия в Церкви, особенно выделяли исключительное значение Иисуса Христа и Его крестного подвига для спасения человека. Апостол Павел утверждает, что единственным предметом его проповеди является Христос, и Христос Распятый (1 Кор. 2, 2). Послания апостола Павла остро вводят новозаветную экклезиологию в откровение Тайны Креста. Дело Христово на земле — это крестное искупление человека. В этом сущность всего Боговоплощения и всей сотериологии. Бог предопределил (в Предвечном Совете) усыновить нас Себе, обожить, чрез Иисуса Христа, Крестную Жертву Его и Церковь Его по благоволению воли Своей (Отца) в похвалу славы благодати Своей (Духа Святого) (Еф. 1, 4—6). Эту благодать Он (Бог Отец) в преизбытке даровал нам чрез Духа Святого во всякой премудрости и разумении, открыв нам предвечную тайну Своей воли — отдать Сына Своего на Крест «нашего ради спасения», чтобы всё небесное и земное соединить в Церкви под главою — Христом, чтобы обожить тварь (Еф. 1, 3—10).

Крестная Жертва представляет собой сокровенную тайну Святой Троицы о спасении мира, космически и исторически явленную в крестном пути Христа и Его Церкви. «Крестная смерть Господа есть средоточие нашего спасения и опора всех надежд христианских» [9, 4, Письма, с. 213]. В Кресте, как сути спасительного действия Святой Троицы, открывается «любовь Отца распинающая, любовь Сына распинаемая, любовь Духа Святого, торжествующая силою крестной» [6, 4].

Крестный путь Церкви является единственно возможным путем следования за Христом и усыновления её членов Богу. *Кто не берет Креста своего и идет вслед за Мной, не может быть Моим учеником* (Лк. 14, 27).

Всякий верующий, т. е. ищущий оправдания во Христе и приходящий для этого в Церковь, должен «сораспяться Христу». «Я сораспялся Христу,— говорит апостол,— и уже не я живу, но живет во мне Христос» (Гал. 2, 19—20). Это значит, что я живу во плоти, но жизнью истинной, жизнью вечной, верой, духом, «воздыханиями Духа Святого» — сопребываю во Христе, и Он во мне: Он, возлюбивший меня так, что предал Себя на Крест за меня; я — возлюбивший Его, уверовавший в Него и сораспявший себя Ему на кресте личного подвига.

В том и состоит благодать Божия, а мое оправдание и спасение (Гал. 2, 21), в том смысл Церкви Христовой, что она дает мне право, власть и силу вознестись со Христом на Крест.

Внешним выражением «сораспятия Христу» является для православных часто творимое крестное знамение, не только символическое, но и духовно реальное самораспятие своей самости, ветхого человека в себе. Осеняя себя «во имя Отца и Сына и Святаго Духа» знамением Креста, мы силою Христа Распятого пригвождаем себя к Кресту и внедряем себя в Церковь.

Сораспять себя на Кресте Христовом можно только ради братьев своих по Церкви. В этом жизнь Церкви и смысл ее кафолической сораспинающейся природы. Бог есть Отец Милосердия *(Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа.* 2 Кор. 1, 3) и Бог всякого утешения *(Пославший Господа Бога Духа Святого Утешителя)*. Он через Духа-Утешителя укрепляет нас на предлежащем нам в этой жизни «тесном пути» трудов и терпения, чтобы и мы общением Духа Святого могли утешить других членов Церкви — Тела Христова, находящихся в таких же трудах, и тем же утешением — радостью Креста, которым Бог утешает нас самих (2 Кор. 1, 4).

А что речь идет именно об утешении радости Креста, показывает следующий стих (2 Кор. 1, 5). По мере того, как умножаются в нас страдания Христовы, т. е. чем истовее сораспинаемся

мы Христу, причащаемся Святого Тела Его — Церкви, Страдающей и Воинствующей, умножается Христом (=Крестом) и утешение наше в Духе Святом.

Любовь, распинающая и распинаемая есть особенность кафолического церковного подвига: ни один не спасает себя сам, но всех спасает Христос в Церкви Своей, членов ее, членов Тела Христова, чрез нас, друг чрез друга,— призванных к кафолическому служению, «да некая спасем» (1 Кор. 9, 22). На такую взаимозависимость личного спасения и спасения ближнего указывает и апостол Иаков (5, 20).

«Крест, как высшее выражение любви Божией, есть слава Божия. *Ныне прославился Сын Человеческий, и Бог прославился в Нем. Если Бог прославился в Нем, то и Бог прославит Его в Себе, и вскоре прославит Его* (Ин. 13, 31—32),— говорит Христос Своим ученикам, идя на страдания и Крестную смерть. Его крестная слава, как видим, есть Троическая слава, ибо в Крестной смерти Сына прославляется Отец. С прославлением Сына неразрывно связано и сошествие Святого Духа: *еще не было на них* (верующих) *Духа Святого, потому что Иисус не был прославлен* (Ин. 7, 39). На горе Фаворе, когда Троица была явлена в Божественной Славе, Моисей и Илия говорили об исходе Иисуса Христа, который Ему надлежало совершить в Иерусалиме (Лк. 9, 31).

Спасительная сила Христова Воскресения невидимым образом действует в мире со времени Воскресения Христова, завершившегося Вознесением Господним, когда вочеловечившийся Сын Божий воссел одесную Бога Отца и спосадил на Своем Престоле воспринятую в Свою Ипостась и обоженную человеческую природу, и послал от Отца Духа Святаго, освящающего мир» [29, с. 64—69].

Так претворяется в Церкви предвечный замысел Пресвятой Троицы о спасении человека. По воплощении Сына Божия и основании на земле Церкви Божией у Пресвятой Троицы «теперь одно попечение — всех привлекать к Себе для дарования им спасения. И Она действительно влечет. Отец Небесный уверяет: *не хощу смерти грешника.* Сын Божий одесную Отца *всегда ходатайствует о нас.* А Дух Святый? И Он тоже *ходатайствует о нас воздыханиями неизглаголанными*» [9, Письма, с. 357—358]. Мы же все — «камни храма Отчего, уготованные в домостроение Бога Отца, возносимые на высоту орудием Иисуса Христа, которое есть Крест, посредством верви Святого Духа». Поэтому все мы, христиане,— «спутники друг другу, богоносцы и храмоносцы, христоносцы, святоносцы, во всех отношениях украшенные заповедями Иисуса Христа» [30] (Еф., гл. 9).

Церковь есть высочайшая реальность и конкретное выражение непостижимых Божественных начал. Невыразимую словами Божественную сущность и действие Пресвятой Троицы человек постигает через Церковь в духовном облагодатствованном подвиге. Сущность искупительного дела Иисуса Христа и личного подвига христианина, содержание и образ совершения спасения раскрывают нам жизнеподательный Крест Христов — «Древо жизни и спасения, древо бессмертия, древо разума, древо трилюбезно, нетленно и неизнуряемо. Крест трисоставный, честно́е древо, ибо носит Троицы триипостасной образ» [37].

Церковь и свершение творения

1. ВВЕДЕНИЕ. 2. В СВЯТОСТИ СВЕРШЕНИЕ ТВАРНОГО МИРА. 3. ЭСХАТОЛОГИЯ В РУССКОЙ ЦЕРКОВНОЙ ТРАДИЦИИ. 4. В БОГОСЛОВИИ И РЕЛИГИОЗНОМ МЫШЛЕНИИ. 5. НЕПРЕРЫВНОСТЬ АПОКАТАСТАСИСА.

1 Судьба сотворенного мира не может не волновать последователей Иисуса Христа. «Что будет нам?» (Мф. 19, 27). «Скажи, когда это будет» (Мф. 24, 3) — вопросы апостолов, которые задает человек Богу во все времена. Христос отвечает на них призывом к нравственной готовности человека дать ответ за себя в любой момент земной жизни. Он переносит эсхатологический интерес с неопределенного будущего времени в конкретную действительность, из процесса отвлеченного знания в непосредственную деятельность.

В Церкви проблема эсхатологии ставится не теоретически, но реально-таинственно как начаток будущего в настоящем («залог наследия нашего» — Еф. 1, 14). В этом смысле проблема «свершения творения» есть для Церкви конкретная, жизненная заданность на каждый день.

Историческое бытие Церкви динамично по существу. Делание, свидетельство, служение, освящение, созидание, подвиг, «воинствование» — динамические категории, определяющие духовное творчество Церкви в мире.

Церковь продолжает дело Христа, Который *есть путь, и истина, и жизнь* (Ин. 14, 6). Она несет миру то же троякое свидетельство: указание пути к Богу, проповедание истины и освящение жизни. В этом суть последнего повеления Спасителя своим ученикам: «Идите, научите все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святаго Духа» (Мф. 28, 19).

Тема «Свершение творения», таким образом, должна быть раскрыта как конкретное церковное делание в мире и истории. Она может быть сформулирована так: что может и что должна делать Церковь для того, чтобы тварное естество сегодня было достойно завтрашнего блаженства.

2 Главная задача Церкви на земле есть обожение твари. По известной формуле святого Афанасия Александрийского: «Бог стал человеком, чтобы человек стал Богом». Церковь благодатью обитающего в ней Святого Духа совершает таинственное возрождение людей и воссоединяет их с Богом. Тварный мир, через человека подчинившийся, помимо воли, закону греха, стенает и мучается, также ожидая своего избавления (Рим. 8, 19, 22).

Богозданный мир, призванный к бытию и совершенству творческой волей Божией, не утратил до конца первоначально данных ему свойств и после грехопадения прародителей. Причастие Божества, которое беспрепятственно проникало всё творение в раю, стало в значительной степени вновь возможным после Воплощения Сына Божия. Подлинным царством благодати на земле является Церковь, но и в ней до «последней жатвы» сосуществуют вместе пшеница и плевелы. По Евангелию и апостольским посланиям Церковь свободно присутствует во всех частях тварного бытия. «Они в мире», «Я не молю взять их от мира», — говорит Христос о своих учениках (Ин. 17, 11, 15). В притчах о Царстве Небесном, которому надлежит зреть и возрастать, Христос уподобляет силу благодати закваске, которая поднимает всё тесто, и соли, которой сохраняется весь мир.

Таким образом, освящение мира Церковью ставит её в положение непосредственной участницы творческого действия Бога. Задача полного и окончательного воссоединения сотворенного мира с Богом в апокатастасисе частично уже разрешается в Церкви. Православная аскетика и агиология опираются на онтологические основы возможности Богообщения тварного мира с Богом и на новую реальность благодатного освящения твари в силу искупительного дела Христова [10, вып. 2].

Первой в ряду достигших обожения земных стоит Пречистая и Преблагословенная Дева Мария. Православная мариология не случайно останавливается на условных рубежах в определении меры прославления Матери Бо-

жией. Между благочестивым поклонением Ей и богословским учением о Ней существует некоторый разрыв, заполненный в Римско-Католической Церкви догматическими определениями XIX—XX вв. Весьма возможно, что Православную Церковь от кодификации благочестивого верования в прославление Пречистого тела Богоматери, вознесении его на небо и пребывании телесно одесную Сына, удерживает не только отсутствие соборного решения, но и свойственное Православию некоторое прикровение тайны будущего века от вторжения неочищенного земного разума. Древние литургические гимны Восточной Церкви проникнуты именно таким благоговейным прикровением тайны Богоматери от неосторожных выражений поэтического языка и дерзновенного испытующего касания маловерия. Тем не менее, в некоторых православных богословских трудах Пресветлый образ Богоматери служит как бы изъяснением возможной меры обожения человека. Следом за Ней в диптихе святых стоит Предтеча и Креститель Господень Иоанн, святые Боговидцы-апостолы и бесчисленный лик прижизненно удостоенных высокой степени благодатного освящения людей.

Учение о Божественном Свете, преображающем природу человека, раскрыто в творениях преподобного Симеона Нового Богослова (XI в.) [32] и святого Григория Паламы, Фессалоникийского архиепископа (XIII в.) [33]. Примеры достижения благодатной святости многочисленны и очевидны. В новой русской агиографии совершенно исключительное место занимает личность преподобного Серафима Саровского, ставшего как бы живым доказательством реальности древнего духовного опыта святых [5].

Однако примеры святых не вносят чего-либо нового в сущность основных положений православного учения об освящающем действии Церкви в мире. Они лишь подтверждают основной тезис, раскрывая практически процесс постепенного обожения мира.

Плоды Духа, перечисленные в послании Галатам (5, 22—23), раскрывают суть этого процесса. Весьма характерно, что этот отрывок из Послания о плодах духа (Гал. 5, 22—6, 2) по православному богослужебному Уставу положено читать в праздники преподобных. По диптиху святых, преподобные — подвижники Православия, чаще всего выходцы из народной среды, проходившие подвиг своей повседневной жизни смиренно и незаметно. Они могут служить мерой благочестия Поместной Церкви. Согласно определению Послания Восточных патриархов о православной вере [34] в Православии хранитель благочестия есть сам народ. И действительно, высоких иерархических степеней достигают немногие. Тем более проявление харизматических дарований представляет собой явление личное и чрезвычайное в истории Церкви. Дух же благочестия, формирующий личности преподобных, является нормальным и общим в церковном обществе. Он служит как бы мерой общей святости. Именно подвиг преподобных служит практическим осуществлением «программы Духа», плоды которой есть любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание. Все эти качества должны принадлежать совершенному творению Божию — облагодатствованному человеку, щедро отдающему в мир дары своего духовного освящения. «Стяжи мир, и вокруг тебя спасутся тысячи»,— говорил преподобный Серафим Саровский, на опыте убеждавший в силе воздействия умиротворенного духа на окружающую среду. Сопоставление слов апостола Павла о страдании твари с примерами созидания святыми духовного микроклимата питают веру в то, что именно подвиг святых удерживает мир и возводит его к целостному совершенству [35].

В нашей современной действительности служение умиротворению, охрана окружающей природной среды, установление мира и справедливых отношений в обществе должны быть поняты как дело Церкви, выражающее само её существо и выходящее далеко за пределы нынешнего дня и осязаемого пространства тварного мира.

Богословская традиция и духовный опыт Православия исчерпывающе раскрывают эту сторону служения Церкви.

3 Тема «свершение творения» — о конечных судьбах человека и космоса, о суде и апокатастасисе и об участии Церкви в творческом делании Пресвятой Троицы — всегда привлека-

ла внимание русских богословов и религиозных мыслителей. В истории Русской Церкви среди переводных святоотеческих творений видное место заняли творения святого Дионисия Ареопагита [36], святого Василия Великого [37], преподобного Максима Исповедника [38] и других, способствовавших формированию того церковного эсхатологического миропонимания, которое характерно для всей нашей древней богословской традиции. Следует вспомнить и русские имена — митрополита Киевского Илариона [39], преподобного Авраамия Смоленского [40], Серапиона, епископа Владимирского [41], старца Филофея [42] — древних церковных мыслителей, глубоко понимавших эсхатологию, как присущую текущему моменту историческую реальность Церкви, «Киево-Печерский Патерик» (XI—XIII вв.), один из древнейших памятников, свидетельствующих о русском церковном сознании, глубоко проникнут эсхатологизмом.

Эсхатология воспринималась аскетическим сознанием русских подвижников как предощущение апокатастасиса в практическом служении Церкви миру. Это служение прежде всего совершалось в освящении жизни каждого и всех в целом ради примирения человека с Богом, умиротворения борьбы страстей в человеке и примирения враждующих. Участие в обновлении и примирении естества в масштабах общества и целого мира русские аскеты сознавали как свою задачу. Это составляет особенность русского подвижничества.

Миротворческое делание со времен преподобных Антония († 1073) и Феодосия († 1074) Печерских рассматривалось лучшими представителями русского иночества как основное содействие Промышлению Божию о твари. Известна миротворческая деятельность Преподобного Сергия Радонежского, духоносного «игумена Русской земли», по образному выражению современников и его учеников [43].

С деятельностью Преподобного Сергия и его школы связано распространение в России также исихастского направления. С этого времени в русское богословие входят неотъемлемой частью космологические, антропологические и эсхатологические воззрения святителя Григория Паламы и других богословов-исихастов. В то же время в ересях и сектах напряженный эсхатологизм оборачивался нередко своей противоположностью — стремлением противопоставить себя миру, очиститься от него. Им Церковь противопоставила деятельное служение миру и православный исихазм. Яркими выразителями этого направления вслед за Преподобным Сергием были преподобный Иосиф Волоцкий и преподобный Нил Сорский, находившиеся в духовной близости и личной дружбе [44]. Преподобный Иосиф посылал своих «деятельных» учеников проходить искусство внутренней молитвы к преподобному Нилу. В свою очередь преподобный Нил Сорский посылал своих духовных чад к преподобному Иосифу для изучения его Устава. Синтез обоих направлений, по примеру Преподобного Сергия, был дан вновь в духовном направлении Оптиной пустыни. Он не прекращается до настоящего дня [45].

Позитивное, благодарное Богу восприятие тварного мира было свойственно русскому религиозному сознанию всегда. В русском аскетизме жила любовь к природе и возделыванию ее. Русские монастыри любого направления, деятельного или исихастского, были образцовыми хозяйствами. На бесплодных северных островах Ладоги и Белого моря расцветали сады и вызревали плоды южных широт. Дикие звери принимали пищу из рук отшельников и приветливо встречали их благоговейных посетителей. Уместно вспомнить примеры подобного отношения к природе многих подвижников западного христианства.

Идея обновления твари через «откровение сынов Божиих» (Рим. 8, 19) хранилась в русском отеческом церковном предании и воплощалась в жизни святых и их паствы. Преподобные Пафнутий Боровский († 1478), Иосиф Волоколамский, Нил Сорский, позже святители Димитрий Ростовский († 1709) [46] и Тихон Задонский († 1783) [47] учили любить тварь и природу, прозревая в ней «умными очами» преображенную плоть обещанного Царства Славы.

4 С XIX века тема «свершения творения» обретает новые аспекты и новое звучание. Она раскрывается как церковная тема Искупления и спасения в трудах выдающихся церковных

богословов — митрополита Московского Филарета [6], епископа Феофана Затворника [9], архимандрита Антония [48], Святейшего Патриарха Сергия [25]. Следует вспомнить также работы других богословов: епископа Михаила (Грибановского) [49], архимандрита Феодора (Бухарева) [50], протоиерея Петра Светлова, профессоров Н. Н. Глубоковского [51], В. И. Несмелова [14], С. Пономарева, протоиерея Николая Петрова [15], А. Л. Катанского [12].

Кроме того, тема «свершение творения» решалась как религиозно-философская онтологическая тема о предвечном бытии твари, «софийности твари», «смысле творчества», об оправдании добра и происхождении зла. Это прежде всего характерно для философских исканий В. С. Соловьева [20] и его последователей. В. С. Соловьев не создал философской школы, его последователи пошли в дальнейшем различными путями, далекими от богословской традиции. С одной стороны, это был Н. А. Бердяев, стремившийся объявить сущностью мирового процесса не спасение твари, а творчество как приобщение к деланию Божию; Д. С. Мережковский, увидевший в трех ступенях Божественного Откровения (творение мира Богом, спасение человеков Сыном Божиим и «откровение сынов Божиих твари») необходимость «трех заветов»; с поиском «системы всеединства» выступили Л. П. Карсавин и С. Л. Франк.

Были также мыслители-богословы, стремившиеся сочетать отвлеченные умозрения о Боге и твари, присущие соловьевскому направлению, с конкретным богословским знанием: священник Павел Флоренский [24] и протоиерей Сергий Булгаков. Они, особенно первый, ставили иную цель — создать синтез светской культуры и церковности, что и пытались осуществить в своих богословских системах феодицеи и антроподицеи.

В целом русские мыслители первой половины XX века внесли в понимание проблемы обожения твари вклад, который нельзя обойти молчанием. Однако значение отдельных взглядов и систем неравноценно, так как на их формировании отразились особенности личного характера, культурной и общественной среды и неодинаковая степень их принадлежности живой церковной традиции.

Критика взглядов этих мыслителей не входит в прямую задачу богословия, но в оценке развития русской богословской мысли необходимо проводить четкую линию между классическим богословием и тенденциями религиозно-философской мысли XX века.

Проблема эсхатологии не утрачивает своего значения в XX веке, но разрешение ее поляризуется в богословском и философско-умозрительном плане. Характерен эпизод, происшедший на одном из заседаний «Религиозно-философских собраний» в Петербурге в 1902 г., когда Д. С. Мережковский, доказывая необходимость своего учения о «Третьем Завете», воскликнул патетически: «Мы веруем, что Христос *придет!*» Председатель этих Собраний, епископ Сергий (Страгородский), отвечал ему коротко и кротко: «Мы веруем, что Христос *пришел*» [25, 2].

5 Благодатно-реальное пребывание Бога в Церкви и мире питает нашу надежду на совершенство. В этом наша радость и осознанная обязанность участия в «свершении творения». Церковь есть жизнь — новая жизнь, благодатная и святая, которая основана на земле Христом; она растет и ширится благодатью Духа Святого до Второго Пришествия, пока не обнимет собой всё (Еф. 1, 22—23).

ПРИМЕЧАНИЯ

[1] Полное собрание русских летописей (ПСРЛ), т. XXI, 1.
Акафист святой равноапостольной великой княгине Российской Ольге. М., 1912.

[2] Житие и жизнь Преподобного отца нашего игумена Сергия. Списано учеником его священноиноком Епифанием. — «Богословские труды», изд. Московской Патриархии. М. (далее: БТ), 1973, вып. 11.

[3] Волоколамский Патерик.— БТ, 1973, вып. 10.

[4] Явление Живоначальной Троицы преподобному Александру Свирскому в виде Трех Ангелов запечатлено в литературных памятниках и в иконографии.

[5] Преподобный Серафим Саровский. О цели христианской жизни. Сергиев Посад, 1914. Преподобный Серафим (в миру Прохор Мошнин, 1754—1833), иеромонах Саровской Успенской пустыни — один из величайших подвижников Православия. Почитался святым еще при жизни, неоднократно удостаивался посещения Пресвятой Богородицы, ка-

нонизован в 1903 году. Кроме названной беседы «О цели христианской жизни», по богословской глубине равной лучшим святоотеческим образцам, известен как автор аскетических поучений (наиболее полно они представлены в книге: Денисов Л. И. Житие, подвиги, чудеса, духовные наставления преподобного и богоносного отца нашего Серафима Саровского, чудотворца. М., 1904, с. 418—464).

[6] Митрополит Филарет (Дроздов) (1782—1867) — знаменитый богослов и иерарх Русской Церкви. Воспитанник Троицкой Лаврской семинарии, первый ректор и профессор Санкт-Петербургской духовной академии, митрополит Московский (1822—1867). Автор классических «Пространного и краткого катехизисов» (1824), толкования на книгу Бытия (1819; многократно переиздано), «Начертания церковной и библейской истории» (изд. 11. М., 1866). Инициатор и участник перевода Библии на русский язык. Многие другие его сочинения, слова и беседы собраны и изданы посмертно (тт. 1—5. М., 1867—1868). Ценнейшие догматические и канонические высказывания митрополита Филарета рассеяны в разнообразных изданиях его писем, мнений и резолюций («Письма к А. Н. Муравьеву». Киев, 1869; «Письма к наместнику Троице-Сергиевой Лавры архимандриту Антонию». Тт. 1—4. М., 1877—1884; «Письма к архиепископу Алексию». М., 1863, и т. п.; «Мнения и резолюции». Тт. 1—5). Учение о Церкви митрополита Филарета является выдающимся вкладом в современную русскую православную экклезиологию.

[7] Архиепископ Иннокентий (Борисов) (1800—1857) —выдающийся богослов и проповедник. Воспитанник, а затем ректор и профессор Киевской духовной академии. Автор классической монографии «Последние дни земной жизни Господа Иисуса Христа», Службы Пресвятой Троице и многих других богословских и литургических трудов. Сочинения его изданы в 6 томах (2-е изд. СПб., 1908).

[8] Епископ Иоанн (Соколов) (1818—1869) — богослов, «отец русского канонического права». Оставил также труды по догматическому и нравственному богословию. Известен как один из лучших русских церковных ораторов. Им написаны «Опыт курса церковного законоведения». Тт. 1—2. СПб., 1851; «О монашестве епископов». Казань, 1863; «О свободе совести» (в журнале «Христианское чтение», 1864—1865); «Беседы, поучения и речи». Смоленск, 1876; «Богословские академические чтения». СПб., 1906. В последнее издание вошел один из наиболее глубоких и общепризнанных его трактатов— «О Святой Троице».

[9] Епископ Феофан (Говоров) (1815—1894)— великий иерарх-богослов. Воспитанник Киевской духовной академии (1837—1841), ректор и профессор Санкт-Петербургской академии (1857—1859), епископ Тамбовский (1859—1863), затем Владимирский (1863—1866). С 1866 по 1894 — затворник Вышенской пустыни. Автор полного свода толкований на Послания апостола Павла (тт. 1—10. Изд. 2-е. М., 1890—1896), книг по аскетике «Путь ко спасению» (1857. Изд. 10. М., 1915) и «Начертание христианского нравоучения» (изд. 2-е. М., 1896), а также аскетических писем («Собрание писем Святителя Феофана». Вып. 1—8. М., 1898—1902). Переводчик «Добротолюбия» (изд. 2-е. Тт. 1—5. М., 1900—1901), «Древних иноческих уставов» (М., 1894), «Слова преподобного Симеона Нового Богослова» (тт. 1—2. М., 1882). Полная его библиография готовится к печати в ближайших выпусках «Богословских трудов».

Епископ Феофан говорит: «Я собрал столько свидетельств о благодати Святого Духа не с тем, чтобы умалить или заслонить, что содеяно и содевается Господом Иисусом в нашем спасении, но с тем, чтобы выставить на вид, что опускается, и кажется не с добрым намерением, и близ Господа восставить, как и подобает, в твоем сознании и Духа Святого, в равной силе и степени с Господом устрояющего спасение. Спасение наше в Господе Иисусе Христе, но содевается оно в нас благодатию Святого Духа».

Необходимо, «велегласно возвещая о Господе Иисусе, столь же велегласно возвещать и о Святом Духе, не забывая, однако же, и благоволения Отца».

«Желающему полно разуметь все, относящееся к нашему спасению, надлежит различать два момента: Домостроительство спасения, или устроение всего, потребного для спасения,— и содевание спасения каждого лица. Первое совершил Господь Иисус Христос по благоволению Отца, но не без Духа Святого, а второе совершает, по благоволению же Отца, Дух Святой, но не без Христа Господа, Сына Божия». «Чтобы совершилось спасение каждого человека в частности, необходимо, чтобы совмещенные в Лице Господа потребности спасения перешли в каждого и им были усвоены. Сие последнее совершает Дух Святой...

Так и веруй, что твое спасение содевается в равной силе Господом Иисусом Христом и Духом Святым или в Господе Иисусе Христе благодатию Святого Духа, не забывая при сем содержать в мысли: по благоволению Отца... Всяко, однако же, не погрешишь, если будешь помышлять, что в устроении всего потребного ко спасению преимущественно действовал Господь Иисус Христос, нераздельно, однако ж, от Духа Святого, а в содевании спасения каждого преимущественно действует Дух Святой, тоже нераздельно, однако ж, от Господа Спасителя» (Письма к одному лицу в Петербурге по поводу появления там нового учителя веры. СПб., 1881, с. 48—52).

[10] Протоиерей Феодор Голубинский (1797—1854) — религиозный философ и богослов. Воспитанник, затем профессор философии Московской духовной академии. Основатель православной теистической (или, как говорят иногда, онтологической) философской школы, связанной с именем Московской духовной академии. Изданы его «Лекции философии», вып. 1—4, М., 1868—1884.

Кроме названных книг, большое признание получили его работы: «Умозрительная психология» и «Премудрость и благость Божия в судьбах мира и человека (о конечных причинах)».

Последняя книга многократно издавалась в соавторстве с Д. Г. Левитским. Протоиерей Феодор Голубинский редактировал все пе-

реводы святоотеческих творений, когда занимал пост цензора духовных книг (1826—1851 гг.). Ему принадлежит заслуга организации переводов творений отцов и учителей Церкви в академиях и других духовных школах Русской Церкви (совместно с протоиереем Александром Горским и митрополитом Филаретом (Дроздовым)).

[11] Протоиерей Александр Горский (1812—1875) — замечательный русский церковный историк и богослов. Воспитанник, затем ректор и профессор Московской духовной академии. Он воспитал целую историческую школу, из которой вышли выдающиеся русские ученые-богословы, создавшие материал для последующего богословского синтеза. В связи с этим достаточно упомянуть его знаменитое «Описание рукописей Московской Синодальной библиотеки», тт. 1—5 (начатое в 1849 г. и завершенное учениками после его смерти), а также его фундаментальные работы: «История Церкви Первобытной», «История Церкви Новозаветной» (оставшиеся в рукописях.— ГБЛ, ф. 78), «История Евангельская и Церкви апостольскэй». М., 1883. Говоря об истории Церкви и характере православного богословия, он отмечает необходимость внутреннего постижения и правильного освещения в историческом процессе той великой аксиомы, что «Церковь в одно и то же время и **училище** истины для руководствуемых, и **храм** для их освящения, и духовное **царство**, в котором каждому члену назначено свое место и все подчиненные одной верховной невидимой власти управляются на основании ее законов видимым священноначалием».

По словам отца Александра Горского, «учение (христианское) имеет свою жизнь, свои направления, движения, борьбу, успехи. Догмат, как мысль Божественная, навсегда изреченная человечеству в откровении, всегда полон сам в себе, тождествен, единичен. Но как мысль, усвояемая человеком, он принимает различные виды: его сфера то расширяется, то сокращается, то она делается светлее, то затмевается; прилагаясь к различным отношениям человека, необходимо становится многосложнее; соприкасаясь с той или другой областью познаний, он и их объясняет и сам ими объясняется». Главнейшие стороны церковно-исторической жизни Горский рассматривал как результат непосредственного действия Святой Троицы. В одной группе фактов он находит обнаружение действия Бога Отца, в другой — Бога Сына, в третьей — Духа Святого.

«Мы должны видеть,— учил Горский,— как Бог призывал в недра Своей Церкви один народ за другим, как охотно или не без сопротивления люди последуют сему велению. И если, по слову Спасителя, никто не приидет к Нему, аще не Отец привлечет его, то здесь мы должны видеть преимущественное действие Бога Отца, Который хощет всем человеком спастися и в познание истины прийти...

Начатое под руководством Церкви чрез Иисуса Христа, обновление довершается под влиянием Духа Святого и при пособии благодатных учреждений, в собственной деятельности каждого, которая бывает разнообразна, по различным отношениям настоящей временной жизни» (Цит. по кн. Лебедев А. П. Церковный историк А. В. Горский. Собрание церковно-исторических сочинений. Т. 1. СПб., 1903, с. 589, 590, 591).

[12] Катанский Александр Львович (†1919)— доктор богословия, профессор Санкт-Петербургской духовной академии, принадлежал к кругу славянофилов. Наиболее интересны с точки зрения экклезиологии следующие его труды: «Вопрос о соединении Церквей, история попыток к его решению и будущая его судьба», «Догматическое учение о семи церковных таинствах», «Учение о благодати», «Постановка трактата о Церкви в науке догматического богословия», «О научно-богословских определениях Церкви». А. Л. Катанский сформулировал учение тринитарной экклезиологии о Христе Спасителе, как Главе Церкви, и Духе Святом, Параклите в Церкви, в виде следующих тезисов:

1) Христос Спаситель есть Глава Церкви в том именно смысле, что Он, как Новый Адам, Новый Родоначальник, есть Источник новой, животворящей святой жизни,— Источник, из Которого истекает сия жизнь в тело Церкви, чрез новое рождение чад Божиих, чрез совлечение ветхого человека (греховной скверны, полученной от ветхого Адама) и облечение в Него — Нового. Эта жизнь от Него, как от Источника, исходящая, прививается, развивается и распространяется многообразно и многоразлично по всему телу Церкви.

2) Христос Спаситель, как Глава, действует на Церковь, однако же не совне, все оживотворяя в ней, Он Сам вселяется в нее, пребывает в ней, и даже теснейшим образом (наподобие союза мужа и жены) соединяется с нею, но, однако, все сие совершает чрез Духа Своего Святого, Параклита.

3) Дух Христов несет в Себе и с Собою дары животворящей жизни Христовой, привлекает и потом прививает членов Церкви ко Христу, как диких маслин, вселяет в них Христа Спасителя.

4) Наконец, слагает (однако не без Господа Спасителя) из всех их одно целое — тело Церкви, все проникает в Церкви и всеми движениями в ее теле заправляет, как душа — движениями тела (опять, впрочем, не без Христа Спасителя). Все это совершают в земной Церкви Глава Ее Иисус Христос и Дух Святой по благоволению Бога Отца,— чрез таинства и церковную иерархию («Церковный вестник», 1895, № 18, стлб. 555—556).

[13] Болотов Василий Васильевич (1854—1900) — доктор церковной истории, профессор Санкт-Петербургской духовной академии. Основные его труды: «Учение Оригена о Святой Троице». СПб., 1879; «Троякое понимание учения Оригена о Святой Троице» («Христианское чтение», 1890); «Лекции по истории Древней Церкви», тт. 1—4. СПб., 1907, 1910, 1913, 1918. Он работал там, где еще совсем не было ученых разработок, в своих исторических исследованиях всегда стремился «к ведению, полученному через непосредственное созерцание».

[14] Несмелов Виктор Иванович (1863—1937) — доктор богословия, профессор Казанской духовной академии. Глубокое постижение природы человеческой личности как образа Божия позволило ему создать оригинальное учение о Богопознании. Его труды:

«Вопрос о смысле жизни в учении Новозаветного Откровения», (Казань, 1895); «Наука о человеке». Т. 1. «Опыт психологической истории и критики основных вопросов жизни». Казань, 1898. Т. 2. «Метафизика жизни и христианское откровение». Казань, 1903. Подробно см. в «Журнале Московской Патриархии», 1973, № 8, с. 68.

[15] Протоиерей Николай Петров (1874—1956) — магистр богословия, профессор Казанской духовной академии по кафедре философии и Священного Писания Нового Завета (1900—1912), профессор богословия Казанского университета (1912—1918); с 1919 г. занимался пастырской деятельностью в г. Казани и г. Муроме. В период тяжелой болезни (1945—1956 гг.) занимался толкованием Священного Писания и литургической поэзией. Главные его труды: «О началах — сочинение Оригена, учителя Александрийского»; «Законы мира и бытие Бога»; «Бесконечное и ничто»; «О Святой Троице»; «Об искуплении»; «Жизнь после смерти».

[16] Хомяков Алексей Степанович (1804—1860)—философ, историк, христианский мыслитель, глава философской группы славянофилов. В своих философских и исторических сочинениях проводил идею самобытности и независимости славянского, в частности русского, культурного мира, что обусловлено религиозным типом этих народов, их наиболее глубоким пониманием Православия, как особого образа жизни и вселенского служения. Учение Хомякова о Церкви изложено им в катехизисе «Церковь одна» и в ряде полемических статей. Раскрывая в Церкви действие Божественного Троического домостроительства, Хомяков писал: «Церковь живет даже на земле не земною, человеческою жизнью, но жизнью Божественной и благодатной. Посему не только каждый из членов её, но и вся она торжественно называет себя Святою. Видимое её проявление содержится в таинствах. Внутренняя же жизнь её — в дарах Духа Святого: в вере, надежде и любви. Свою любовь, свою веру и свою надежду Церковь выражает в молитвах и обрядах, внушаемых ей Духом Истины и благодатью Христовой» (ПСС, т. 2, с. 17).

[17] Киреевский Иван Васильевич (†1856)—религиозный мыслитель, литературный критик, философ. Вместе с А. С. Хомяковым заложил основы славянофильской философии культуры. В своей христианской гносеологии он отмечал: «Отдельное от других познавательных сил логическое мышление составляет естественный характер ума, отпадшего от своей цельности... Потому-то вера и превышает естественный разум, что он опустился ниже своего первоестественного единства... Когда силы ума человеческого сольются в гармонический синтез и создастся максимальная живость и ясность сознания, тогда ограниченный ум человека способен бывает подняться до созерцания абсолютной Истины, до некоторого прозрения христианской тайны. А эта тайна и есть тайна Пресвятой Троицы, хранимая и изъясняемая церковным святоотеческим преданием. Учение о Святой Троице не потому только привлекает мой ум, что является как высшее средоточие святых истин, нам откровением сообщенных, но и потому еще, что, занимаясь сочинением о философии, я дошел до того убеждения, что направление философии зависит, в первом начале своем, от того понятия, которое мы имеем о Пресвятой Троице» (ПСС. М., 1912, т. 1, с. 74).

[18] Самарин Юрий Федорович (1819—1876) — христианский мыслитель, философ-славянофил. Его богословские воззрения сформулированы в работе по русской церковной истории «Стефан Яворский и Феофан Прокопович» (1845), написанной под большим влиянием богословской концепции А. С. Хомякова.

Сам Самарин излагал ее так: «Церковь — не доктрина, не система и не учреждение. Церковь есть живой организм, организм истины и любви, или, точнее, истина и любовь, как организм». На примере борьбы латинской и протестантской тенденций в русском школьном богословии XVIII в. Самарин стремился показать, как из этого, хомяковского, определения Церкви следует отношение Церкви «ко всякой лжи». «Она относится к ней, как всякий организм относится к тому, что враждебно его природе и несовместимо с ней. Она отбрасывает, устраняет, отделяет от себя ложь и тем самым, проводя черту между собою и ложью, определяет себя, т. е. Истину» (ПСС, т. 2, с. XXI). Из этого, так сказать, апофатического подхода вытекает, по Самарину, невозможность рационалистического определения Церкви. Это доказательство инобытия природы Церкви составляет существенный вклад славянофилов в теоретическую разработку русской экклезиологии.

[19] Аксаков Иван Сергеевич (†1881) — писатель-славянофил, церковный публицист, издатель газеты «Русь».

[20] Соловьев Владимир Сергеевич (1854—1900) — философ, богослов, поэт, основатель так называемой «философии всеединства» и русской софиологии.

[21] Эрн Владимир Францевич (1881—1917)—религиозный философ и церковно-общественный деятель. Активный участник Московского религиозно-философского общества и религиозно-философского издательства «Путь». Автор книг: «Борьба за Логос» (М., 1910), «Меч и крест» (М., 1915), «Разбор послания Святейшего Синода об Имени Божием» (М., 1913).

[22] Лосский Николай Онуфриевич (1870—1965) — философ. Представитель русского интуитивизма, или, как он его называл, «конкретного идеал-реализма». Вместе с тем тяготел к религиозной проблематике. С 1946 г.— профессор Православной семинарии святого Владимира в Нью-Йорке. Сын Николая Онуфриевича Лосский Владимир Николаевич (1903—1958) — богослов, автор работ: «Спор о Софии» (П., 1936), «Очерк мистического богословия Восточной Церкви», 1944 (англ. пер. The Mistical Theology of the Eastern Church, Cambridge — London, 1957, 252 p.); «Догматическое богословие» (1952) и др. Подробно см. БТ, 1972, вып. 8. Следуя святоотеческой традиции и примеру лучших русских богословов прошлого, В. Н. Лосский считал «христианское богословие лишь средством, совокупностью знаний, долженствующих служить цели, превосходящей всякое знание, т. е. единению людей с Богом или их обожению».

[23] Трубецкой Сергей Николаевич (1862—

1905) — философ и историк философии, профессор и ректор Московского университета. Одна из главных работ — «Учение о Логосе в его истории» (М., 1906).

Трубецкой Евгений Николаевич (1863—1920) — философ и искусствовед. Автор книг: «Религиозно-общественные идеалы западного христианства» (тт. 1—2. М., 1894), «Миросозерцание В. С. Соловьева» (тт. 1—2. М., 1913) и др.

[24] Священник Павел Флоренский (1882—1943) — богослов, философ, математик, теоретик искусства. Профессор Московской духовной академии на кафедре «История мировоззрений». В течение ряда лет — редактор журнала «Богословский вестник» (1912—1917). Основная работа — «Столп и утверждение Истины. Опыт Православной Феодицеи». М., 1914. Автор работ: «Общечеловеческие корни идеализма» (Сергиев Посад, 1909), «Смысл идеализма» (Сергиев Посад, 1914), «Около Хомякова» (Сергиев Посад, 1916) и др. В недавнее время опубликованы «Иконостас» (БТ, 1972, вып. 9) и «Экклезиологические материалы» (БТ, вып. 12, в печати). Свою основную задачу он видел в продолжении путей к будущему цельному мировоззрению. Отношение Бога к миру священник Павел Флоренский выводит из внутриипостасного единства Бога-Троицы: «Если раньше взаимное отношение Ипостасей определялось через любовь, через отдание себя, через внутри-Божественное самоистощание Ипостасей, чрез вечное смирение и кенозис, то теперь, напротив, оно определяется как вечное восстановление и утверждение Друг Другом, как прославление и царственность. Вечно славен Отец, существующий прежде веков, слава же Отца — предвечный Сын (Отец, отдаваясь Сыну, в Нем находит свою славу), равно и слава Сына — Дух Христос». «При исследовании проблемы Феодицеи оказывается, что в собственном смысле и окончательном только Триединица есть «Единое во Многом», т. е. только в Ней получает решение основной запрос всей философии. А вместе с тем именно в догмате Троицы основные темы идеализма, слышавшиеся порознь и предварительно у разных мыслителей,— сплетены воедино и звучат в своей предельной отчетливости. Рождение, жизнь, красота, творчество, единство во множестве, любовь познающая, вечность и т. д. и т. д.— эти частные моменты Троичного догмата разве не суть, в слабом отблеске, предметы живейшего интереса для всего идеализма? Вот почему верховный догмат веры есть тот водораздел, с которого философские размышления текут в разные стороны» («Смысл идеализма». Сергиев Посад, 1915, с. 96).

[25] 1. Патриарх Сергий (Страгородский) (1867—1944) — видный иерарх, богослов и церковный деятель. Воспитанник, затем профессор и ректор (1901—1905) Санкт-Петербургской духовной академии... С 1924 г. — митрополит Нижегородский. С 1925 г.— заместитель Местоблюстителя Патриарха Московского и всея Руси... С 1937 г.— Местоблюститель Патриаршего престола. С 1943 г.— Патриарх. Автор сочинений: «Православное учение о спасении» (Сергиев Посад, 1895); «Вечная жизнь как высшее благо» («Богословский вестник», 1895, №№ 1—2). Большое значение для научной разработки проблем православной экклезиологии имели его статьи, послания и определения, печатавшиеся в «Журнале Московской Патриархии» в 1930-е годы. Для богословия Патриарха Сергия характерно то, что он не только обладал обширной эрудицией в области догматики, патристики и других церковных дисциплин, но жил догматами Церкви, раскрывая их содержание внутренним опытом. По его убеждению, в этом веке мы, члены и служители Церкви Христовой, являемся «продолжателями первого, уничиженного пришествия Христова, когда Он, сокрыв Свою Божественную славу, пришел в смиренном, внешне беспомощном образе раба и не судить мир, а спасти мир (Ин. 12, 47)». И выполнить сегодня наше предназначение «написать Царство Божие в сердцах наших пасомых мы можем только своею кровью, т. е. нашим самоотвержением, нашими подвигами, молитвами, слезами, нашими нервами, самоуничижением, постоянным распинанием себя ради наших пасомых» (Речь архиепископа Сергия епископу Киприану при его хиротонии 10 марта 1913 года», в кн. «Патриарх Сергий и его духовное наследство». М., 1947, с. 57—58).

2. Участие епископа Сергия в религиозно-философских собраниях (1902—1903 гг.) совпадает с периодом напряженного развития им эсхатологических тем в словах и поучениях к студентам академии (см., например: «Ей, гряди, Господи Иисусе» — «ЖМП», 1973, № 12). О столкновении с Мережковским см. «Записки религиозно-философских собраний». СПб., 1906.

[26] Архиепископ Иларион (Троицкий) (1866—1929) — доктор богословия, сподвижник Патриарха Тихона. Наибольшее значение имеет его вклад в разработку православной экклезиологии: «Очерки из истории догмата о Церкви» (Сергиев Посад, 1912); «Триединство Божества и единство человечества» (М., 1912); «Священное Писание и Церковь» (М., 1914); «Краеугольный камень (Мф. 16, 13—18)» (Сергиев Посад, 1915). В его богословии характерно углубленное внимание к «таинственной жизни Церкви, которая не может быть во всей глубине предметом логических определений и научных исследований; она непосредственно дается тому, кто в ней участвует. Поэтому и можно сказать, что церковное самосознание непосредственно имеет тот, кто живет в Церкви, кто живой член живого церковного организма». Он подчеркивал внутреннюю связь троичности в Боге и кафоличности Церкви. «Христос пришел на землю, чтобы спасти мир» (Ин. 3, 17), а потому и христианство не есть только учение, которое принимается умом и содержится каждым порознь. Нет, христианство есть жизнь, в которой отдельные личности настолько объединяются между собой, что их единение можно уподобить существенному единству Лиц Святой Троицы. О создании из людей такого-то единства, Церкви и молился Господь Иисус Христос Своему Небесному Отцу. В основу единения людей в Церкви Христос полагает любовь. Указав идеал Церкви в единосущии Лиц Святой Троицы, Он в той же молитве говорил: пусть любовь, которою Ты возлюбил Меня, в них будет, и Я в них (Ин. 17, 26). Подражать этой-то несравненной взаимной любви Лиц Святой Троицы и убеждал

Господь Иисус Христос Своих учеников в прощальной беседе: Заповедь новую даю вам, да лю́бите друг друга, как Я возлюбил вас, так и вы да лю́бите друг друга; по тому узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь любовь между собою (Ин. 13, 34—35; 15, 12—14, 17) («Очерки из истории догмата о Церкви», с. 3—4).

[27] Скурат К. Е. Сотериология святого Афанасия Великого (Троице-Сергиева Лавра. Машинопись. МДА, 1970). Отдельные главы из этой работы опубликованы («ЖМП», 1973, № 5, с. 6; № 8, с. 63, а также в сб. БТ, 1973, вып. 11, с. 120—128). Автореферат опубликован в БТ, 1971, вып. 7, с. 257—262.

[28] Ерм. Пастырь. В кн.: «Писания мужей апостольских». Перевод протоиерея Петра Преображенского (СПб., 1895).

[29] Василий, архиепископ Брюссельский и Бельгийский. Спасительное дело Христа на Кресте и в Воскресении. «ЖМП», 1973, № 2. Англ. текст: «JMP», 1973, № 2, p. 67—74.

[30] По учению святого Игнатия Богоносца, ближайшего преемника, продолжателя апостольской экклезиологии, Церковь как «единое Тело Христово» есть прежде всего и по преимуществу «знамение» Его «Богоблаженнейшего страдания», как «Господа, истинно родившегося из рода Давидова по плоти, распятого плотию при Понтии Пилате» (Смирн., 1, 2). И в другом месте: Иисус Христос «им (т. е. Крестом) в страдании Своем призывает нас к Себе, как членов Своих» (Тралл. 2, 2). И войти в Церковь — значит «сделаться учеником Того, Кто Самого Себя принес за нас в приношение и жертву Богу» (Еф. 1, 2).

[31] Преподобный Григорий Синаит. Канон Честно́му Кресту. Служба 14 сентября.

[32] Преподобный Симеон Новый Богослов (949—1022) аскет-мистик, 25 лет был настоятелем монастыря святого Маммы в Константинополе. Известные его 100 слов «Деятельные и богословские главы» и «Божественные гимны» переведены на русский язык епископом Феофаном (Говоровым) (см.), также глубоким аскетом. Особенностью его аскетических творений является учение о Божественном свете, просвещающем подвижника. Исследованию учения преподобного Симеона по его творениям в последние десятилетия в Русской Церкви посвящены работы архиепископа Василия (Кривошеина), ныне Брюссельского и Бельгийского, (опубликованы в «Вестнике Западноевропейского Экзархата» и в «Журнале Московской Патриархии»), Константина Нечаева (ныне архиепископ Питирим) «Учение преподобного Симеона о любви и Богопознании». Московская духовная академия, 1951, машинопись.

[33] Святитель Григорий Палама (ок. 1296—1359) — Архиепископ Фессалоникийский. Его богословское учение, известное под названием «исихазм», глубоко связано с духовным направлением восточного монашества. Через преподобного Антония Великого (IV в.), Евагрия Понтийского, преподобных Макария Египетского (IV в.), Нила Синайского (V в.), Марка Подвижника (IV—V вв.), святителя Василия Великого, блаженного Диодоха (V в.), Исаака Сирина (VI в.), Исихия и Филофея Синайских (VII—IX вв.), Симеона Нового Богослова и Никиту Стифата (XI в.), Никифора Монаха (XIII в.) духовная «генеалогия» исихастов-безмолвников восходит к афонским подвижникам во главе с преподобным Григорием Синаитом († 1346 г.) и его учеником святителем Григорием Паламой (на Афоне с 1318 г.). В 1338 г., выступая в защиту созерцательной жизни исихастов, написал: «Ὑπέρ τῶν ἱερῶς ἡσυχαζόντων». В других работах он показал отличие между Сущностью и проявлениями (действиями) Божиими. Для Паламы сущность и энергия — это два различных модуса бытия Божия, в Своей природе и во вне Своей природы; это тот же Бог, пребывающий абсолютно недоступным по Своей сущности и всецело Себя сообщающий в Своей благодати. Подобно догмату о Троице, догмат о Божественных энергиях никак не нарушает Божественной простоты, если только эта простота не превращается в философское понятие, которым пытаются определить неопределимое. «Всякому богословию, желающему соблюдать благочестие, свойственно утверждать то одно, то другое, если оба утверждения истинны» (БТ, вып. 8, с. 197). «Восхождение ума к Богу и непосредственная беседа с Ним» мыслились им, как и всей православной мистикой на всем протяжении ее истории, целью и существенным содержанием «духовной и невещественной молитвы» (Монах Василий (Кривошеин). Аскетическое и богословское учение святого Григория Паламы. 1935, с. 114). В 1368 году святитель Григорий Палама был канонизован Константинопольским Собором. Память его 14 ноября и во 2-ю Неделю Великого поста.

[34] **Послание Восточных патриархов** состоит из 18 членов, относящихся к догматам Православной Церкви. Содержит также ответы на три вопроса о чтении Священного Писания, смысле иконопочитания и почитании святых. Перевод этого послания на русский язык сделал в 1827 году митрополит Московский Филарет. С того времени служит руководством для священнослужителей в изъяснении догматов православной веры и Церкви. Один из важнейших документов, формулирующих православное вероучение.

[35] Царствие Божие пришло не в отдельных только разрозненных душах. Тот, у кого откроются благодатию Божиею глаза, чтобы видеть, и уши, чтобы слышать, ощутит в груде исторических фактов, лиц и учреждений церковных Единую Церковь, «и в настоящее время,— как говорит блаженный Августин,— Церковь есть Царствие Христово и Царствие Небесное» («О граде Божием», кн. XX, гл. 9). Царствие Божие, от которого отпало человечество грехопадением первых людей, вновь приблизилось пришествием Христовым, через Его крестную смерть и Воскресение, через Сошествие Святого Духа вновь достигло земли и сделалось доступным еще здесь, на земле.

Теперь уже от нас зависит с помощью благодати найти «путь Божий», который, по выражению митрополита Филарета Московского, ведет «сперва к Царствию Божию, которое внутри нас есть, потом к Царствию Божию, которое на небесах» (Проповеди, т. V, с. 28).

Через все века пронесла Православная Церковь свое убеждение, свое знание, свой опыт, что для истинно верующего Царствие Божие уже наступило, хотя «для некоторых не пришло еще во всей силе, а для неко-

торых и совсем не пришло» (Христианский Катехизис, ч. II, второе прошение молитвы «Отче наш»)... По словам преподобного Симеона Нового Богослова, «если ты говоришь, что не здесь, но после смерти получат Царствие Небесное все горячо желающие его, то ты извращаешь слова Спасителя и Бога нашего» (Творения, III, 34—35). «Внимай словам Божиим, внимай Апостолам и учителям Церкви,— говорит он по поводу этого,— послушай гласа Владыки, послушай слов Слова, как изъясняет Он Царствие Небесное, которое отсюда еще должны воспринять люди...» (III, 31—32). «Отсюда возжги светильник души твоей, прежде чем не наступит тьма и не затворены будут врата делания. Здесь Я бываю для тебя жемчужиной и покупаюсь. Здесь Я являюсь для тебя пшеницею и как бы зерном горчичным. Здесь Я бываю для тебя закваской и заквашивание смешения твоего. Здесь Я являюсь для тебя водою и огнем услаждающим. Здесь бываю для тебя и одеждою, и пищею, и всяким напитком,— словом здесь Я есмь Царствие Небесное, сокрытое внутри вас»,— так говорит Владыка о Своем Царствии и о Себе (ср. I, 211, по 1 изд.) Современная православная мудрость научает нас, что определить Церковь нельзя,—ее можно только показать: «Приди и посмотри». Но где и что смотреть? Конечно, прежде всего православную жизнь во всех ее проявлениях: в богослужении, Святых Отцах, в старчестве, в монастырях, в выдающихся пастырях и мирянах, в иконе, в пении, в книгах...— словом, во всем, на что многообразно пролился Дух Божий на земле со времени первой христианской Пятидесятницы (Священник Сергий Мансуров. «Очерки из истории Церкви». БТ, вып. 6, с. 89—91).

[36] Святой Дионисий Ареопагит — первый епископ в Афинах, ученик апостола Павла. В сочинениях — «Об именах Божиих», «О таинственном Богословии», «О небесной иерархии» и «О церковной иерархии» раскрыты три пути духовной жизни: очищение, озарение и единство, через которые обожается человеческая природа. Отношение между Богом и миром устанавливается посредством вхождения в иерархический порядок бытия. Славянский перевод творений был сделан ок. 1371 г. на Афоне монахом Исаией. С тех пор перевод широко распространялся в России, нередко вместе со списками творений святителя Григория Паламы, Николая Кавасилы и преподобного Максима Исповедника (см. рукописи Синодального собрания № 55, № 383; Троице-Сергиевой Лавры, ГБЛ, № 126 — ср. Горский и Невоструев № 191; а также Увар. № 162, Румянц, М. № 93; Антониева-Сийского монастыря, БАН; МДА—ГБЛ, № 122; Новоиерусалимского монастыря, № 78).

[37] Святитель Василий Великий (ок. 330—379) — вселенский отец и учитель Церкви. В литургических, догматико-полемических, экзегетических, аскетических проповедях и письмах (наиболее значительные: «О Святом Духе», «Против Евномия») четко раскрыл православное понимание догмата о Святой Троице. Его творения одними из первых изучались на Руси. Наибольшее распространение получил его знаменитый труд о творении мира под названием «Шестоднев» (см. А. И. Соболевский. Переводная литература Московской Руси. СПб., 1903).

[38] Преподобный Максим Исповедник (ок. 580—662) — крупнейший богослов эпохи монофелитских споров. Он считал, что целью истории является воплощение и обожение человека, которое состоит в восстановлении образа Божия в человеке, поврежденного первозданным грехом. Человек, природа которого была нетленной и лишена страстей, вызвал пришествие зла в мир своим стремлением к удовольствию, которое разрушило власть разума над чувствами. Посредством воплощенного Слова человек не только освободился от незнания, но также обретает власть стяжать добро. Цель человеческой жизни — союз с Богом любви, который достигается посредством воздержания, отказа от наслаждения. В своих трудах он решает самые сложные вопросы догматики, экзегетики, аскетики и литургики. Главные из них: «Вопросы и сомнения», «Главы о милосердии», «Главы о любви», «Тайноведчество», «Таинственное изъяснение литургии». Его система восхождения к Богу сводится к практике, созерцанию природы и богословию. Истинная христианская жизнь (жизнь по Христу) есть крестное самораспятие. Крест для него — это универсальный символ: «Все возникающие вещи нуждаются в Кресте, все нечувственные вещи нуждаются в захоронении. Если устранить всякое естественное движение, то всплывает один Логос, Сам для Себя сущий, как воскресающий из мертвых. Потому что спасение избранных совершается в благодати, а не в природе».

[39] Митрополит Иларион (поставлен на Киевскую архиерейскую кафедру в1051 г.) — первый русский богослов, церковный деятель и проповедник, один из составителей первоначальной русской летописи. Время сохранило для нас не много его произведений. Главное среди них — «Слово о законе и благодати». В нем ярко выражено присущее русскому церковному сознанию восприятие эсхатологической «свершенности» творения, как данности на каждый день. Царство природы, царство благодати и будущее Царство Славы воспринимается в неразрывной слитности. «Закон» — лишь предтеча и слуга благодати и истины. Истина и благодать — лишь слуги будущему веку и жизни нетленной. Также и в преемственности Церкви: «Моисей и пророки о Христовом пришествии поведали, Христос же и апостолы Его — о Воскресении и о будущем веке» («Памятники духовной литературы времен великого князя Ярослава I». М., 1844).

[40] Преподобный Авраамий Смоленский († ок. 1221) — один из наиболее ярких представителей русского эсхатологизма. Проникнутый пророческим ощущением монгольского нашествия, преподобный Авраамий с особой силой в своих проповедях звал народ к покаянию, учил видеть во внешних бедствиях отдельных людей и наций меру их внутренней греховности и духовной несостоятельности. «Мы сами, наша жизнь и наши дела — это и есть наш суд. И вершится он не «потом» и не «завтра»,

а сейчас, сегодня» (Розанов С. П. Жития Авраамия Смоленского. М., 1912).

[41] Святой Серапион, епископ Владимирский († 1275) был пострижеником и долгое время архимандритом Киево-Печерского монастыря. Из его богословского наследия сохранилось несколько слов, «дышащих силою сердечного красноречия и блистательных по ясному разумению Евангельского учения». Основное содержание этих слов — осмысление исторической реальности как арены непосредственного промыслительного действия Божия, наказующего грехи. В частности, монгольское иго — прямое следствие того, что ослабло церковное и общенародное единство, «ненависть к друзьям вселилась в сердца наши».

[42] Старец Филофей (вторая половина XV — начало XVI в.) — инок Псковского Елеазарова монастыря. Ученик преподобного Иосифа Волоцкого. Автор ряда богословских посланий. Сторонник волевого, творческого отношения к миру, как христианского долга перед Богом и перед Церковью. Он считал русское православие призванным к всемирному служению, к свидетельствованию перед миром подлинного кафолического церковного идеала. Будучи современником падения Константинополя (1453) и одновременного подъема русской духовной и государственной жизни при Иоанне III, Филофей истолковал это в духе христианского провиденциализма, как призвание Богом России в качестве «Третьего Рима» возглавить Православие и послужить торжеству его в мире. Отсюда он делал вывод о подчинении государственных задач церковно-эсхатологическим, призывая в своих посланиях московских государей к активному историческому деланию — участию в Божием преображении мира и завершении истории (Малинин Н. Старец Филофей и его послания. Киев, 1901).

[43] Школа Преподобного Сергия Радонежского представляет в истории Русской Церкви явление национального масштаба. Жизнь Преподобного Сергия наполнена не только призывом к духовному возрождению, но сама является первопримером, образцом такого возрождения — истинного пути Христова. Святость Преподобного Сергия свидетельствуется самой природой: к нему приходят звери, слетаются птицы. Он по святости своей вступает в общение с тварью, отделенной от человека тем ярмом, которое человек, по слову апостола Павла, наложил и на нее своим грехом. Преподобный Сергий воспитывает собравшихся к нему монахов и рассылает их потом в отдаленные места Руси.

Преподобный Мефодий Пешношский, преподобный Савва Сторожевский, преподобный Сильвестр Обнорский, преподобный Павел Обнорский (или Комельский), преподобный Сергий Нуромский (или Обнорский), преподобный Аврамий Галичский (или Чухломский), преподобный Иаков Железноборовский, преподобный Никита Серпуховско-Боровский, преподобный Стефан Махрищский, преподобный Димитрий Прилуцкий, святитель Дионисий Суздальский, преподобный Евфимий Суздальский, преподобный Кирилл Белозерский, преподобный Ферапонт Белозерско-Можайский и святитель Стефан Пермский — ученики и собеседники Всероссийского игумена. Следуя его пути, они разносят повсюду идею о внутреннем устроении и внешнем строительстве. Обитель Сергиева становится образцом того устроения мира, который открывался русским людям. Во всех делах своих по духовному устроению Руси Преподобный Сергий и его ученики оцерковляли жизнь, давая народу живым примером доказательство возможности этого. От земного не отрекаясь, но преображая его, они звали восходить и сами восходили к Небесному («Журнал Московской Патриархии», 1969, № 9, с. 76).

[44] Преподобных Иосифа Волоцкого и Нила Сорского представляли обычно в исторической литературе как вождей двух враждебных направлений в русской духовной жизни конца XV—XVI веков — внешнего делания и внутреннего созерцания. Это глубоко неверно. Преподобный Иосиф в своем «Уставе» дал синтез русской иноческой традиции, непрерывно идущей от афонского благословения преподобного Антония Печерского через Преподобного Сергия Радонежского и до наших дней. Устав пронизан требованием полного внутреннего перерождения человека, подчинения всей жизни задаче спасения и обожения не только каждого отдельного инока, но и соборного спасения всего человеческого рода. Большое место в «Уставе» занимает требование от монахов непрерывного труда: «никогда монаху праздным не быть». Труд, как «соборное дело», представлял для Иосифа самую сущность церковности — веру, воплощенную в добрых делах, осуществленную молитву. С другой стороны, преподобный Нил Сорский, сам подвизавшийся несколько лет на Афоне, принес оттуда учение о созерцательной жизни и «умной молитве», как средстве исихастского служения иноков миру, как постоянном духовном труде. Но труд духовный и труд физический — две стороны единого христианского призвания: живого продолжения творческого действия Божиего в мире, охватывающего как идеальную, так и материальную сферу. В этом отношении преподобные Иосиф и Нил — духовные братья, равные продолжатели святоотеческого церковного предания и наследники заветов Преподобного Сергия. Преподобный Иосиф высоко ценил духовный опыт преподобного Нила и посылал к нему своих учеников для изучения опыта внутренней молитвы. Преподобный Иосиф был активным общественным деятелем и сторонником сильного централизованного Московского государства. Его взгляды на значение монастырского имущества для церковного строительства и участия Церкви в общественной жизни в условиях борьбы за централизацию власти Московского князя его противники-сепаратисты использовали в политической борьбе, использовав учение преподобного Нила о «нестяжании» — отречении монаха от мирских дел и собственности. Это противопоставление породило ложный взгляд на враждебность направлений преподобных Иосифа и Нила. Оба направления в действительности закономерно сосуществовали, дополняя друг друга, в русской монашеской традиции. Как видно

из общежительного Устава преподобного Иосифа, принцип личной монашеской «нестяжательности» был положен в его основу.

[45] Введенская Оптина пустынь (в Калужской области) стала в первой половине XIX века одним из главных оазисов русского духовного делания. Духовные руководители обители старцы — иеросхимонах Лев Наголкин († 1841), иеросхимонах Макарий Иванов († 1860), иеросхимонах Амвросий Гренков († 1891), иеросхимонах Иосиф Литовкин († 1911), схиархимандрит Севастиан Фомин († 1966) и др. направляли своих духовных чад к действенному служению, духовному просвещению народа. Это служение заключалось в переводе и издании святоотеческих творений (см. «ЖМП», 1971, № 11), в письмах старцев по поводу вопросов мирян и иноков (изданы «Письма старца Макария», в 5 томах; «Письма старца Амвросия», в 3 выпусках; «Письма старца Анатолия» и др.), в духовном врачевании и отеческом назидании всех приходящих со скорбью и покаянием. Значение Оптиной пустыни подтверждается фактами духовной связи, которую поддерживали с оптинскими иноками великие представители русской культуры: Н. В. Гоголь, братья П. В. и И. В. Киреевские, Ф. М. Достоевский, К. Н. Леонтьев, В. С. Соловьев и многие другие. Совмещая ученую богословскую, научно-издательскую и пастырскую деятельность, оптинские старцы возродили к жизни забытые идеи и пути опытного Богопознания, указанные древними святыми. «Великие оптинцы собирают в себя, как в огненный фокус, святыню народную... Сквозь них, как сквозь дально-зрительные стекла виднеется Грядущий...» (Священник Павел Флоренский. Столп и утверждение Истины. М., 1914, с. 125).

[46] Святитель Димитрий Ростовский (1651—1709) — богослов и агиограф. Автор фундаментальных «Четьих-Миней» — собрания назидательных сказаний о жизни и подвигах святых. Православная агиология есть конкретное выражение церковного учения о спасении и обожении, как о Царстве Славы, уже в этом веке открывающемся в избранных Божиих. Жития святых для русского православного читателя всегда были источником непосредственного научения, как жить по Христу, «облечься во Христа», созидать «на земле мир, в человецех благоволение». Залогом спасения, этой возможности облечься во Христа, является, по толкованию святителя Димитрия, крестная природа человека: человек есть микрокосмос и приял свое наименование от крестообразного мира, имеющего 4 конца (Восток, Запад, Север, Юг). Первые буквы греческих названий сторон света и образуют имя Адам. «И как в имени Адама изобразился четвероконечный мир, так в том же имени прообразовался четвероконечный Крест Христов, которым Новый Адам, Господь Иисус Христос, избавил от смерти и ада наш род человеческий, в четырех концах Вселенной живущий» («Поучение о четвероконечном кресте». «Сочинения», т. 3, М., 1840, с. 491).

Фундаментальное исследование магистра богословия протоиерея Александра Державина «Четьи-Минеи святителя Димитрия Ростовского, как церковно-исторический и литературный памятник» (МДА, 1953) открывает много нового в ученой деятельности этого отца Русской Церкви.

[47] Святитель Тихон Задонский (1724—1783) — отец Русской Церкви, великий богослов и аскет, начинатель русского церковного возрождения XVIII—XIX веков. Автор сочинений «О семи святых тайнах», «Плоть и дух», «Об истинном христианстве», «Сокровище духовное, от мира собираемое». Им задано то сотериологическое направление, которое стало стержневым для последующей русской богословской мысли. Тварь создана для непосредственного пребывания в ней Творца. Мир первозданный был рай, по которому ходил Бог. И человек находился в постоянном Богообщении. «Что для тела нашего душа, то для души Бог; душа дотоле живет, доколе Бог благодатью Своей в ней обитает». Это Богообщение, нарушенное грехопадением, восстановил Христос, снова сделал образ Божий (=человека) способным к отражению совершенств Первообраза, вновь водворил Царство Божие на земле. Во Христе открылась возможность «и на земле провождать небесное житие». Ибо все на земле для омытой Кровью Христовой души и очищенного христианского сознания чисто, свято и спасительно. Земля есть «книга» о небесном, читать которую умеет имеющий ум Христов. Таков истинный член Церкви. Крестясь во имя Святой Троицы, «вновь рожденный», восстановленный человек «записывается в службу Христову и обещается Ему, с Отцом и Духом, верно работать». Так что христианская жизнь есть не только благодать спасения Бога, но и «подвиг спасения» со стороны христианина, его «труд» и «работа». «Сокровище духовное», т. е. предначаток обожения в нас, «от мира собирается». Здесь, в мире, «сеяние», там, в Славе небесной, «жатва». «Новое небо» и «новая земля» созидается христианским подвигом: освящается и обожается не только дух, но и плоть. Плоть же — это то общее, что объединяет человека с космосом и совокупной тварью. Спасая себя, во Христе и в Церкви, христианин спасает и всю тварь.

[48] Архимандрит, впоследствии митрополит Антоний (Храповицкий),— автор многочисленных работ по догматике, нравственному и пастырскому богословию. Основные работы его посвящены тринитарной экклезиологии: «Нравственная идея догмата Троицы» (1892), «Нравственная идея догмата Церкви» (1901) и сотериологии: «Догмат Искупления» (1917).

[49] Епископ Михаил (Грибановский) (1856—1898) — магистр богословия. Его влияние в Санкт-Петербургской духовной академии во многом определило формирование богословских воззрений митрополита Антония (Храповицкого) и Патриарха Сергия (Страгородского). Автор книг «Об истине бытия Божия» (СПб., 1888), «Над Евангелием» (Симферополь, 1898), «Воскресная ночь» (Симферополь, 1898), «Лекции по введению в курс богословских наук»; «Письма» (Симферополь, 1911). Сущность созданного епископом Михаилом богословского направления, названного впоследствии «нравственным монизмом», хорошо передается его

словами из главы «О возрождении от Святого Духа» в книге «Над Евангелием»: «Закон Христов для естественного человека непосилен; он гораздо тяжелее закона Моисеева, ибо утончает и усиливает его требования; осуществить его в жизни нашими слабыми и склонными ко греху силами безусловно невозможно. Закон Христов рассчитан исключительно на человека облагодатствованного; единственно только при помощи силы Святого Духа, чрез обновление нашего ветхого естества новой стихией благодатной жизни, он становится удобоисполнимым, и его заповеди являются только формою обнаружения и развития этой небесной стихии, а тайны Его учения — тайнами нами же переживаемой внутренней духовной жизни» («Таврические Епархиальные Ведомости», 1898, № 1, с. 17).

[50] Бухарев Александр Матвеевич (б. архимандрит Феодор) (1822—1871) — богослов-экзегет. Воспитанник, затем профессор Московской духовной академии. Профессор и инспектор Казанской духовной академии. Автор многих толкований на Священные книги Ветхого и Нового Заветов и на послания апостола Павла. Основным трудом его жизни является «Исследование Апокалипсиса», изданное долгое время спустя после его смерти (М., 1916). Богословское мышление Бухарева глубоко сотериологично. Тема искупленности, спасенности христиан и всей освящаемой твари звучит в его работах ярче и сильнее, чем у кого-либо другого из русских богословов. Его «Исследование Апокалипсиса» есть прежде всего видение современного мира, современной духовной ситуации и материального прогресса в свете Откровения как предначинающегося апокатастасиса. Публикация и исследования епископа Виленского и Литовского Анатолия [БТ, сб. 9] значительно дополнили сведения об этом богослове.

[51] Глубоковский Николай Никанорович — доктор богословия, профессор Санкт-Петербургской духовной академии, затем — Софийского университета (Болгария). Основные работы: «Благовестие святого апостола Павла по его происхождению и по существу», т. 1—3 (СПб., 1905, 1910, 1912), «Ходатай Нового Завета» (Сергиев Посад, 1915), «Искупление и Искупитель» (Пг., 1917), «Православие по его существу» (СПб., 1914).

О некоторых опытах работы над переводом Нового Завета

С 1970 года Библейская группа при Ленинградской духовной академии проводит опыты переводов отдельных частей Нового Завета на современный русский литературный язык. В настоящее время представляется возможным и целесообразным ознакомить наших богословов, а также проявляющих большой интерес к проблемам русской Библии богословов других Церквей с некоторыми принципами проводимой работы.

В Библейской группе были строго разделены два этапа работы: перевод греческого текста на русский язык и его богословское редактирование. Кроме того, было предусмотрено сличение нового перевода с основными прежними русскими переводами (переводом начала XIX века, так наз. «Синодальным» переводом, переводом К. П. Победоносцева и так наз. «Парижско-брюссельским» переводом), проводившееся до его богословского редактирования. Такое сличение было необходимо для сохранения в новом переводе всего ценного, содержащегося в прежних переводах.

Собственно перевод греческого текста был поручен автору настоящей заметки. Другие сотрудники Библейской группы проводили сличение нового перевода с прежними переводами.

Ведущий принцип в собственно переводческой работе — точная передача смысла греческого текста средствами современного русского литературного языка. При этом ясно сознавалось, что во многих случаях смысл того или иного места греческого текста Священного Писания не может быть правильно понят, если исходить только из внешней словесной оболочки этого места, игнорируя широкий библейский контекст и давая обедняющий библейскую мысль слишком буквальный, вплоть до сохранения числа слов переводимого текста, перевод. Для точной, однозначной передачи смысла греческого текста прежде всего нередко приходилось в русском переводе употреблять **словосочетания**, как соответствия **одному** греческому слову (так, в Лк. 16, 3 ἐπαιτεῖν было признано необходимым передать как «просить (милостыню)»). Нередко приходилось выражать подлежащее существительным там, где в переводимом тексте оно выражено лишь личным окончанием глагола, вводить местоименное или именное дополнение, а также передавать именем или местоимением притяжательность (последнее особенно необходимо для абстрактных имен в тех случаях, когда в переводимом тексте это формально не выражено, как легко подразумевающееся для лица, владеющего греческим языком), например, в Деян. 27, 18—19 ἐκβολὴν ἐποιοῦντο, καὶ τῇ τρίτῃ... ἔρριψαν следовало перевести: «(моряки) начали выбрасывать (груз), а на третий (день)... выбросили»; во 2 Кор. 12, 12 τὰ σημεῖα τοῦ ἀποστόλου необходимо было передать как «признаки (своего) апостольства».

При работе над языковой формой русского текста особое внимание обращалось на устранение из перевода буквализмов, в том числе буквализмов в передаче идиоматики греческого текста, являющейся в основном идиоматикой арамейской, перенесенной в греческий текст (например, в Мф. 16, 13 ἠρώτα... λέγων передано как «начал спрашивать»; в Мк. 10, 38 τὸ βάπτισμα ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθῆναι переведено: «креститься так, как Я крещусь»). Исключения делались для мест, имеющих особо важное богословское значение (например, в Мф. 16, 17 σὰρξ καὶ αἷμα передано буквально: «плоть и кровь», в Мк. 10, 37 ἐν τῇ δόξῃ Σου — также буквально: «в славе Твоей»).

Кроме того, в ряде случаев архаизмы сохранялись как эвфемизмы. Так, в Евр. 9, 13 δάμαλις на современный русский литературный язык нужно было бы передать либо как «телка», либо как «еще не телившаяся корова». Из эвфемистических соображений было решено оставить слово «телица», хотя в «Словаре современного русского литературного языка», изданном Академией Наук (1950 — 1965), при нем стоит пометa: «устарелое», «областное» (т. 15, 1963, стлб. 223). Из перевода устранялись архаизмы, не являющиеся богословскими терминами или не нужные по эвфемистическим соображениям. Перевод избегал слепого дублирования синтаксиса греческого текста, к тому же во многих местах явно арамеизированного. Так, в Мк. 10, 40 буквальная передача греческой фразы οὐκ ἔστιν ἐμὸν δοῦναι. ἀλλ' οἷς ἡτοίμασται является невозможной; в Ин. 15, 2 передавать фразу πᾶν κλῆμα... αἴρει αὐτό как «всякая ветвь... Он отрубает ее» означало бы передавать не смысл, а грамматический арамеизм. Наряду со всем этим была также поставлена задача возможно более точной передачи в переводе богатой многозначности слов речи Спасителя (ср. Лк. 16, 1—13).

В выработке точной языковой формы русского текста большую помощь в ряде случаев принесло обращение к славянскому переводу Священного Писания, ибо он давал прекрасные образцы формальной независимости от оригинала при точном сохранении его смысла.

Важным пособием при переводе были словари современного русского литературного языка, в частности упомянутый семнадцатитомный словарь, изданный Академией Наук, который особенно ценен наличием в нем развитой системы стилистическо-нормативных помет — указаний на архаизмы, провинциализмы и т. д.

Большое внимание уделялось сохранению русскоязычной библейской традиции в новом переводе. Так, оставлено традиционное написание собственных имен и географических названий. Полностью сохранены и все русские богословские термины. Кроме того, в ряде случаев наряду со смысловым переводом основного текста в примечаниях дается буквальный перевод по прежним русским библейским переводам.

Греко-русского словаря, предназначенного специально для перевода Священного Писания, не имеется. В силу этого приходилось обращаться к греко-западноязычным и греческим толковым словарям (например, «Большому словарю греческого языка» Д. Димитракиса, «Словарю Нового Завета» митрополита Леонтопольского Софрония Эвстратиадиса). При этом толковые греческие словари служили главным пособием при переводе.

При подготовке прежних русских библейских переводов обычно использовались и переводы Библии на западноевропейские языки. В результате этого западные переводы оказывали то или иное влияние на русский текст. Библейская группа в своей работе ориентируется почти исключительно лишь на греческий текст (в основном использовался греческий текст, изданный Объединенными Библейскими Обществами специально для переводчиков Библии).

Необходимо подчеркнуть чрезвычайную важность богословского редактирования полученного текста. Оно имеет целью контролировать точное соответствие нового перевода православному вероучению. Богословское редактирование тем более необходимо, что, как было сказано выше, при создании нового перевода было решено отказаться от буквализмов и слепого дублирования внешней, формальной стороны переводимого греческого текста.

Ниже приводятся образцы перевода, сделанного в Библейской группе.

Мф. 16, 13—17

Придя же в окрестности Кесарии Филипповой, Иисус начал спрашивать Своих учеников: «Кем считают люди Сына Человеческого?» Они ответили: «Одни — Иоанном Крестителем, другие — Илией, третьи же — Иеремией или одним из (других) пророков». Он спросил их: «А вы Кем Меня считаете?» Симон Петр сказал в ответ: «Ты — Христос, Сын Бога Живого». Иисус сказал ему на это: «Блажен ты, Симон, сын Ионы, потому что не плоть и кровь * открыли (это) тебе, а Отец Мой, сущий на небесах».

Мк. 10, 35—40

Подошли к Нему Иаков и Иоанн, сыновья Зеведея, и сказали: «Учитель, мы хотим, чтобы Ты сделал для нас то, о чем мы попросим Тебя». Он спросил у них: «Что вы хотите, чтобы Я сделал для вас?» Они сказали Ему: «Позволь нам, чтобы один (из нас) сидел по правую, а другой по левую сторону от Тебя в славе Твоей». Но Иисус сказал им: «Не знаете, о чем просите. Можете ли вы пить чашу, которую Я пью, или креститься так, как Я крещусь?» Они ответили Ему: «Можем». Но Иисус сказал им: «Чашу, которую Я пью, вы будете пить и будете крещены так, как Я крещусь. Но не в Моей власти позволить кому-либо сесть по правую или по левую сторону от Меня. Здесь сядут те, кому это предназначено».

Лк. 16, 1—13

Потом Он начал говорить ученикам: «Был один богатый человек, имевший управляющего, на которого ему донесли, что тот растрачивает его имущество. Позвав управляющего, он спросил его: «Что я слышу о тебе? Дай отчет в своем управлении, потому что ты не можешь больше быть управляющим». Управляющий подумал: «Что мне делать? Господин мой отнимает у меня управление домом. Копать я не в силах, просить (милостыню) стыжусь. Но я знаю, что сделать, чтобы люди приняли меня в свои дома, когда я отстранен буду от управления домом». И, призывая по одному должников своего господина, он спросил первого: «Сколько ты должен мо-

* Словари к Новому Завету указывают, что «плоть и кровь» здесь равнозначно слову «человек».

ему господину?». Тот ответил: «Сто ва́тов* оливкового масла». Управляющий сказал ему: «Возьми свою расписку, садись и напиши быстро (новую на) пятьдесят». Затем (управляющий) спросил другого: «А ты сколько должен?» Тот ответил: «Сто ко́ров* пшеницы». Управляющий сказал ему: «Возьми свою расписку и напиши (новую на) восемьдесят». И господин похвалил неверного управляющего, что тот поступил умно, потому что «сыны века сего» оказываются предусмотрительнее «сынов света» в своем поколении. И (вот) Я говорю вам: при помощи богатства неправедного** приобретайте себе друзей, чтобы они, когда исчезнет оно, приняли вас в вечные жилища. Верный в малом верен и в большом, а неверный в малом неверен и в большом. Итак, если вы не употребили правильно богатство неправедное, кто доверит вам богатство истинное? И если вы не были верными в чужом, кто отдаст вам ваше? Ни один слуга не может служить двум господам, потому что он или первого будет ненавидеть, а второго любить, или первому будет предан, а второго будет презирать. Вы не можете служить Богу и Мамоне***».

Ин. 15, 1—5

«Я — истинная виноградная Лоза, а Отец Мой — виноградарь. Всякую Мою ветвь, не приносящую плодов, Он отрубает, а всякую, приносящую плоды, очищает, чтобы она приносила больше плодов. Вы уже очищены словом, которое Я проповедал вам; пребудьте во Мне, и Я буду в вас. Как ветвь не может приносить плодов сама по себе, если она не находится на лозе, так и вы не сможете, если не будете во Мне. Я — Лоза, вы — ветви. Кто пребывает во Мне и имеет Меня в себе, тот приносит много плодов, потому что без Меня вы не можете делать ничего».

Деян. 27, 13—20

Когда же подул южный ветер, (моряки), подумав, что близки к цели, снялись с якоря и поплыли вдоль Крита. Спустя же немного (времени) подул с Крита бурный ветер, называемый эвраки́лон. И так как корабль был подхвачен ветром и не мог противиться ему, мы носились (по морю), отдавшись (волнам). Найдя же убежище у островка, называемого Ка́вда, мы едва могли удержать лодку. Подняв ее, (моряки) стали канатами обвязывать корабль. И, опасаясь, что (корабль) сядет на мель в Сирте, опустили верп* и носились так. Поскольку же мы попали в сильную бурю, на следующий день (моряки) начали выбрасывать груз, а на третий день своими руками выбросили снасти корабля. И, поскольку ни солнца, ни звезд не было видно в течение многих дней и продолжалась сильная буря, стала исчезать, наконец, всякая надежда на наше спасение.

Иак. 2, 14—18

Какая в том польза, братья мои, если кто-нибудь говорит, что у него есть вера, но не совершает (добрых) дел? Разве может (такая) вера спасти его? Если брат или сестра наги и лишены повседневного пропитания, а кто-нибудь из вас скажет им: «Идите с миром, грейтесь и насыщайтесь», но не даст им (ничего) необходимого для жизни, какая в этом польза? Так и вера мертва сама по себе, если не влечет за собой (добрых) дел. Кто-нибудь скажет: «У тебя — вера, а у меня — дела. Покажи мне свою веру без дел, а я покажу тебе свою веру делами».

Рим. 7, 7—12

Что же скажем? Что Закон — грех? Да не подумаем так! Но о грехе я не узнал бы, если бы не Закон, потому что я не узнавал бы и о желании, если бы Закон не говорил: «Не пожелай». Грех, воспользовавшись случаем, посредством заповеди вызвал во мне всевозможные желания (потому что без Закона грех мертв). Я жил некогда без Закона. Когда же появилась заповедь, грех стал живым, а я умер, и заповедь, данная для жизни, оказалась для меня заповедью, ведущей к смерти, потому что грех, воспользовавшись случаем, посредством заповеди обольстил меня и ею умертвил меня. Поэтому Закон свят и заповедь свята, справедлива и добра.

2 Кор. 12, 11—15

Я перешел границы благоразумия (похваляясь перед вами): вы принудили меня (к этому), потому что вам нужно было хвалить меня, так как я ничем не ниже «сверхапостолов», даже если я и ничто. Признаки (своего) апостольства я с великим терпением проявил среди вас знамениями, чудесами и действиями (высшей) силы. Чего же недостает вам по сравнению с остальными Церквами, кроме того, что сам я не был вам в тягость? Простите мне эту «вину». Вот в третий раз я готов прийти к вам, и (опять) не буду отягощать вас, потому что мне нужно не ваше (имущество), а вы, ибо не дети должны собирать богатство для родителей, а родите-

---

* Еврейские меры жидкостей и сыпучих тел.

** По евангельскому контексту здесь и далее речь идет о правильном употреблении земного богатства, несправедливого по сути своей, неистинного, в противоположность богатству истинному, духовному: нельзя, как фарисеи (Лк. 16, 14), быть «сребролюбцем», земное богатство должно быть общим достоянием.

*** Персонифицированное земное богатство.

* Специальный якорь.

БИБЛИОГРАФИЯ

ПСАЛТИРЬ

Издание Московской Патриархии
М., 1973, 256 с.+4 с. илл.

В середине ноября 1974 года вышло в свет очередное издание, осуществленное Издательским отделом Московского Патриархата, Псалтирь. Эта небольшая аккуратная книжка содержит наиболее распространенную часть Ветхого Завета — псалмы, давно и прочно вошедшие в общественное богослужение христианской Церкви и в обиход частной, личной молитвы христиан. Псалмы, как и все богослужебные тексты Русской Православной Церкви, даны на церковнославянском языке, но по техническим условиям напечатаны обычным гражданским русским шрифтом с ударениями, как уже изданы были Праздничная Минея и Молитвослов, а в 40—50-х годах издавались отдельные службы: на Рождество Христово, Богоявление, Сретение, Успение, Всем святым, в земли Российстей просиявшим, или епархиальные издания — Служба святителю Иоанну, митрополиту Тобольскому и всея Сибири, чудотворцу (Новосибирск, 1947).

Предваряют псалмы вводная глава «О Псалтири» (с. 3—7) и «Молитвы перед началом чтения Псалтири» (с. 7—8).

Псалмы (с. 10—136) разделены на кафизмы, как они обычно читаются в церкви, затем, после 151-го псалма, приведены тропари и молитвы, читаемые после кафизм, и молитвы по прочтении нескольких кафизм или всей Псалтири (с. 138—155). О порядке чтения Псалтири дает представление «Устав богослужебного чтения Псалтири в течение года» (по Следованной псалтири и 17-й главе Типикона) и таблица «Порядок рядового чтения кафизм в течение года» (с. 156—159, 166—167).

«Чин пения двенадцати избранных псалмов» (с. 161—165) является существенной частью псалтирей разного состава, молитвословов и канонников. Затем следуют «Канон молебный ко Пресвятой Богородице», «Канон при разлучении души от тела» и «Последование по исходе души от тела» (с. 168—190).

В «некоторые службы суточного круга, содержащие псалмы», вошли утреня, часы, изобразительны и вечерня (с. 191—218). Молитвы утренние, на сон грядущим, последование ко святому причащению и благодарственные молитвы по святом причащении (с. 219—251) дают возможность совершать христианину свое ежедневное краткое молитвенное правило и подобающим образом готовиться к причащению. В этом отношении изданная Псалтирь может заменить молитвослов. Небольшой словарь (с. 252—256), поясняющий малопонятные слова и выражения, встречающиеся в псалмах, завершает эту книгу.

Кроме удобного формата книги и хорошей печати, следует отметить иллюстративную сторону издания: четыре цветных репродукции с икон XVI—XVII вв. Церковноархеологического кабинета Московской духовной академии (Нерукотворенный образ, Распятие, Благовещение, Рождество Христово) и пять псалмов «церковной печати» на форзацах.

ли — для детей. Я же радостно буду отдавать (свое) и себя за ваши души, хотя чем больше я вас люблю, тем меньше вы меня любите *.

Гал. 5, 2—12

Вот я, Павел, говорю вам: если вы обрезываетесь, не будет вам никакой пользы во Христе. Я свидетельствую вновь всякому обрезывающемуся человеку (из вас), что он (тем самым) становится обязанным исполнить весь Закон, (а ведь) те из вас, кто оправдываются Законом, отпали от Христа, лишились благодати. Мы же Духом от веры ждем с надеждой оправдание, потому что во Христе Иисусе имеет силу не обрезание, и не необрезание, а вера, действующая через любовь. Вы были на правильном пути; кто помешал вам следовать истине? Это (ваше нынешнее) убеждение — не от Призывающего вас. Немного закваски заквашивает все тесто. Господь дает мне веру, что вы не будете думать ни о чем другом, смущающий же вас понесет наказание, кто бы он ни был. Почему же я, братья, подвергаюсь гонению, если я (будто бы) еще проповедую обрезание? Ведь (такой проповедью) уничтожается «соблазн Креста». Пусть бы оскопили себя беспокоящие вас!

Евр. 9, 11—14

Христос же, Первосвященник будущих благ, через бóльшую и совершеннейшую скинию, нерукотворную, (то есть не скинию этого мира,) раз навсегда вошел в Святое святых, не благодаря крови козлов и тельцов, а благодаря собственной Крови снискав вечное спасение; потому что, если кровь козлов и быков и пепел телицы, посыпаемый на осквернённых, освящают тело и делают его чистым, то насколько больше Кровь Христа, Который помощью вечного Духа принес Себя непорочным Богу, очистит нашу совесть от «мертвых дел» для служения Живому Богу.

* Текстологи расходятся во мнениях относительно чтения данного места, что имеет здесь принципиальное значение для перевода.

Издание подготовил к печати сотрудник редакции «Журнала Московской Патриархии» кандидат богословия В. П. Овсянников.

Е. КАРМАНОВ

БОГОСЛОВСКИЕ ТРУДЫ,

сб. XI. М., 1973, 240 с.

Одиннадцатый сборник «Богословских трудов» (вышел в свет в апреле 1974 года) содержит вторую часть исследования архиепископа Вологодского и Великоустюжского (ныне Тамбовский и Мичуринский) Михаила о св. Мефодии — о его богословии: гл. 1: Содержание сохранившихся творений; гл. 2: Бог и мир; гл. 3: Грех и спасение; гл. 4: Церковь; гл. 5: Христианское совершенство; гл. 6: Воскресение мертвых и вечная жизнь; Заключение (с. 3—54). Несколько уточнений и приложения к этой работе будут опубликованы в следующих сборниках «Богословских трудов».

Митрополит Ярославский и Ростовский Иоанн публикует статью (с. 55—77) о ярославском святом — князе Федоре Черном (XIII в.). На основе жития, летописей и других источников автор воссоздает исторический фон жизни святого князя-патриота, и статья читается с большим интересом.

Далее в сборнике помещена статья профессора Московской духовной академии В. Д. Сарычева «О почитании Божией Матери» (с. 78—89). Как замечает автор, «тема и размер статьи обусловлены просьбой секретариата Ассоциации Англиканских и Восточных Церквей для возможного опубликования в бюллетене «Eastern Churches News Letter». В статье приводятся библейские и святоотеческие основания почитания Божией Матери в Православной Церкви, мнения богословов позднейшего времени и богослужебные тексты, прославляющие Богоматерь. «В почитании Божией Матери и благоговении пред Ее святым Именем следует усматривать один из главнейших признаков православности. В сознании православного человека истинное христианство без почитания Богоматери, без веры в Ее спасительное действие не мыслится. „Христианство с одним Христом, но без Богоматери, это есть, в сущности, какая-то другая религия, чем Православие», и инославие «отделяется от Церкви... прежде всего и существеннее всего своим нечувствием Богоматери"» (с. 89).

Публикуемая в сборнике (с. 90—111) статья «Документы и акты, входящие в состав «Деяний Первого Вселенского Собора 325 года»» профессора Ленинградской духовной академии протоиерея Ливерия Воронова представляет собой одну из самостоятельных частей его магистерской диссертации «Православие, мир, экумена», защищенной 14 февраля 1971 года (см. «ЖМП», 1971, № 6, с. 35—37). Как известно, в первоначальном виде подлинные документы I Вселенского Собора не сохранились, как и полный список участников его. Автор анализирует документы, издаваемые обычно в подборке материалов Первого Вселенского Собора, и определяет их историческую ценность. Не до конца в науке решен вопрос об участниках Собора: полные и достоверные списки их не сохранились, но сопоставление имеющихся поздних копий разных списков на разных языках позволяет с уверенностью говорить о 225—226 именах из 318. При сопоставлении списков автор использовал ценные статьи известного византиниста и канониста В. Бенешевича и священника Д. Лебедева — впоследствии профессора Московской духовной академии, большого авторитета в вопросах хронологии.

Статья А. И. Иванова «О пребывании Максима Грека в доминиканском монастыре св. Марка во Флоренции» (с. 112—119) дает более подробную картину этого периода жизни Максима Грека, кратко изложенную уже в другой публикации автора — «Максим Грек и итальянское Возрождение» («Византийский временник», тт. 33, 34 и 35). Автор занимается Максимом Греком уже много лет, и результатом этого кропотливого исследования явились, кроме упомянутых статей, книга «Литературное наследие Максима Грека» — «Наука», Л., 1969, 248 с., и статья в «Византийском временнике», т. 29 — «К вопросу о нестяжательских взглядах Максима Грека».

В связи с 1600-летием со дня кончины св. Афанасия Великого († 373 г.) профессор Московской духовной академии К. Е. Скурат публикует статью «Учение святителя Афанасия Великого о Боговоплощении как основе спасения» (с. 120—128). Приведено «Слово святителя Афанасия Великого о воплощении Бога-Слова и о пришествии Его к нам во плоти» (с. 129—161) — по переводу Московской духовной академии под редакцией прот. П. С. Делицына, изданному в 1851—1854 гг. и повторенному в 1902—1903, т. I^2, с. 191—264.

Далее следует публикация материалов Второго богословского собеседования между представителями Русской Православной Церкви и Евангелическо-Лютеранской Церкви Финляндии, состоявшегося в Троице-Сергиевой Лавре 12—16 декабря 1971 года,— коммюнике, резюме и доклады: епископа Михаила (Мудьюгина) «Евхаристия как новозаветное жертвоприношение», проф. В. Д. Сарычева «О Евхаристии», прот. С. Лехтонена «Евхаристия и жертва Христа», проф. А. Т. Николайнена (ныне епископ) «Евхаристия в свете исследований Священного Писания Нового Завета»; доцента А. И. Осипова «Справедливость и насилие», проф. К. Пиринена «Справедливость и мир» и доцента К. Тойвиайнена «Справедливость и насилие с точки зрения лютеранской социальной этики» (с. 162—209).

В отделе публикаций дано «Житие и жизнь Преподобного отца нашего игумена Сергиа, списано учеником его священноиноком Епифанием...» по двум рукописям (первой половины XV в. и 1524 года) из собрания Троице-Сергиевой Лавры, хранящимся в Государственной Библиотеке им. В. И. Ленина (с. 217—239). Публикация подготовлена священником А. Просвирниным, преподавателем Московской духовной семинарии.

Е. КАРМАНОВ

Сдано в набор 2.XII. 1974 г. Подписано в печать 2. XII 1974 г.

Типография № 5. Москва, Мало-Московская, 21



ВАЛААМСКАЯ ИКОНА БОЖИЕЙ МАТЕРИ

К статье на стр. 28

Святейший Патриарх Пимен совершает в Богоявленском патриаршем соборе великое освящение воды в Крещенский сочельник



Николо-Кузнецкий храм в Москве с северо-запада

Напрестольное Евангелие из Николо-Кузнецкого храма





В Богоявленском патриаршем соборе в Москве 6 октября 1974 года. Святейший Патриарх Сербский Герман преподносит икону Божией Матери Святейшему Патриарху Пимену

К статье на с. 9



Святейший Патриарх Сербский Герман за всенощным бдением в Успенском соборе Троице-Сергиевой Лавры 7 октября 1974 года, в канун дня памяти Преподобного Сергия Радонежского

К статье на с. 9